

Alman mucizesi 5 yaşında!

İşsizlerin haklarını tepeden tırnağa kısıtlayıcı yönde yenileyen „Hartz Yasası“, 16 Ağustos 2007 günü, onca

tartışma arasında 5. yılını kutladı!

▼ Kamuoyuna „reform“

adıyla sunulan ancak Almanya'ya „yoksulluktan başka birşey getirmedir“ diye yargılanan bu yasanın, ivedilikle gözden geçirilmesi talep ediliyor.



▼ 5 yıl önce Almanya'nın iş piyasası tarihindeki en köklü reform diye sunulan Hartz Yasası, 4 bölümden oluşuyor.

▼ Hartz IV denilen en tartışmalı ve tepki çeken 4. bölüm, bilindiği gibi işsizlik yardımı ile sosyal yardımı 345 Euro gibi düşük bir düzeye çekiyor. (Haber Sayfa 11)



Kum Saati

Euro, İşsizlik, Hartz IV ve Bilinmeyen Haklar Dizisi

Almanya'nın içinde bulunduğu ekonomik çıkmaz, Büyük Koalisyon'a rağmen güncelliğini koruyor ve işsizlik, kim ne derse desin, 5 milyon sınırdaki seyirini sürdürüyor.

AB'nin ortak para birimi olan ve Almanya'da Mark gibi güçlü bir paranın yerini alan Euro ise, uygulamaya sokulduğu 1999 yılından bu yana en pahalı sürecini yaşıyor. Gerçi bu değer artışı, Almanya'da üretim maliyetlerinin azalmasına yol açacağı beklentisini öne çıkarsa bile, bunun işsiz kesimlere nasıl bir fayda vereceği kestirilemiyor. İşsiz kesimlerin Alman piyasasından beklentileri ise, son zamanlarda oldukça körelmişe benziyor. Devletin yaptığı yardımlarda, kısıntıya gitmesi de, bu kesimden insanların yaşamdan beklentilerini de olumsuzluğa, belirsizliğe ve karamsarlığa sürüklüyor.

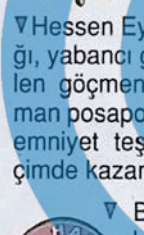
Zengin-yoksul kesimler arasındaki pergelin giderek açılması, devletin „sosyal“ karakterini de tartışmaya açıyor. Resmi verilere göre, Almanya'da yaklaşık 5 milyon insan bugün ALG II denilen 2. İşsizlik Parası alıyor. Ancak bunların büyük bir bölümü, ALG II'nin yanı sıra, devletin kendisine sunduğu imkanların farkında değil. Çünkü, iş bulma ajanları da bu konuda vatandaşları bilgilendirmeye pek yanaşmıyor gibi. Alman Sendikalar Birliği'nin (DGB) yayınladığı „111 Tips zu ALGII und Sozialgeld“ adlı (2. İşsizlik Parası ve Sosyal Yardımlar için 111 Öneri - Bund Verlag Frankfurt) adlı klavuz kitap ilginç bilgileri içeriyor.

Örneğin Hartz IV kapsamında olan insanlar, Almanya'daki radyo-tv izleme ücretlerinden muaf tutulabiliyor, Telekom'un telefon hizmetlerine özgü indirimli sosyal tarifesinden yararlanabiliyor. Ayrıca, ALG II alan işsizler, hukuki uzlaşmazlık durumunda devletin kapısını çalıp, ücretsiz bilgi alıp, „Prozesskostenhilfe“ denilen „Mahkeme Dava Yardımı“ alabiliyor. Bir de, bu kişiler, Riester olarak bilinen, devlet destekli özel emeklilik hakkında olumlu bir ayrıcalığa da sahip bulunuyor. Yani ALG II kapsamında olan, diyelim 2 çocuklu bir işsiz, kendi cebinden yılda 60 Euro aidat ödemeyi kabul etmesi halinde, devletten kendisine 390 Euro yardım Riester Destekleme Primi, yani „Riester-Förderung“ adıyla yapılıyor. İşsizlerce bilinmeyen haklar, elbette bunlarla sınırlı değil. Mesela, Hartz IV alanlara, ihtiyaç halinde sağlık kasasının ödediği katkı payları da değişiyor. Mesela, dış taktirinde ALG II alan işsizler, herhangi bir ücret ödemiyor. Dedik ya, işsizler, büyük bir bilgi boşluğu yaşıyor. Bu açıdan DGB'nin yayınladığı bu klavuzu gerçekten, çok yararlı bir çalışma. Önemli olan bu bilgilere ulaşabilmek sanıyorum. Derneklerimiz, cami teşkilatlarımız bu konularda, özellikle işsiz olup, Hartz IV kapsamında hareket alanı iyice daralmış insanlara, yönlendirici bir işlevi üstlenebilir. Bu yönde zaten belli bir programı olanları ayrı tutuyorum ama, üyelere, çevresine yaşamı kolaylaştırmak, örgütlü olmanın temel gereklerinden biri değil midir acaba?



Mehmet Canbolat

Eyalet Emniyet Teşkilatı'nda 14 bin polis görev yapıyor ama bunlardan sadece 72'si göçmen aile çocuğu. Hükümet, bu sayıyı artırmak istiyor



Hessen, yabancı gençlerden polis kadrosu kurmak istiyor

▼ Hessen Eyaleti İçişleri Bakanlığı, yabancı grupların anadilini bilen göçmen aile kökenli ve Alman pasaportuna sahip gençleri, emniyet teşkilatına yığınsal biçimde kazandırmayı hedefliyor.

▼ Bakanlık sözcüleri: „Hessen nüfusu içinde göçmenler, yüzde 11,4 gibi bir oranı oluşturuyor ancak bu kesimden insanların polis kadrosundaki sayısı çok az. Oysa, ortak bir dil, çoğu kez, tatsız olayların büyümesini önleyebilir. Yabancı kökenden polislerin önemi burada görülüyor.“ diyor. Hessen'de polis olmanın temel koşulları ... (17. Sayfada)



Hessen'de, memurlara türban takı yasağı için son karar sonbaharda!

▼ Almanya'nın türban yasağı konusunda en sert uygulamasına sahip Hessen eyaletinde açılan bir itiraz davası, önümüzdeki haftalarda sonuçlanacak. Hessen Yargıtayı, okullar gibi, diğer kamu kuruluşlarındaki memurların türbanlı hizmet vermesinin, Anayasa'daki eşitlik ilkesine uyum uymadığını inceleyecek.

(Haber 32. Sayfada)

Hessen'de çocuklara doktor mecburiyeti!

▼ Eyalet hükümeti 1 Ocak 2008'den itibaren, küçük çocukların farklı hastalıklara karşı zamanında korunması amacıyla U1-U9 arası hastalık muayenesine götürülmesini zorunlu hale getiriyor. Söz konusu yasa tasarısı Eylül ayında Hessen Parlamento-su'nda ele alınacak.



(Haber 20. Sayfamızda)

Sağlık hizmetleri kalite kaybediyor

▼ Alman hastanelerindeki olumsuz gelişmeler... S. 23

Zorla evlilik ve aile içi şiddete HAYIR!



Berlin'de 7 Şubat 2005 günü namus cinayetine kurban giden Hatun Sürücü'nün kardeşleri Ayhan ve Alparslan Sürücü yeniden yargılanacak.

Pasaporta parmak izi Kasım'da başlıyor

▼ Almanya'da Pasaport Yasası'ndaki değişiklik gereği, belediyelerden yeni alınacak huyvetler için parmak izi uygulaması, 1 Kasım'da başlıyor. Memurlar, iki elden üç parmağın izini tarayıp, bilgisayara yükleyecek ve bunlardan sadece birisi, pasaporttaki „çip“e işlenecek. (Haber Sayfa 7)





Başbakan Yazıyor

Roland KOCH

Hessen Eyaleti Başbakanı

Deneyim istikbal vaadediyor

Bugün Avrupa'da yaşayan herkesin yaşlanma yolunda, eski kuşaklara kıyasla daha şanslı olduğunu söyleyebilirim. Herşeyden önce bugünkü yaşlı kuşaklar, eskiye göre daha sağlıklı ve bilinçli yaşıyor.

Gerçi günümüz koşulları, yaşlı kuşaklara yönelik toplumsal beklenti çıtasını yükseltmiş olsa bile, onlara yönelik yeni imkanları sunduğunu da unutmamak gerekir.

Onların deneyimi ve toplumsal yaşama angaje olması, genç kuşaklar ve yeni yetenekler için büyük bir destek kaynağı niteliği taşıyor.

İşte bu şans kaynağını yönlendirmek ve o kesime odaklanmak için geçtiğimiz ayın sonunda 5 bin kişinin izlediği bir kongre yapıldı. Kongreyi Federal Başbakan Angela Merkel de ziyaret et-

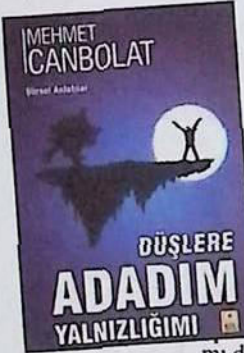
ti ve konuşmasında değişen yaşlılık yapılarının önemli bir konu olduğunu vurguladı. Ben de konuşmamda, yoğun bir deneyime sahip olduğuna inandığımız yaşlı kuşakların ekonomi açısından da büyük önem taşıdığını dile getirdim. Aksi takdirde onların piyasadan çekilmesi, sermaye kaybıyla eşdeğer demektir. 50 yaşını biraz aşmış insanların herhangi bir sebepten ötürü üretimden uzak kalması, sanki emekliliğe sevk, birey için de önemli bir psikolojik yükü. Toplum olarak ekonomi dünyası olarak yaşlı kuşakların deneyimine ihtiyacımız var. Bugün derneklerin büyük bir bölümü fahri olarak hizmet veren ileri yaştaki insanların çabalarıyla faaliyet yapıyor, genç kuşakların ev ödevlerine yardım ederken, onlara birikimleri ve önerileriyle yön verebiliyor.

Bu veya buna benzer çabalara çok ihtiyacımız var. Bizim yapmamız gereken ise, bu kesimden insanların fahri kapsamındaki çabalarının giderek artmasını ve onların üretkenlikleri sayesinde toplumsal yaşamın zenginlik kazanmasını kolaylaştırmaktır.



Yeni şiirsel anlatı kitabı, 28 Eylül'de Frankfurt Türk Alman Kulübü'nde tanıtılacak

Mehmet Canbolat'la Edebiyat Akşamı



Frankfurt Türk Alman Kulübü, Gazeteci Mehmet Canbolat'ın, 5. yapıtı olan ve şiirsel anlatı türü edebiyat çalışmaları içeren „Düşlere Adadım Yalnızlığımı“ adlı yeni kitabı, için bir edebiyat akşamı düzenliyor.

28 Eylül Cuma akşamı „Strahlenbergerstr. 129. Frankfurt-Offenbach-Kaiserlei“ adresinde gerçekleşecek olan bu etkinlik saat 20'de başlayacak.

Mehmet Canbolat, Gül Yayınları arasında çıkan „Düşlere Adadım Yalnızlığımı“ adlı bu yeni eserinin, insanın duygu dünyasından esintiler kadar, alemi etkileyen toplum-

sal olaylara ve tarihe farklı bakış getiren şiirsel anlatılardan oluştuğunu söylüyor. Canbolat'ın bu edebi çalışmasında ayrıca, doğum ve ölüm arasındaki yaşam denilen ince çizgiye yönelik bireysel felsefik yorumlar da dikkati çekiyor. Türk Alman Kulübü yetkilileri, bu etkinliğin herkese açık ve ücretsiz olduğunu bildiriyor ve Mehmet Canbolat'ın yeni kitabının yanı sıra, diğer eserlerini de imzalayacağını haber veriyor. Mehmet Canbolat'ın yayınlanmış eserlerinin isimleri şöyle:

„Yitik Bir İnsan Ruh Halleri (Türkçe-Almanca) Vatan Haini Niyazi (Gülmece) AB-Bir Düş, Bir Hedef, Zorlu Bir Yol, Bir Kum Saati Gibidir Düşle Yaşamak Dedğin ve Düşlere Adadım Yalnızlığımı (yeni)

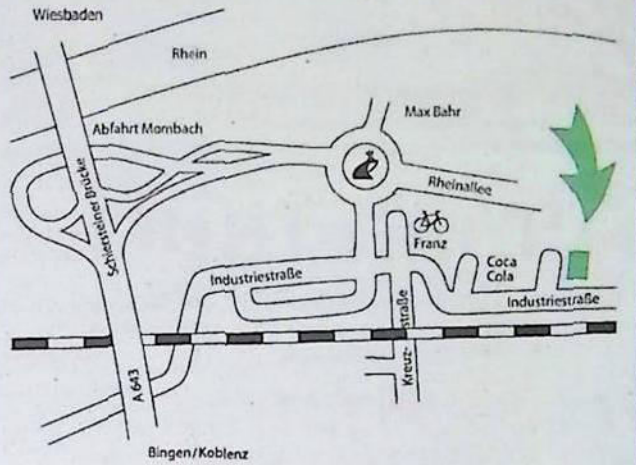


Türk halk dansları oyuncu ve eğitmenlerine seminer

Hessen Toplum Gazetesi, Almanya'da Türk halk danslarına gönül vermiş eğitmen ve oyuncular için, 30 Kasım - 2 Aralık 2007 tarihleri arasında Frankfurt'ta bir hafta sonu semineri düzenliyor. Anadolu'ya özgü Türk halk danslarının yurtdışında sağlıklı gelişimine zemin oluşturmak amacıyla taşıyan seminerde, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Devlet Halk Dansları Genel Sanat Yönetmeni ve gazetemizin 14 yıldır organize ettiği Halk Dansları Yarışması'nın jüri Başkanı olan Şinasi Pala'nın yanı sıra, jüri üyeleri İzmir Ege Üniversitesi'nden Şahin Ünal, Beyhan Şengün, Yücel Uygur ve Dr. Erdoğan Karatay bilgi ve mesleki bilgilerini, katılımcılarla paylaşacak. Bu önemli etkinliğe ilgi duyanların gazetemizin rmtpoplum@aol.com e-posta adresine veya 06103-929225 numaralı faksına başvurarak, kaç kişi ile katılmak istediklerini bildirmesi gerekiyor. Daha ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler için: 0172-6083525



KASTELPLAST KUNSTSTOFFE GMBH



Toptancı ve tüketiciler için kağıt tabak ve mutfak takımları:

- Alu çanaklar - Alufolye
- Yol için paketlenme
- Otomat bardağı - Kağıt mendil
- Fırın-Kasap paketlenme kağıdı
- Yol için kahve bardağı
- Plastik tabak-bardak
- Reklam baskılı kağıt peçete
- Sebze-Meyve kutuları
- Ağaç-Plastik çatal-kaşık
- Yiyecek kutuları
- Mutfak kağıdı - Dayanıklı folye
- Yiyecek paketlenme malzemesi
- Şölenler için kiralık mutfak takımları
- Kağıt tabak ve çanaklar
- Plastik torbalar - Salata tabağı
- Peçete - Tabaklar - Çöp torbaları
- Çerez külahı - İçecek bardağı
- Storo kutuları - Tuvalet kağıtları
- Masa örtüleri - Taşınabilir çantalar
- Dayanıklı karton kaseler - Kürdan

Bu ve buna benzer 1000'i aşkın ürün uygun fiyata sizleri bekliyor

Düğün, nişan, sünnet ve her türlü eğlence ve yemek ortamı için gerekli mutfak donanımımızla hizmetinizdeyiz. **YENİ ADRESİMİZ:**

Industriestr. 34 . 55120 Mainz-Mombach . Tel: 06131-669210
Faks: 06131-6692121 . e-posta: mail@kastelplast.de . www.kastelplast.de

AVUS GmbH
Am Salzhaus 4,
- Hauptwache -
60311 Frankfurt/M.
www.avus-mpu.de

MPU? EHLİYET SORUNUNUZ MU VAR?

Ehliyet ve kısa adı MPU olan Tıbbi Psikolojik Muayene konusunda aklınızı kurcalayan her türlü soruya yanıt bulmak için AVUS bünyesinde TÜRKÇE ve ÜCRETSİZ bilgilendirme toplantıları düzenliyoruz. AVUS (tıpkı TÜV gibi) Almanya'da devlet tescilli bir bilirkişi merkezi olup, alkol ve uyuşturucu bağımlılıkları ile trafikte göze batan davranışları bulunan sürücülere yönelik MPU testini uyguluyoruz.

Enformasyon toplantılarımız her Salı günü saat 19:00'dadır. İlgili duyan herkesi bekliyoruz. **Ön kayıt şart değildir.**

Daha ayrıntılı bilgi için: Tel: 069-4800608

Küresel iklim değişiklikleri Almanya'yı da etkiliyor Sel riski, bugün dünden 10 kat fazla

Dünyada son yıllarda yaşanan iklim değişiklikleri, Almanya'yı da etkilemeye başlarken, kış aylarında yaz sıcakları, yazın ise yağmurlu günlerin, bu gidişatın belirtileri olarak yorumlanıyor.

Edinilen bilgilere göre, Almanya'da su taşkınları gibi doğa olayları, önümüzdeki yıllarda artan oranda görülmeye başlanacak. Uzmanlar, küresel ısınma yüzünden sel riskinin Almanya'da geçen yıllara göre artık 10 kat daha fazla olduğunu söylüyor. Bu bağlamda önümüzdeki yıllarda yoğun yağışların beklenildiği Almanya'da kimi bölgelerde bulunan nehirlere özgü taşkınlıklar, yöreyi sular altında bırakabilecek.

Federal Çevre Bakanlığı uzmanları hatta, önümüzdeki yıllarda korkutucu boyutta sel felaketlerinin bile yaşanabileceği konusunda uyarıda bulunuyor.

Uzmanlara göre, önümüzdeki 10 yıl içinde Almanya, bugünden yüzde 40 oranında daha fazla yağmurla karşı karşıya kalacak, nehir-



lerdeki su akışı hızlanacak, buna karşılık kar yağışları ve buzlanmalar azalacak. Bakanlık uzmanları, 2002 yılında yaşanan yüzyılın sel felaketi olayına dikkati çekerken, onun ardından gelen yaz mevsiminin alışılmadık boyutta kurak geçtiğini vurguluyor. Meteoroloji uzmanları, buna benzer olayların önümüzdeki dönemlerde sıklaşacağına işaret ediyor ve Almanya'nın güney bölgelerinde görülen su baskınlarını bu tür olayların habercisi olarak yorumluyor.

(Kubilay SARIKAYA)

Almanya'yı sarsan sel felaketleri

Almanya'da özellikle Elbe Nehri'nde başgösteren su taşkınları, son 50 yıllık ülke tarihinde bazı acıları da geride bıraktı. Bu sel felaketleri ve sonuçları özetle şöyle:

16-17 Şubat 1962 : Hamburg'da meydana gelen ve ülkenin yaşadığı en büyük doğal felaket olarak tanımlanan olaya, bölge halkı hazırlıksız yakalandı. Meteoroloji kurumunun uyarıları zamanında yapmaması üzerine 10 m yüksekliğe kadar uzanan sel suları, binlerce insanı uykuda yakaladı. Yaklaşık 400 insan apartman çatılarından helikopter ile kurtarıldı, ölü sayısının 340 olduğu açıklandı.

3-4 Ocak 1976 : Kuzey Denizi'nde yükselen sular, bugüne kadar hiç görülmedik seviyeye çıktı. Bölge halkı olağanüstü günler yaşadı.

8 Temmuz- 9 Ağustos 1997 : Polonya ve Çek Cumhuriyeti'nde meydana gelen aşırı yağmurlar Oder Nehri'ndeki su seviyesini kimi bölgelerde rekor düzeye yükseltti. 114 kişi yaşamını yitirirken, maddi hasar 4 milyar Euro düzeyinde oldu. 23 Temmuz'da başgösteren su baskınları yüzünden 8 bin insan yerinden tahliye edilirken, 30 bin Alman asker ve 10 bini aşkın gönüllü yardımcı, 8 milyon kum torbasını doldurdu. Bu sayede büyük bir felaket önlenirken, bu olaydan ötürü Almanya 300 milyon Euro maddi hasar yaşadı.



7-31 Ağustos 2002 : Elbe ve yan nehirler bu dönemde binyılın felaketine sahne oldu. 1896 yılından bu yana yapılan kayıtlara göre, en yoğun yağışın meydana geldiği bu tarihte, Almanya, Çek Cumhuriyeti, Avusturya ve bazı Balkan ülkeleri gibi felaketin merkezinde oldu. 12 Ağustos'ta binlerce insan bölgeden tahliye edilirken, birkaç gün arayla dalga dalga gelen gelen sel suları yüzünden 21 insan hayatını kaybetti. 350 bin insanı etkileyen bu büyük felaket, toplumdaki dayanışma duygularını doruğa çıkarttı.

23 Ağustos 2005 : Özellikle Avusturya ve İsviçre'yi etkisi altına alan ve 21 kişinin ölümüne sebep olan yoğun yağışlar Yukarı Bavyera'yı da büyük ölçüde vurdu. Bölgedeki kimi yerleşim merkezleri ile dış dünyanın irtibatı koparken, taşan birçok nehir yüzünden binlerce insan tahliye edildi. Bölgedeki köprüler yıkılırken, kimileri ise büyük hasar gördü.

1-18 Nisan 2006 : Çek Cumhuriyeti ile Saksonya'yı vuran felaket yüzünden binlerce insan yaşadığı yerleri terketmek zorunda kaldı. Bu arada Aşağı Saksonya'daki Hitzacker'deki tarihi mahalleler sular altında kaldı.

Yazı Yorum

Kemal ŞENER

mksener@web.de



Hessen'deki İklim Değişiklikleri

Türkiye'de son yıllarda cehennem sıcaklarını yaşamak zorunda kalan birisi olarak, dünyamızda birşeylerin artık doğru gitmediğini düşünmeye başladım. İklim konusunda karşılaştığımız çelişkiyi, dünya coğrafyasındaki her ülke kuşkusuz farklı boyutlarda yaşıyor. Depremler, kuraklık derken, buzulların erimesi ve mevsimsiz yağın aşırı yağışların yol açtığı sel felaketleri hiç te iyi gelişmeler değil doğrusu.

Bu gelişmelere bakan sokaktaki bir vatandaş olarak belki „Dünyanın artık çivisi söküldü galiba“ diyebiliriz. Bilim adamları ise, bu gelişmeyi izlerken küresel ısınmadan iklim oynaklığından söz ediyor. Bu iklim oynaklığı hiç kuşkusuz son yıllarda Almanya'nın da bir gerçeği. Cehennem gibi yakan bir yaz, ılık geçen kış ayları, hayra alamet olmasa gerek. Yandaki haberler de zaten, sel felaketlerinin artık geçmişe göre bugün 10 kat daha fazla olduğunu açıkça söylüyor.

Ben olayı, biraz daha yerelleştirmek ve Hessen eyaletinden söz etmek istiyorum. Resmi verilere göre, son 50 yıl içinde bu bölgede sıcaklık her yıl 0,9 derece artış göstermiş. Bir diğer veri ise, önümüzdeki 100 yıl içinde hava sıcaklığının 4,5 derece daha da yükseleceğini gösteriyor. Hava sıcaklığının artışı, kışın nem oranının fazlalaşması ve yazın ise kuru bir havanın egemen olması anlamına geliyor. Hava sıcaklığındaki artış, hiç kuşkusuz bölgenin bitki örtüsü ve tarım alanlarında da değişimlerin habercisi oluyor. Bu değişim açık bir ifadeyle, sel felaketlerine kapı arılıyor.

Şimdi bu verilere bakarak, Hessen'in, örneğin Hindistan veya Bangladeş'in akıbetine uğrayacak anlamını çıkartmak istemiyoruz ama, iklim değişimlerinin Hessen'deki yaşamı da olumsuz yönde etkileyeceği muhtakkak. Yani, bu eyalet orta vadede, bize göre zamansız aşırı yağmurlara paralel, aşırı kuraklıklara da sahne olacak. Buna hazır olmamız gerekiyor.

Son birkaç yıldır yaşadığımız ılıman bir kış mevsimi pek hayra alamet olmasa gerek. Frankfurt Belediyesi Çevre Dairesi verilerine göre, bu metropol kentte yıllık ortalama ısının, 9,5 dereceden 11,5'a çıkmış olması veya son 5-10 yıl içinde yaz aylarının haddinden fazla sıcak bir seyir izlemesi size ne ifade ediyor acaba? İklim değişimlerinden olumsuz etkilenen kimi ağaçların köklerinde gözlenen çözüme ve orta şiddetli bir rüzgar veya fırtınada ağaçların devrilmesini ne ile izah etmek mümkündür? Aynı şekilde, nehirdeki su seviyesinin önümüzdeki yıllarda daha da yükseleceğinden söz ediliyor Almanya'nın Elbe ve Oder gibi nehirlerinde yaşananlara bakarak, Main nehrindeki yükselmeyi ciddiye almak ve önlemleri şimdiden hazırlamak gerekmez mi? Biraz düşünelim lütfen.

**Yimpaş,
Kombassan,
Jetpa ve
Tüm Holding
Mağdurlarına
Önemli
Duyuru!**

Endüstri-Kamer-Kaldera-BAH-Aksaray-Silm

Açılan davalarda;
önemli sonuçlar almaya
başladık. Birçok holding
nezdinde tahsilatı başardık.

**ZAMANAŞIMI
TEHLİKESİNE DİKKAT!**

Haklı olmanıza rağmen zama-
naşımı nedeniyle dava açma
hakkınızı kaybedebilirsiniz.

AKÇA - ARIKAN - RECHLIN HUKUK BÜROSU
Ağırlık alanı HOLDING HUKUKU

Avukat Avukat Avukat
Ümit AKÇA Özkan ARIKAN Hartmut RECHLIN

Tel: 02302 27096 - Faks: 02302 - 27099

Berlinerstr. 7 - 58452 WITTEN

info@kanzlei-raa.com / www.kanzlei-raa.com

Avukat **HALİL ÖZTAŞ** Ziegelstrasse 8 . 63065 OFFENBACH/M.

Tel: 069 82 99 34 44 . Faks: 069 - 82 99 30 00



Sporun entegrasyon gücü

Alman Futbol Federasyonu ve Hessen Eyaleti

Spor Birliği'nin İçişleri Bakanlığı'nın desteğinde düzenlediği „Kendini Tanıma ve Uyumda Sporun Rolü Ne Olabilir?“ konulu toplantıda, sportif faaliyetlerinin Alman toplumuna açılan önemli kapılardan biri olduğu dile getirildi.

Federal Hükümetin Göç Politikaları ve Uyum İşlerinden Sorumlu Devlet Bakanı Prof. Dr. Maria Böhmer'in yanı sıra, Hessen Eyaleti İçişleri Bakanı Volker Bouffier, Kuzey Ren Vestfalya Eyaleti İçişleri Bakanı Dr. Ingo Wolf'un da hazır bulunduğu toplantıda bir konuşma yapan Alman Futbol Federasyonu Başkanı Dr. Theo Zwanziger, sporun toplumsal ve sosyal alandaki etki boyutunun kamuoyunda çoğu kez göz ardı edildiğini söyledi. Başkan ayrıca, Federasyonun toplam üye sayısının 6,5 milyon civarında olduğunu ve bu bağlamda Almanya açısından toplumsal sorumluluk içinde davrandığını sözlerine ekleyerek, „Spor ve futbol, aslında karşılıklı önyargıların yıkılması, anlayış ve hoşgörünün yaygınlaşması yolunda bulunmaz bir fırsattır.“ diye konuştu.

Commerzbank Arena şehir stadında gerçekleşen bu toplantıda Dr. Zwanziger, göçmenlerin Alman spor kulüpleri içinde yer edinmesinin, uyum çabaları açısından da önemli bir ivme kaynağı olduğunu dile getirdi. Hessen İçişleri Bakanı Volker

Bouffier, üst kademelerde uyumun güzel sözlerle büyütülmesinin mümkün olduğunu vurgularken, „Ama asıl uyum mekanı yaşanılan yerlerdir. Özellikle spor alanları, insanların biraraya geldiği önemli noktalar. Gerçek uyum bu mekanlarda gerçekleşir“ dedi ve Hessen Hükümeti olarak, yabancıların topluma uyumu yönünde destek verdikleri projelerden söz etti. Federal Bakan Böhmer ise, Almanya genelinde uyum çabalarını anlatırken, Futbol Federasyonu'nun özgün çabalarını kutladı. Futbol Federasyonu yönetiminde göçmenlere yönelik çalışmalara yön veren Gül Keskinler (solda küçük resim) ise, Almanya genelindeki spor kulüplerinin alt yapısı ve çalışma programı bağlamında göçmenler açısından önemli bir entegrasyon potansiyeli içerdiğine işaret etti. Keskinler, Eyalet Spor Birliği bünyesinde 5 yıldır süren „Start-Spor kültürel engelleri aşar“ başlıklı, kadınlarda spor yapma duyarlılığını artırmayı hedefleyen proje hakkında da bilgi verdi. Gül Keskinler'in açıklamasına göre, Futbol Federasyonu'nca desteklenen „Futbol-Öğrenmeye Açılan Kapı“ konulu eğitim projesi önümüzdeki aylarda da devam edecek.

18-25 yaşları arasındaki gençleri hedefleyen ve mesleğe hazırlık niteliği taşıyan bu eğitsel projeye katılmak isteyenler 0170-9645885 numaralı telefondan ayrıntılı bilgi alabilecek.

Futbol yoluyla uyumu başarana otomobil!

Alman Futbol Federasyonu, Almanya'da göçmen aile çocuklarını futbol uğraşları yoluyla, topluma entegre etme yönünde proje gerçekleştiren kişi grup ve derneklere özel ödül verecek. Federasyon ile proje bazında işbirliğine giden Mercedes Benz şirketi, projesi başarılı bulunan katılımcılara çeşitli ödüller verecek. En başarılı proje için Mercedes Benz bir otomobil armağan edecek. Başvuruların ayrıntılarıyla birlikte 30 Eylül tarihine kadar Alman Futbol Federasyonu'na gönderilmesi gerekiyor. Adres: dfb . Otto Fleck-Schneise 6 . 60528 Frankfurt. Daha ayrıntılı bilgi için: www.dfb.de adresinden yararlanılabilecek.

Genç dernek yöneticileri için liderlik vasfı semineri

Alman Bertelsmann Vakfı, göçmen derneklerdeki 35 yaş altı genç yöneticiler için özel „Liderlik Programı“ geliştirdi. Edinilen bilgilere göre, dernek yönetimlerinin uygun görmesi halinde en fazla 35 yaşındaki yönetim kurulu üyeleri, iki toplum arasındaki ilişkilere yön vermek amacıyla, lider olma-ya özgü konularda eğitilecek. Bu seminerler 2007 sonbaharında başlayıp, 2008 yaz ayına dek devam edecek. Yazılı olması gereken başvurular için son müracaat tarihi 30 Eylül 2007. Bertelsmann Vakfı sözcüleri, başvuru belgeleri arasında katılacak kişinin özgeçmişi, dernek yönetiminin onayı ve kamu yaşamından tanınmış iki şahsiyetin destek yazısı ile, söz konusu genç yöneticinin böylesi bir projeye katılma yönündeki motivasyonunu anlatan bir tanım yazısının da olması gerektiğini söylüyor. Hamiliğini Federal Meclis eski Başkanı ve CDU'lu bakan politikacı Prof. Dr. Rita Süsmuth'un yaptığı entegrasyon projesi hakkında daha ayrıntılı bilgi: www.bertelsmannstiftung.de/leadership-mo adresinden alınabilecek. Başvuru belgelerinin gönderileceği adres ise şöyle: Bertelsmann Stiftung (Dr. Orkan Kösemen) Carl-Bertelsmann-Str. 256 . 33311 Gütersloh Tel: 05241-8181248 (Kristina Neumann)

Hessen'de „Özgürlük ve Demokrasi“ konulu yarışma

Frankfurt'taki Hertie Vakfı, eyaletteki okullara devam eden genç öğrenciler arasında „Özgürlük ve Demokrasi“ konulu fikir ve proje üretim yarışması açıyor. Edinilen bilgilere bilgiye göre, bu konularda fikir üretmek isteyen öğrencilerin 1 Ekim'e kadar katılma isteğini bildirmesi gerekiyor. Bu aşamadan sonra öğrencilere yön verebilmek üzere, öğretmenler de bir kısa seminerden geçirecek. Öğrencilerin kendi aralarında ürettiği fikirler veya film, fotoğraf gibi belgeler 15 Şubat 2008 tarihine kadar Hertie Vakfı'na gönderilmesi gerekiyor. Adres: Gemeinnützige Hertie-Stiftung, Herrn Ansgar Kemmann, Grüneburgweg 105, 60323 Frankfurt/M. veya e-posta: jd@ghst.de . Yarışmada derece alacak olan çalışmaları ödüllendirmek ve tanımak amacıyla 20 Mayıs 2008 tarihinde Frankfurt'taki Paulskirche adlı tarihi salonda bir etkinlik düzenlenecek. Yarışmaya ilişkin daha ayrıntılı bilgi www.ghst.de/links/jd-freiheit adresinden alınabilecek. Bu yarışmaya grup halinde katılmak kadar bireysel girişim ve projeler de önem taşıyor.

Yabancıya BAFÖG kolaylığı

Federal Hükümet, yeni hazırlanan „Ulusal Entegrasyon Planı“ çerçevesinde, Almanya'da yüksek öğrenim gören göçmen aile çocuklarına BAFÖG diye bilinen üniversite eğitim kredisini verme koşullarının kolaylaştırılacağını açıkladı. Federal Uyum Politikalarından Sorumlu Devlet Bakanı Maria Böhmer, BAFÖG alabilmek için öğrencinin anne babasının Almanya'daki ikamet konumunun dikkate alınmayacağını bildirdi. Bilindiği gibi göçmen aile çocuklarının bu haktan yararlanma koşulları bir Alman öğrenciye kıyasla daha da zordu.

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

KREDİ

ilk elden alınır...

5.000,- Euro'dan
50.000,- Euro'ya kadar

Kefilsiz Özel Kredi verilir

12 aydan 84 aya kadar sabit faiz ve
esnek ödeme kolaylığı sağlıyoruz

Eski borçlarınızı kapatmak veya ev kredisini
karşılama için bizi arayın, görüşelim.



Danışmanınız:
Necati AYDIN

Mainzerstr. 2

65428 RÜSSELSHEIM

İrtibat için:

Tel: 06142 - 859165

Mobil: 0179 - 5098705

Görülmemiş Yenilik

Artık bürokrasiden
kurtuluyorsunuz.

Aşağıdaki belgeleri
getirin, Krediniz 15 dakika içinde hazır olsun.

Unterlagenerfordernisse
db PrivatKredit

- gültiger
Personalausweis/Reisepass
- drei letzten Gehalts-
Abrechnungen
- Rentenbescheid (emekliler için)
- Ablösesumme

KREDİ... KREDİ...KREDİ... KREDİ...KREDİ..

Friedberg'te Elvis Presley Sergisi

1958-60 yılları arasında, askerlik hizmetini Friedberg'deki Amerikan kışlasında yapan dünyaca ünlü şarkıcı Elvis Presley'in ölümünün 30. yıldönümü bağlamında 16 Ağustos'ta açılan sergi, 16 Eylül'e dek gezilip görülebilecek. Kışlaya ait bir kulüp odasında açılan bu sergide Elvis Presley'e ait orijinal askeri üniforma ve plakalarının yanı sıra, askerlik döneminde traş olurken oturduğu berber koltuğu, farklı koleksiyonlardan toplanan 200'ü aşkın eşya ve sanatçının hakkında Alman ve AmBD medyasında çıkmış çeşitli haberler yer alıyor. Yetkililer, sergi mekanının ise, Elvis Presley'in bira içtiği salon olmasından ötürü seçildiğini hatırlatıyor. Bu sergi Friedberg Amerikan kışlası içindeki mekanda pazartesi hariç hergün 11-18 saatleri arasında, 16 Eylül gününe dek gezilip görülebilecek.



Başlık Parasına Almanya'da Dava 60 BİN EURO TAZMİNAT

Zweibrücken Eyalet Yüksek Mahkemesi, İran geleneklerinde yer alan Başlık Parası'nı ödemeye yanaşmayan eski kocası hakkında dava açan bir kadını haklı buldu. Edinilen bilgilere göre, İran'da yerel geleneklere göre evlenen ve evlilik öncesinde 1000 altını başlık parası olarak vermeyi taahhüt eden İranlı koca, bir süre sonra fikir ayrılığı ve şiddetli geçimsizlik gerekçesiyle eşinden ayrılmaya karar verdi ve bu arada en geç boşanma halinde verme sözünde bulunduğu 1000 altını, "Almanya'da bu başlık parası geçerli değil" düşüncesiyle ödemeye yanaşmadı. Bir süredir Alman vatandaşı olan bu çift Almanya'da boşandı. Konu mahkemeye yansıdı ve Kaiserslautern'deki alt mahkeme başlık parasının boşanmada ele alınamayacağına karar verdi. Hak arayışını sürdüren İran kökenli kadın, meseleyi üst mahkemeye taşıdı ve bu hakkına Zweibrücken Eyalet Yüksek Mahkemesi'nde kavuştu. Üst mahkeme hakimleri, 1929 tarihli, o dönemin Alman Reich yönetimi ile İran Reich Cumhuriyeti arasında, ikamet ve yerleşimi esas alan bir anlaşmaya atıfta bulunarak, başlık parası sözü veren kocayı, sözünü tutmaya mecbur etti. 1000 altının değeri, bugünkü rayiç bedel üzerinden 60 bin Euro'ya denk geldiğini bildirdi. Karar dosya numarası: Az: 5 UF 74/05

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

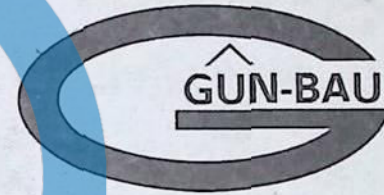
Almanya'da yalnız Türkleri hedef alan yasalar yeni bir olgu değil. Ama bu sonuncusu hepsinin üstüne tüy dikti. Bu yasanın ayrımcılığı artık hiçbir biçimde gizlenemez. Bu yasa ile, Almanya'da yerleşik Türk nüfusun, eş seçme ve aile birleşimi gibi temel hakları kökten tirpanlanıyor. Bunun da adı uyum oluyor. Böyle uyum olur mu? Bu tür yasaları yapanlar aslında uyum muyum istemiyorlar. Bunların Almanya'da yerleşik Türk nüfusa bir alıp veremedikleri var. Uyum, seküler anayasanın ve zaten var olan ona uygun yasaların uygulanmasıyla kolaylıkla sağlanır. Ama sanırım, dert bu değil. Bir yandan, aşırı uçların örgütlenmesine ve toplum içinde, özellikle genç kuşakları hedef alan ideolojik propaganda eylemlerine göz yumarken, öte yandan bunları gösterip, bakın siz hiç uyum sağlıyamıyorsunuz demek, bir art niyet göstergesinden başka şey olamaz. Bu davranışı da özgürlükçü ve demokratik bir düzen bahanesiyle açıklayamazsınız.

İşin içinde başka işler olmalı. Yoksa, Türkiye'de de seküler olmadığı çok açık olan güçleri desteklerken, onlara ülkenin cumhuriyet ilkelerini, seküler düzenini ortadan kaldıracak istemler dayatmak niye? Ya Avrupa Birliği, bizim sandığımız gibi aydınlanmadan kaynaklanan değerlerin Avrupası olmaktan çıkıyor. Ya da çok daha vahim, Türkiye'yi aydınlanma sürecinden salt koparıp, az gelişmiş, geri bir ülke olarak dışlamak, ama tepe tepe kullanmak istiyor. Almanya'daki yerleşik Türk nüfusa yönelik yasalar da, aynı çerçevede içinde anlam kazanıyor. Kimse kalkıp da,

bu yasalar herkes için geçerli falan demesin. Bunun düpedüz yalan olduğu ortada. Tıpkı, 2000 yılında çifte yurttaşlığı yasaklayan yasanın da hedefinde herkesten önce Türklerin bulunduğu gibi. 2000 yılından sonra da milyonları bulan istisnalar başka nasıl açıklanır?

AYRIMCI BİR YASA

Oysa Almanyalı ya da Alman Türkler, özgürlük ve demokrasi bahanesiyle zaman zaman açtıkları destek gören aşırı uçlar bir yana, Almanya'ya en bağlı, en loyallı yurttaşlar olmuşlardır. Almanya'ya hem çok eskilere giden geleneksel gönül bağları vardır, hem de büyük çoğunluk bu ülkeyi derin bir içtenlikle yeni yurdu bilmiştir. Almanya gülünce güler, ağlayınca ağlar. Bundan daha güzel, daha büyük uyum olur mu? Türkiye için de aynı şey geçerlidir. Bugün Avrupa Birliği üyesi olsa Türkiye, kesinlikle bir Polonya'nın, bir Yunanistan hele bir Kıbrıs Rum kesiminin zaman zaman gösterdiği tersliklere tenezzül etmeyecektir. Almanya, kendi Türk nüfusuyla olan bağı ve ilişkisini oturup yeniden ciddi ciddi düşünmeli ve bilmeli: Türklerle bir veren, onlardan gönül rızasıyla iki alır. Anadolu insanının seciyesi budur. Dışlayıcı, ayrımcı özel yasalar Almanya gibi bir ülkeye yaraşmıyor. Ayrıca, çok büyük bir sorun olan, yeni Nazi şiddetini daha da cüretlendiriyor. Hükümet dışlarsa, ırkçılar haydi haydi...



Frankfurt yakınlarındaki ERZHAUSEN kasabasında 3 Bitişik Ev (Reihenhäuser)



Aracısız, sahibinden satılık evler

191 metrekarelik arsa üzerine kurulu evlerimizin her biri 130 metrekare oturma alanına (+ 50 metrekare bodrum) sahip olup, 5 odası, 2 banyosu ve misafir tuvaleti vardır. Yerden ısıtılıdır ve her ev için 1 otopark yeri de öngörülmüştür.

- 1.Ev: Köşe Ev: 191 metrekare arsa, Fiyatı 260 bin Euro
- 2.Ev: Orta Ev: 128 metrekare arsa, Fiyatı 230 bin Euro
- 3.Ev: Köşe Ev: 242 metrekare arsa, Fiyatı 280 bin Euro

Anahtar teslimi satışlarımıza ilgi duyanlar için:



ERZHAUSEN 06150 - 980304

Frankfurt'ta Danışmanlık Bürosu

Danışmanlık Hizmetlerimiz

Kişisel iflas - Şirket iflası - Emeklilik - İşsizlik parası ve yardımı - Çocuk parası - Temel güvence (Grundsicherung)

Danışmanlık Ücret tarifemiz için arayabilirsiniz:

Diplom Sosyal Danışman
Sertifikalı İflas Danışmanı
Fatma Yerebasmaz-Çetiner
Kaiserstr. 64 . Bürogeb. A/Kat4
60329 Frankfurt/Hauptbahnhof
Tel: 069 / 97 69 10 40
Faks: 069 / 97 69 10 39
Cep: 0157 - 74 74 23 94
E-Posta: fatma.yerebasmaz@ma.office.de

S.O.S.

ALLTAG e.V.

Schuldnerberatung und Insolvenzberatung

Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband

"geprüfte Stelle" gem. § 305 Abs. 1 Nr. 1 Insolvenzverordnung

Danışma Günleri:
Pazartesi, Salı,
Çarşamba ve Cuma
Saat 9:00 - 12:30 ile
14:00 - 16:00 arası

Rhein Main Havaalanı: Bölgeyi doyuran dev şirket

Dünyanın dört bir köşesindeki metropol kentleri birbirine bağlayan ve hava ulaşımında düğüm noktası olarak bilinen Frankfurt-Rhein Main Havaalanı, geniş bir bölgede yaşayan yüzbinlerce insan için ekmek kapısı olarak biliniyor. Bünyesinde 500'ü aşkın firmayı barındıran ve 70 bini aşkın kişiyi istihdam eden Rhein Main Havaalanı, Almanya'nın en büyük işvereni konumunda bulunuyor. 2006 yılında 53 milyon yolcu uçuşan ve bunun yanı sıra 2, milyon ton kargo yükü taşıyan Rhein Main Havaalanı, Frankfurt sınırları içinde ayrı bir kent özelliği taşıyor. Gece gündüz 24 saat hizmet veren ve „Uyumayan Kapalı Şehir“ olarak tanımlanan bu dev işletmenin kökeni 1936 yılına kadar uzanıyor ve 2 ayrı dev terminal ile, hergün yüzlerce uçuşa ev sahipliği yapıyor.



Hristiyanlar, Frankfurt'ta çoğunluğu yitirdi

Yabancı nüfusu yoğun ve giderek artan Frankfurt'ta, Hristiyanlar çoğunluğu yitirken, bu inanç dışında başka dinlere mensup 350 bin civarında insan yaşıyor. Edinilen bilgilere göre, Frankfurt'ta Katolik ve Protestan kiliselerine mensup 298 bin 726 kişi yaşıyor ve toplam 660 bin'lik nüfus içinde yüzde 50'nin altına düşmüş görünüyor. Hristiyanlık dışındaki diğer inançlar, bu kentte çoğunluğu eline geçirirken, müslümanların kesin sayısı ise bilinmiyor. Nüfusun yüzde 25'inin yabancıardan oluşan Frankfurt'ta, Türkler'in yüzde 19,2 ile, nüfusu en yoğun yabancı toplumu oluşturuyor. Kısa adı AMKA olan Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi verilerine göre, bu kentte yaşayan müslümanların toplam sayısının 65 bin.

Offenbach'ın yüzde 20'si devlet yardımına muhtaç

Offenbach nüfusunun yüzde 20'si devletten aldığı yardımla yaşamını idame ettiriyor ve bu muhtaç kesimin büyük bir çoğunluğunu kadınlar ve göçmenler oluşturuyor. Edinilen bilgilere göre, 2006 yılında devlet kasasından muhtaç kişilere toplam 109 milyon Euro yardım yapılmış ve bunun 40,5 milyonu 2. İşsizlik parası, 42 milyonu ise, kişilere konut ve ısınma parası olarak ödendi. Geri kalan 9,7 milyon Euro ise, ihtiyaç sahiplerine başka kapsamda dağıtıldı. Offenbach'ta 2006 yılında devletten farklı isim altında yardım alan kişi sayısı 19 bin 965. Devletten sosyal yardım alanların yüzde yaklaşık 55'ini kadınlar oluşturuyor. Yüzde 37'si ise yabancılar arasında meydana geliyor. Bu arada düşük maaşlı emekliler arasında yardım alanların sayısı da artıyor. Ayrıca Offenbach şehrinde devlet yardımı alan kişilerin oranı, Hessen ortalamasının üzerinde seyrediyor.



Tanzimat (1839) sonrası Jön Türkler'in edebiyatçıların, gazetecilerin Avrupa'daki faaliyetleri olmasaydı, Meşrutiyet'in ilanı (1876) gecikir, 33 yıl tahtta kalan Osmanlı Sultanı II. Abdülhamit, saltanatı bırakmaz (1909), 2. Meşrutiyet (1908) ilan edilmez, hürriyet yaşanmazdı. Cumhuriyet'e giden yol, işte buralardan geçti...

Ama bugün?

Dün bilim ve sanatı, pozitif düşüncüyü yurda sokmaya çalışan sınırlı sayıdaki Jön Türkler'in yerini bugün milyonlarca Euro Türk aldı, bunlar da yeşil sermayeye paralarını kaptırarak, ulusal değil kişisel çıkarları öne alıp Jön Türkler'i 'ampul'le arattı. 22 Temmuz seçimlerinin gümrük kapılarındaki sonuçlarının rengine bakılınca, Türkiye'deki anti-devrimci iktidarın Avrupa'dan da beslediği acı gerçeği görüyoruz. Örneğin en yoğun giriş-çıkış olan Kapıkule Sınır Kapısında 68 bin 811 oy kullanıldı, bunun 68 bin 575'i geçerli sayıldı. Partilere göre oy dağılımında ise, anti-devrimci parti çoğunluğu kapı. Sonuçlar şöyle: AKP 44.137, ATP 452, BTP 207, SP 2.883, İP 277, CHP 6.289, HYP 177, ÖDP 191, GP 1272,

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

DP 1661, LDP 43, MHP 10.849, EMEP 68, TKP 69.

Euro Türkler'in oyları bu mu olmalıydı?

Gerçi şu günlerde bazı illerde iktidar partisine giden oyların bir kısmının aslında öteki partilerden tırtıklanarak, elde edildiği gerçeği sergileniyor ise de aradaki farkın çok büyüklüğü insanı

Jön Türkler'den Euro Türkler'e...

üzüyor. Öte yandan Yüksek Seçim Kurulu, tüm eleştirilere karşın bir türlü her sandığın sonucunu tek tek açıklamadığı için, seçim sonuçlarına inananların oranı her gün biraz daha artıyor.

Bakalım ne olacak?

Umarız oy farklılıkları seçimlerin meşruiyetini tartışılma noktasına ulaştırmaz. Çünkü yeni bir seçim krizi, Türkiye'yi çok sarsar. Ama sarsacak diye de vatandaşın kullandığı oyun hakkı olmayanlara gitmesi kabul edilemez. Kabul edilmemesi gereken bir başka nokta da Euro-Türkler'in Jön Türkler'in yolundan gitmemeleri... Herkesin biraz empati yaparak düşünmesi gerekiyor. Değilse, çağdaşlığa kapıyı kapatan ortamda kim mutlu olabilir ki... Oysa çağdaş dünya, kendi mutluluğunu başkasının mutlu olmasında bulan insanların kurmak istediği dünyadır da...

Sizce de öyle değil mi?

AB, ayrımcılığa karşı gençler arasında afiş yarışması açıyor



Avrupa Birliği Komisyonu, 12-18 yaş grubundan çocuk ve gençler arasında „Ayrımcılığa Karşı Birlikte Mücadele“ adıyla bir afiş yarışması düzenliyor. Kreis Offenbach Uyum Birimi açıklamasına göre, Almanya'nın değişik bölgelerinde yaşayan 12-18 yaş grubundan çocuk ve gençlerin oluşturacağı ekip en az 4 kişiden oluşacak ve hazırlanacak afiş örneği en geç 31 Ekim 2007 tarihine kadar belediye veya il yönetimlerine teslim edilebilecek. Başarılı afişlere emeği geçen çocuk ve gençler, Avrupa Birliği Komisyonu'nun davetlisi olacak. Yarışmaya ilişkin ayrıntılı bilgi www.eurojugend.eu adlı internet sitesinden de alınabilecek.

Offenbach Belediyesi, yabancıların kent yaşamına uyumunu güçlendiren projeleri bu yıl da ödüllendiriyor. Dernekler kadar, girişim grubu veya şahısların da önerilebileceği bu geleceksel yarışmanın bu yılki etabında başvuru süresi 31 Ekim 2007 tarihinde sona eriyor. Bu yıl 10.su düzenlenecek olan yarışmaya katılmak veya entergson konusunda yararlı işler yapan kişi veya dernekleri tavsiye etmek isteyenler, başvurularını doğrudan Offenbach Belediyesi'ne yapabilecek.

Offenbach 2007 Uyum Ödülü

Offenbach Belediyesi, yabancıların kent yaşamına uyumunu güçlendiren projeleri bu yıl da ödüllendiriyor. Dernekler kadar, girişim grubu veya şahısların da önerilebileceği bu geleceksel yarışmanın bu yılki etabında başvuru süresi 31 Ekim 2007 tarihinde sona eriyor. Bu yıl 10.su düzenlenecek olan yarışmaya katılmak veya entergson konusunda yararlı işler yapan kişi veya dernekleri tavsiye etmek isteyenler, başvurularını doğrudan Offenbach Belediyesi'ne yapabilecek.

Hekim azlığı Hessen'i tehdit etmeye başladı

Hessen Eyalet tabibler Odası Başkanı Dr. Michael Popovic'e göre, hekim sayısı hızla azalıyor ve da sağlık hizmetleri açısından büyük bir tehdit unsuru oluşturuyor. Tıp eğitimi alan öğrenci sayısının da giderek azaldığını hatırlatan Oda Başkanı, bu olumsuz eğilimde, meslek kazancının cazibesini yitirmesi ile, yaygın bürokrasinin önemli rol oynadığını söylüyor. Acil Sağlık Servislerinin, kurtarma birimlerindeki çalışma ve kazanç koşullarının da kötüleşmesi yüzünden uzman eleman sıkıntısının başgösterdiğini hatırlatan Dr. Michael Popovic, „İnsanlar bu branşta adeta karın tokluğuna çalıştırılıyor. Oysa yaptıkları hizmet, insan yaşamını hedefliyor ve duyarlılık gerektiren bir meslek icra ediyorlar.“ diyor. Tabibler Odası Başkanı, Polonya veya Ukrayna'dan ucuz hekim gelme umutlarının da kapandığını hatırlatarak, „Bu insanlar İngiltere veya İrlanda'da daha fazla kazancın olduğunu gördü. O yüzden neden bize gelsinler ki! Gidip orada çalışıp, çok kazanırlar?“ diyor.

Darmstadt, Hessen'de en sağlıklı kent seçildi

Almanya'da kentler arasında yapılan Sağlık Şehirleri yarışmasında, 9. seçilen Darmstadt, bu derece ile Hessen eyaleti birincisi oldu. Aynı sıralamada Frankfurt 16. sıraya otururken, Wiesbaden 31. kent olabildi. Hannover Tıp Yüksek Okulu tarafından yapılan ve sağlık hizmetleri, iklim ve demografik durumu da kıyaslayan bu kapsamlı araştırmaya göre, Offenbach sağlıklı kent sıralamasında 52. konumunda bulunuyor.

Toplum Gazetesi

İlan ve duyurularınız için:

0172-608 35 25 - 06103-525 60

rmtoplum@aol.com . toplum@t-online.de

Değerli Okurlarımız;

Takdir edersiniz ki, yabancı dilde eğitim yapan bir okula devam etmek, kolay birşey değildir. Bu nedenle Frankfurt'ta 2002 yılından bu yana yürürlükte olan ve kısa adıyla HIPPY dile bilinen aile eğitimi projesinden bu ay biraz söz etmek isterim. Bu proje, hiç kuşkusuz yabancı çocukları Frankfurt'taki ilköğretimine hazırlamayı hedefliyor.

Bir diğer deyişle, bu proje sayesinde, göçmen aile çocuklarının, okul eğitiminde dil başta olmak üzere bazı alanlarda yaşayabileceği zorlukları ortadan kaldırmak, temel amaç oluyor. Oyun yoluyla Almanca bilgi birikimlerini güçlendirmeyi ve çocukların ruhsal yeteneklerini artırıp, onların okul

Frankfurt'ta HIPPY Projesi

kayıtları önündeki engelleri kaldırmayı amaçlayan bu proje, örneğin bu dönemki yaz tatilinden sonra, 30 çocuğun elinden tutup okula hazır hale getirmiştir.

Bu proje, hiç kuşkusuz sadece çocukları kapsayan bir durum değildir. Çocuğun okula hazırlık döneminde anne babalar da projenin içinde rol alabilmekte ve bir anlam da belli bir eğitimden onlar da yararlanmış olmaktadır. Örneğin, eğitimi ve aynı köken dili konuşan uzman kişiler, o aileleri evlerinde ziyaret etmekte ve çocukla-

Pencere

Petra ROTH

Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı



rı, değişik malzeme destekli bir programla okul yaşamına yavaş yavaş hazırlanmasına öncülük etmektedir. Bu alanda anne babalar da eğitici yöntemleri birlikte öğrenip onun evde uygulanmasına destek olmaktadır.

Bu işbirliği ve görev yayılımı, anne baba ile çocuk arasındaki diyalogun güçlenmesine katkı sunarken, aynı zamanda o çocuğun sosyal yeteneklerinin güçlenmesine de destek olmaktadır. Bir diğer deyişle, HIPPY projesi yardımıyla, anne babalar çocuklarının müstakbel okul içi başarısının temeline katkı sunmuş oluyor ve bir de o çocuğun gelecekteki başarısının da önünü açmış oluyor. Bu bağlamda, Esen kalınız değerli okurlarımız...

www.frankfurt.de artık Türkçe

Frankfurt Belediyesi'nin internet sayfası, sonunda Türkçe de hazırlanıyor. Edinilen bilgilere göre, „www.frankfurt.de“ diye bilinen internet sayfası, Almanca, İngilizce, Fransızca, İspanyolca, İtalyanca, Portekizce ve Çince'den sonra Ağustos ayından beri Türkçe dilinde okunabilecek. Yetkililer, kentte yabancı nüfusun büyük bir bölümünü oluşturan Türk toplumunun ana dilinin bugüne değin gerçekleştirilmemiş olmasını büyük bir eksiklik olarak değerlendirdi ve yeni dönemden itibaren Frankfurt hakkındaki tüm bilgi akışının Türkçe de düzenleneceğini söyledi. Site, „Almanya'da farklı ulusları bir çatı altında buluşturan Frankfurt'a Hoşgeldiniz“ şeklinde bir Türkçe ile, knuklarını selamlıyor. Sitede Frankfurt'taki toplumsal yaşama pencere açarken, tarihi turistik yerler ve yerel yönetim birimlerinin işleyişi hakkında bilgileri de içeriyor.

„Demokrasi ve Hoşgörü“ Yarışması

Merkezi Berlin'de olan Demokrasi ve Hoşgörü için Eylem Cephesi" adlı teşkilat, radikal düşünce ve şiddete karşı mücadele veren girişim grupları ve kişiler arasında ödüllü bir yarışma düzenledi. Edinilen bilgilere göre, sivil toplum anlayışını güçlendirmek ve hoşgörü-demokrasi konusunda toplumu bilinçlendirmek amacıyla düzenlenen bu özendirici yarışmaya katılmak isteyenlerin projelerini 10 Ekim 2007 tarihine kadar, 5 sayfayı geçmeyecek şekilde sunması gerekiyor. Girişim grupları veya bireyler, projelerinde tanıtırken, Demokrasi ve Hoşgörü için, şiddete ve radikalliğe karşı ne gibi çalışmayı aşama geçirdiklerini veya geçirmek istediklerini anlatacak. Adres: Bündnis für Demokratie und Toleranz, Stresemannstr. 90, 10963 Berlin. Tel: 030-23634080 Geniş bilgi için: www.buendnis-toleranz.de

Yeni pasaportlara parmak izi başlıyor

Almanya'da yeni pasaportlar 1 Kasım 2007 tarihinden itibaren parmak izi taşıyacak. Uygulama hakkında edinilen bilgilere göre, belediyenin ilgili servisindeki memur, başvuru sahibinin her iki elinden seçeceği 3 parmağını özel bir aygıtta tarayacak ve bilgisayardaki özel bir program tarafından seçilecek parmak izi, o kişi için kimlik olacak. Yetkililer, parmak izinin, kişiye özgü temel bilgilerin ve biyometrik fotoğrafın yanısıra küçük bir çipe kaydolacağını söylüyor. Yetkililer ayrıca, çocukların Alman pasaportlarında ebeveynlerden birinin yanına kaydolma işleminin biteceğini ve her kişi için ayrı bir kimlik çıkartılacağını hatırlatıyor. Pasaport veya hüviyetlerde bundan böyle sanatçı ismi veya ünvanlar yer almayacak ve 24 yaşından küçükler için bugüne kadar 5 yıllık geçerliliği olan pasaportlar, 1 Kasım'dan itibaren 6 yıl için geçerli olacak. Bu süre 24 yaşından büyükler için 10 yıla çıkacak. Alman pasaportu almak isteyen 24 yaşından küçükler 37,50 Euro ödeyecek. Daha büyükleri ise 59 Euro pasaport ücreti bekli-

yor. Yetkililer, bir pasaport için başvuru süresinin birkaç dakikaya indiğini hatırlatıyor ve daha ayrıntılı bilgiler için www.epass.de adlı internet sitesinden yararlanılabileceğini bildiriyor. Edinilen bilgilere göre, parmak izleri, kullanıldıktan sonra otomatikman siliniyor ve başka makamlara devredilmiyor. Pasaport alan kişinin parmak izi sadece pasapor-

ten en geç 4 hafta içinde pasaportun sahibine verilmesi planlanıyor.

Kubilay SARIKAYA

Frankfurt'ta görülmeyen bir ulus: Ruslar

Sovyetler Birliği'nin dağılımı ve iki Almanya'nın birleşmesi sürecinde, Rusya'dan Frankfurt'a göçeden muhacir Almanlar ile başlayan Frankfurt-Rusya ilişkisinin, son yıllarda önemli bir boyut kazandığı gözleniyor. Resmi verilere göre, Frankfurt'ta 10 bini aşkın Rus vatandaşı yaşıyor ve bu sayı içinde Alman kökenli muhacirler ile Sovyet cumhuriyetlerinden göç eden Yahudiler bulunmuyor. Ortak dil Rusça olması bağlamında Frankfurt'ta büyük bir nüfus potansiyeli oluşturan bu göçmen grubun, bölge ekonomisi açısından da önem taşıdığı dikkati çekiyor.

Edinilen bilgilere göre, Frankfurt'ta Rus vatandaşlarının işletilen 200'ü aşkın işyeri var ve Ruslar yaşamın her alanında söz sahibi olmaya başladığı görülüyor.

Rus işyerlerinin son zamanlarda kendi yurttaşlarının yanısıra, Alman ve diğer ulustan göçmenlere yönelik hizmet verdiği söyleniyor. Rus mutfağına özgü gıda ürünleri, bölgede yaşayan Ruslar'ın uğrak yeri olurken, yaşamın başka alanlarından insanlar da, kendi dilini konuşan insanlara hizmet veriyor.

Ruslar kendi aralarında kendi kültürlerini yaşamaya büyük önem vermesinden ötürü, Türk toplumuna benziyor. Bu nedenle Rus vatandaşları Frankfurt'ta kendi anadillerinde tiyatro, kabare gösterilerine büyük ilgi göster-

irken, „Neue-zeiten“ adıyla bir de gazete çıkartıyorlar. Rusça hazırlanan bu gazetede bölge haberleri ve önemli toplumsal bilgiler Rusça olarak yayınlanıyor.

Frankfurt'u yaşam merkezi olarak seçen Ruslar arasında ünlü şahsiyetler de bulunuyor. Örneğin Yazar Oleg Jurjew, Şair ve Çevirmen Olga Martinova bunlardan ikisi. Rus vatandaşları kendi dini ihtiyaçlarını karşılamak için Hausen semtinde bir Rus Ortodoks Kilisesinde toplu ibadet için buluşuyor. Bunun yanısıra, geçen yılın Eylül ayında Bockenheim semtinde açılan Rus Alman Çocuk Yuvası, çocuklu aileler için büyük bir boşluğu doldurdu. Bu yuvaya halen 40 çocuk devam ediyor. Yuvasıya öncülük eden kişiler, aynı örgütlenme yoluyla bölgede bir de Alman Rus Okulu açmayı planlıyor ve burada 7. sınıfa dek eğitim verilmesi amaçlanıyor. Moskova'nın Frankfurt'ta bir süre önce bir Başkonsolosluk açması, bu kentin Ruslar açısından önemini ortaya koyuyor.

(Derleyen
Annette
Vollhaupt)

IMPRESSUM: Toplum: Regional; Hessisch, aber Türkisch! Toplumsal siyaseti ilke edinen, Hessen'e özgü, yerel, aylık, Türkçe bağımsız bir gazetedir. Ücretsiz dağıtılır. **Anschrift:** Postfach 11 33 - 63201 LANGEN Tel: 06103/52560 Fax: 06103 / 929225 El-mek: rmtoplum@aol.com Internet: www.hessen-toplum.de **Herausgeber/Sahibi:** Mehmet Canbolat **Beratung / Danışman:** Kemal Şener, Nermin Aksoy, Fahri Eriliz **Dağıtım:** Sedat Kocazeybek, İzzet Erbil, Aydin Külhanbey, Tarık Özdemir, Halil Emre. Sayfa Tasarım: Serle-Istanbul **Site Tasarım:** plusdevelopment **Druck/Basım:** InterMedia Print- Mörfelden/W. "Toplum" übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen. **Toplum ist als Medium für Zuwanderern im Internationaler Presse-Treff Frankfurt am Main e.V. (IPT) organisiert.**

ARZUM

DÜĞÜN SALONU - Mainz şehir merkezi

Düğün, nişan, sünnet gibi özel günleriniz ve şirket toplantılarınıza özgü rezervasyonlarınız için tel:

0177-2105519
0178-5679829

Bizim AVRUPA

Thomas MANN

CDU-Avrupa Milletvekili
AP - İstihdam ve
Sosyal İşler Komisyonu
Başkan Yardımcısı

Alman zenaatkarlar için önemli bir başarı!

AB Komisyonu, aralarında Almanya'nın da bulunduğu bazı ülkelerdeki kaçak istihdama yönelik uygulamaların sertliği gerekçesiyle bir soruşturma başlatmıştı. Adeta bir provakasyon kokan bu girişim, dışardan gelen işçileri dışlayıcı bir içerik arz ediyordu. Ancak, AB Parlamentosu'ndan çıkan karşı bir karar, bu girişimin yanlışlığını ortaya koydu. Çünkü iş piyasasında adil bir davranış sergilemek, ancak ayırım gözetmeyen denetimlerle mümkün olabiliyordu.

AP, CDU-CSU Sosyal Politikalar Sözcüsü olarak görüşmelerde Yüksek Komiser Spidla'ya seslenmiş ve bu alanda bir dengeye dikkat edilmesi gerektiğini söylemişti. Bir diğer deyişle, işgücü gönderen ülkeler ile bu işgücünü alan ülkeler arasında sıkı bir işbirliğinin öneminin altını çizmişti. Ancak küçük ve orta ölçekli işletmeleri, haksız rekabetten korumak için bunun yeterli olmadığını da ifade etmişti. Yani kaçak istihdamın önlenmesi ve cezalandırılması adaletin de bir gereği olduğunu dile getirmişti.

Bu bağlamda örneğin inşaat şantiyelerinde sözkonusu istihdamın kaçak olup olmadığını gösterebilecek belgelerin, hatta Almanca olarak hazırlanması gerektiğini önerdim. Yani iş sözleşmesi, kazanç belgesi, çalışma saatlerini gösteren belgeleri kastettim.

AB Komisyonu, sözkonusu belgelerin, benim düşüncemin aksine başka dillerde de olabileceğini söylüyor. Ama denetçiler bu belgelerin doğruluğunu nasıl tesbit edebilecek ve ona göre nasıl işlem koyacak ki?

Olası bir kanun ihlali, sorumlularına uyarılarının yapılabilmesi için, o kişi veya kişilerin, yurtdışındaki posta kutusu adresi yerine Almanya'da sağlam bir ikametinin sözkonusu olması gerekmez mi?

Avrupa Parlamentosu son kararıyla, aslında Almanya'nın her tarafından olduğu gibi, Hessen eyaletinde de illegal istihdama karşı amansız bir mücadele çabalarına destek vermiş oldu. Yani her şeyin yasal çerçevede olması gerekiyor. Bu kural, el zenaatları dalı veya inşaat sektörü gibi her branşta geçerli olmalıdır. Bir diğer deyişle, temiz iş yapanlar, ödüllendirilmeli ve temiz para kazanmalıdır.

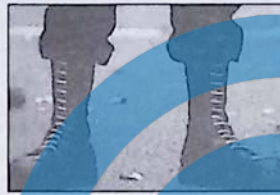
5 Euro yüzünden işten atıldı

Frankfurt'taki Hessen Eyalet İş Mahkemesi'nde sonuçlanan bir davayla göre, çalıştığı işyerinin pul makinasından 5 Euro tutarında pul yazıp, birkaç özel mektubu postaya veren işgören yasalara aykırı hareket ettiği gerekçesiyle süresiz olarak işten çıkartıldı. Konuya ilişkin bir uzlaşmazlığı sonuçlandıran mahkeme, sonuçta işvereni haklı buldu ve çalışanların işyeri imkanlarıyla kendi özel işlerini yapamayacaklarını, özel ihtiyaçlarını buradan gideremeyeceklerini bildirdi. Suistimal, postada bazı mektupların el yazısı ile hazırlandığının anlaşılmasıyla ortaya çıktı. Mahkeme, olaya konu maddi zararın 5 Euro gibi düşük düzeyde olmasının önemli olmadığına dikkati çekti.

Hessen'deki aşırı sağ yakın takipte

Hessen eyaletinde resmi verilere göre 3 bin civarında aşırı sağcı Alman yaşıyor ve bunlar içinde her an şiddete hazır neonazi ve skinheads konumundaki 1000 kişi de var. Güvenlik birimlerinden elde edilen bilgilere göre, 2006 yılında aşırı sağ kesimin hanesine yazılmak üzere, cezayı gerektiren 800 eylem gerçekleşti. Bu sayı, Almanya'nın eyaletler sıralamasında Hessen'i sondan üçüncü sırada gösteriyor. Aşırı sağ eylemlerin en yoğun olduğu eyaletler sıralamasında ilk üç sırayı Saksonya Anhalt, Brandenburg ve Berlin geliyor. Bremen, Bavyera ve Hessen ise, bu tür olaylarda az sorumlu bölgeler olarak dikkati çekiyor.

Hessen eyaletindeki eylem azalmasına rağmen, aşırı sağ grupların siyasi anlamda yoğun bir çalışma içinde olduğu da gözleniyor. Bu partiler içinde kısa adı NPD olan Alman Milliyetçi Partisi geliyor. Bu parti'nin 400 üyesi var ve eyaletin 15 ilinde res-



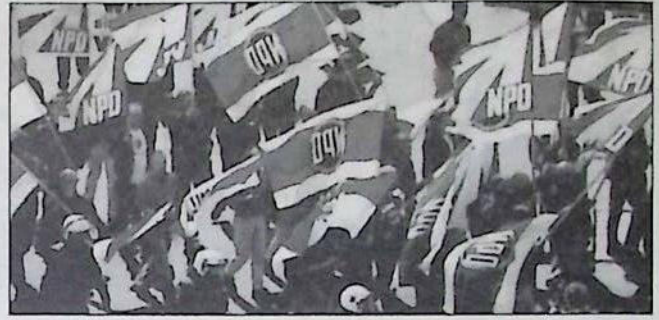
men örgüt- lü. 2005 seçimlerinde NPD Hessen'de 1,2 oranında oy alırken, yerel seçimlerdeki oyu ise, %0,4'te kaldı. NPD Hessen eyaletindeki bazı belediye meclislerinde toplam 19 sandalyeyi elinde tutuyor. Güvenlik birimleri, bu sayının bir önceki dönemle kıyasla 8 sandalye daha fazla olduğunu söylüyor. NPD'nin Hessen eyaletinde yerel meclis bazında temsil edildiği belediyeler şöyle: Butzbach, Büdingen, Geden, Hirzenhain ve Wölfersheim.

NPD seçime hazırlanıyor

Aşırı sağcı milliyetçi parti NPD, 2008 Ocak ayında yapılacak olan Hessen eyalet parlamentosu seçimine katılacağını açıkladı. 2005 Federal seçimlerinde Hessen eyaletinden 41 bin oy toplayan NPD, yüzde 1,2 düzeyinde bir oy potansiyelini elinde tutuyor. Hessen'de 350 üyesi olan NPD, 1999 eyalet seçimine katılmış ancak 2003'deki seçime ise iştirak etmemişti.

Anne Babalara, Sorunlu Dönemde Yardım Projeleri

Frankfurt'ta Almanca ismiyle „Selsbthilfe-Kontaktstelle“ diye bilinen merkezi bir yardımlaşma birimi, farklı boyutta sorunlu dönemden geçen anne babalara yönelik yardım projesi yapıyor. Bu alanda sorunlu anne baba ile, bu alanda deneyimli kişileri, anne babaları bir araya getiren ve deneyimlerin paylaşılmasını, krizli durumlardan çıkış imkanlarının değerlendirilmesini hedefleyen projeye ilişkin kapsamlı bir broşür de yayımlandı. Aşağıdaki adresten ücretsiz temin edilebilecek olan bu broşürde, anne babalara yönelik yardıma katkı sunan bölgesel yardım kuruluşlarının adresleri yer alıyor. Broşür isteme adresi: „Selsbthilfe-Kontaktstelle Frankfurt Jahnstr. 49 . 60318 Frankfurt/M. Tel: 069 - 55 94 44 . e-posta: service@selbsthilfe-frankfurt.net“



türkFinanz GmbH
seit 1993

KREDİ

ab **3,90** % Nominal

* Bonität vorausgesetzt.

Zwischen 12 - bis 84 Monate Laufzeiten.

BORÇ KAPATMA, EŞYA, OTOMOBİL, TATİL KREDİSİ, BANKALARDA ÇOĞALMIŞ KREDİLERİ BİR KREDİ HALİNE DÖNÜŞTEREREK, TEK TAKSİT ÖDEME İMKANI, HESAPTA BİRİKEN (Dispokredit) VE SİZİ SIKIŞTIRAN MİKTARI KAPATMA...

IMMOBILIEN/EMLAK

Ev Kredisini Satın almak istediğiniz evin finansmanını ve danışmanlığını yapıyoruz. Hayalini kurduğunuz ev bunda sonra gerçekleşebilir. İsteğiniz doğrultusunda 2, 3 veya 4 odalı daireler veya müstakil evlerimiz ve hatta kira getirisi de olabilecek "çok daireli binalar" mevcuttur. AMACIMIZ: Doğruluk, Güven ve Yakınlıktır.

SATILIK EVLERİMİZ

- ☐ 3 odalı daire, Maintal/Bischofsheim
70 m², EUR 94.000
- ☐ 3 odalı daire, Frankfurt/Fechenheim
63 m², EUR 75.000
- ☐ Havuzlu ev, Frankfurt/Fechenheim
225 m² ev alanı, 730 m² arsa alanı EUR 485.000
- ☐ Restaurant (Seminer odalı), Maintal-Dörnigheim, Fiyatı EUR 640.000 Arsa alanı 1080 m²
- ☐ 4 odalı, 87 m² daire, Frankfurt-Griesheim
Fiyatı EUR 148.000

Tel: 069 - 41 67 79

Adres:
TÜRK FINANZ GmbH
Alt-Fechenheim 80
60386 FRANKFURT

www.turk-finanz.de
gaziguelec@turk-finanz.de
Faks: 069 / 40806077



Bakış

Uta ZAPF

Federal Milletvekili,
Dış İlişkiler Komisyonu
ve Türk-Alman Karma
Parlamentar Grubu üyesi

Çifte pasaport etrafında dolanan saçmalıklar

Duyduğumda, doğrusu kulaklarıma inanamadım. FDP'nin Yabancılar Politikası sözcüsü, bundan bir süre önce „Çifte vatandaşlığın önu açık olmalıdır“ şeklinde bir söz ederken, CDU'lu KRV Eyalet Uyum Bakanı Armin Laschet de, çifte vatandaşlık lehinde bir tartışma başlatıyor ve düzenlemelerin gözden geçirilmesini ve gerekiyorsa değişikliklerin yapılmasını istiyordu.

Hatırladığım kadarıyla 7 yıl kadar önceydi. CDU-CSU ve FDP hep bir ağızdan bağırıyordu ve SPD-Yeşil Hükümetinin yaşama geçirmek istediği yeni Yurttaşlık Yasası'na veriyorsın demişti. Çünkü bu yasa çifte vatandaşlığın da önünü açıyordu. Muhafazakarlar, bu yasanın geçmesi halinde çifte pasaportlu insanların dokunulmazlığından dem vuruyor ve devletin tehlikeyle karşı karşıya kalabileceğini öne sürüyorlardı. Bu yüzden „Ya sadece Alman olunmalıydı ya da...“

O sıralara Hessen Başbakanı olmak isteyen Roland Koch ise, bir imza kampanyası açmıştı ve açık alanlarda kurulan standlarda „Yabancılar Karşı“ olan çevreler, imza vermek için adeta kuyruğa girmişti.

Hatta kısa bir süre sonra KRV Başbakanı da olan Jürgen Rüttgers, „Kinder statt Inder“ sloganı altında Türkiyeyle „Hintli yerine çocuk yapın!“ diyerek yaygara koparmıştı. Federal Konsey'de yeni Göç Yasası, muhafazakarların direnişi yüzünden adeta kuşa çevrilmişti. Son olarak Yabancılar Yasası'nda yapılan değişiklikler için de benzeri bir karşı duruş yaşandı.

Ancak şu sıralar, bakıyorum da; dün bazı gerçeklere karşı çıkanlar şimdi iki yeni alan keşfetmiş gibi. Yani, o direnişçiler şimdi, entegrasyondan, ekonomik zorunluluktan ve Almanya'nın göçmenler için cazip kılınması gerektiğinden söz ediyor.

Yani uyum kelimesi şu sıralar çok seviliyor ve hazırlanan 40 maddelik bir program için entegrasyon zirveleri düzenleniyor. „Göçmen aile çocukları için daha fazla dil dersi, daha çok meslek eğitim yeri, toplumsal yaşamdan daha fazla pay vs.-vs.“ Ama, ilke olarak çifte vatandaşlığın önündeki engellerin kaldırılmasını kimse söylemiyor.

Tek dedikleri entegrasyon! Eğer öngördükleri programdaki tüm gerekler yerine getirilmiş ise, o zaman „Belki Alman vatandaşı olabilirsiniz“ deniyor. Yani, bir Alman'ın bile yanıtlamakta zorlanacağı bir soru katalogu ile sınava gideceksin, dil imtihanını başarsakcaksın, -ki bunda bence Bavaria Başbakanı Stoiber bile başarılı olamaz- ve bu engelleri aşarsan ancak Alman olabileceksin.

Bence bu tür yöntemle yabancıların Almanya ile gerçek anlamda aidiyet duygusu kazanması, gönül bağı kurması gerçekleşmez. Tıpkı SPD'li Edathy'nin de vurguladığı gibi, „hukuksal eşitlik olmadığı sürece, aidiyet de sınırlı kalacaktır.“ Görülmesi gereken gerçek bu! Uyumu sağlamanın, Almanya'yı yabancılar için cazip kılmamanın tek yolu bence, onlara seçim hakkı ve çifte vatandaşlık hakkı vermekle mümkün olur.



Türk işletmelerin meslek eğitim duyarlılığı artmalı

Hessen'de yerleşik küçük ve orta ölçekli işyerlerinde göçmen aile gençlerine meslek eğitim imkanı sunma duyarlılığını artırmak için Türk Alman Sağlık Vakfı da, girişimlerde bulunuyor. Eyalet Bilim ve Eğitim Bakanlığı desteğinde bir proje geliştiren Vakıf yöneticileri, Alman yetkililerin de katıldığı Türk işletmeleri ziyaret programıyla, göçmen işverenlerin bu alandaki konumları ve önemlerine dikkat çekiyor. Bu bağlamda geçtiğimiz ay Darmstadt'taki 3 ayrı işyerine düzenlenen ziyarete, Hessen Bilim-Araştırma Bakanlığı Müsteşarı Andreas Storm da katıldı. Darmstadt'ta uzun yıllardır Türk mutfağını tanıtım amacıyla hizmet veren Karagöz Lokantası'ndaki ilk ziyarette, göçmen gençlerin toplumsal gelecek açısından büyük önem taşıdığı görüşü dile getirildi. Türk işletmecisi İskender Çalışkan, gastronomi alanındaki mesleki birikimlerini paylaşmaya hazır olduklarını söyledi ve meslek eğitimi bulunmayan gençlerin istikbal şanslarının olmadığına işaret etti. Vakıf Başkanı Dr. Yaşar Bilgin ve Müsteşar Andreas Storm'ın ziyaret noktaları arasında Pfungstadt kasabesindeki Karsen İnşaat Matzemeleri Şirketi ile Darmstadt'taki Optimal Bina Temizliği kuruluştaki da vardı. Yetkililer her iki ziyarette de meslek eğitimi konusunda Türk işletmelerin yaşamsal bir potansiyele sahip bulunduğunu görüşünü dile getirirken, eyalet hükümetinin bu konudaki özendirici programlarından ayrıntıları da aktardılar. Fotoğrafta, Müsteşar Storm ile Vakıf Başkanı Dr. Bilgin, Optimal Temizlik şirketi yetkili ve çalışanlarıyla bir arada görülüyor. Öte yandan projeye ilgi duyan ve kendi şirketi bünyesinde Türk gençlerine meslek eğitim imkanı sunabileceğini düşünen işletmeciler, Türk Alman Sağlık Vakfı'ndaki projeden sorumlu Yıldız Konca ile 0641-9661160 veya 0179-7450314 numaralı telefonlardan irtibat kurabilecek.

Haber ve Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER

Almanya'da cep telefonunda rekor

Almanya'da 15 yıl önce piyasaya merhaba diyen cep telefonu satışı, geçtiğimiz yıl 32,6 milyon ile yeni bir rekor kırdı. İlk cep telefonunun 30 Haziran 1992 tarihinde servise açıldığını ve bir pantolon cebi büyüklüğünde olduğunu belirten brans birliği Bitcom yetkilileri, çağın bu mucize aletine en büyük ilginin, serbest görüşme kartı olarak bilinen Prepaid kartları sayesinde 1999-2000 yılları arasında yaşandığını vurguladı. Almanya'da hattı olan cep tele-

fonu sayısının ilk kez 2006 yılında toplam nüfusu aştığını hatırlatan uzmanlar, „Bugün her 100 ile yeni bir rekor kırdı. İlk cep hane başına 104 cep telefonu düşüyor. Bu sayı Almanya'nın ABD'deki kapasiteyi solladığını gösteriyor. Çünkü ABD'de her 100 aileye 76 cep telefon düşüyor.“ diyor. Bitcom açıklamasına göre ayrıca, tüm dünyada 3 milyarı aşkın cep telefonu hattı var. Bir diğer deyişle, dünyada her iki kişiden biri iletişimde cep telefonunu tercih ediyor.

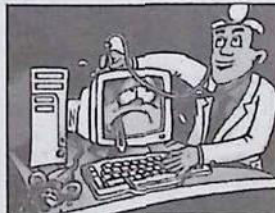


Alman vatandaşlığı için yenilikler

Almanya'da Federal Meclis ve Eyaletler Konseyi'nden geçerek Cumhurbaşkanı Köhler tarafından imzalanan ve Resmi Gazete'de yayınlanan yeni Göç Yasası, Almanca dil bilgisi ve genel kültür birikimine büyük önem veriyor ve bu konularda yeterli donanımına sahip olmayan yabancıların Alman vatandaşlığına geçmesine olanak vermiyor. Kreis Offenbach İl Yönetimi'nin bir açıklamasına göre, bu yeni uygulamada vatandaşlık başvurusunu 31 Mart 2007 tarihinden sonra yapmış olanları kapsıyor ve bu kişiler örneğin kısa adı VHS olan Volkshochschule-Halk Eğitim Merkezi'nde açılan lisans sınavlarını (B1) kazanmak zorunda olduklarını söylüyor. Kreis Offenbach açıklamasında ayrıca, „Sınava katılan kişilerin yaşı ve eğitim düzeyi de dikkate alınıyor. Yazılı-sözlü iletişime yetecek düzeyde olup olmadıklarına bakılıyor.“ deniyor. Alman vatandaşlığına geçişte yeni kriterlerden biri olan „Almanya'nın tarihi ve kültürü üzerine genel kültür birikimi“ ise, 2008 yılı ortasından itibaren uygulamaya girecek. Bu konuda açılacak sınavlarda ise, vatandaşlığa geçmek isteyen yabancıların Almanya'nın tarihi, kültürü, toplumsal değer yargıları ve Anayasal düzeni hakkında ne kadar bilgi sahibi olduklarına bakılacak. Lisans sınavları için hangi bölgede hangi kurum veya kuruluşların yetkili olduğu konusundaki ayrıntıları içeren bilgi broşürleri, belediyelerin vatandaşlıkla ilgili birimlerinden temin edilebilecek. (Kubilay SARIKAYA)

Lotto için kişi başına yılda 106 Euro harcama

Hessen'de Lotto şans oyunları için kişi başına yılda ortalama 106 Euro harcama yapılıyor. Hessen Lotto Teşkilatı'ndan yapılan açıklamaya göre, 2006 yılında toplam 642,2 milyon Euro gelir elde edildi ve bu gelir, 2005 yılına kıyasla yüzde 2,1 artış anlamına geliyor.



PC Doktor

18 Yıllık Tecrübe

- Bilgisayar programlarını yükleme, ayarlama
- Network bağlantı kurma ve ayarlama
- Özel bilgi Data koruma ve yedekleme
- Firewall ve Virus koruma
- Bilgisayar kartları takma
- Internet bağlantısı (ISDN, DSL, Email, Faks, Modem)

Çok uygun fiyatla fotokopya servismiz için arayınız

- ISDN Telefon ayarlama
- Internet sayfası tasarımı ve program çözümleri
- Çeşitli bilgisayar kursları
- Bilgisayar almadan önce danışmanlık hizmeti gibi tüm servisler için hizmetinizdeyiz.

BİZİMLE TÜRKÇE KONUŞABİLİRSİNİZ.

Tel: 069-66968624
Cep: 0170-7201718
Adres: Kopier Service
Großessee Str. 38
60486 FRANKFURT/M.

Bilgisayar ve Internet kullanımı kursları için kayıtlar devam ediyor



Sendikacı Gözüyle

Yılmaz KARAHASAN

(IG Metall Yür. Kur. eski Üyesi)

yilmaz@karahasan.de

Grev Hakkı

Alman Demiryolu işletmesinin açtığı „acil dava“ nedeniyle geçtiğimiz ay Nürnberg İş Mahkemesi'nin verdiği, Almanya Lokomotif Sürücüler Sendikası'nın greve gitmesini Almanya düzeyinde yasaklama kararı yalnız bir skandal değil, aynı zamanda bu kararı veren bayan hakimın iş hukuku ve ekonomi konularında, okuma-yazması olmayan bir analfabet olduğunun da bir göstergesi. Bunun ötesinde, bu „yasak“ kararına gösterdiği gerekçe ise „özürü kabahatinden büyük“ deyimini hatırlatıyor insana. Neymiş? Böyle bir grev ekonomiye zarar vermiş. O nedenle de yasaklanması gerekmiş! Oppala, diyesi geliyor insanın! Ekonomik baskı oluşturmamayan bir grev, grev değil, emekçilerin ortak çıkar ve ortak istemlerinin gerçekleştirilmesinde, „ayıptır, günahıdır, yazıktır“ felsefesine dayanan „toplucu dilenme“ girişimi olabilir ancak. Nürnberg İş Mahkemesi'nin bu „grev yasaklama kararı“, sayın bayan hakimın, yukarıda belirttiğim bilgisizliğinin yanı sıra, Almanya Federal Cumhuriyeti Anayasa'sından da bi-haber olduğun bir göstergesi.

Ne diyor Anayasa'nın 9. Maddesinin 3. Fıkrası? „Çalışma ve ekonomik koşulları koruma ve geliştirme amacıyla örgütler (birlikler) oluşturma hakkı her kişi ve her meslek için güvence altındadır. Bu hakkı kısıtlama ya da engellemeye yönelik her türlü anlaşma ve sözleşmeler geçersizdir ve bu amaca yönelik her türlü girişim ve yaptırımlar hukuk dışıdır.“ Dahası da var: Bu fıkrada devamla, Anayasa Madde ve Fıkraları belirtilerek, şöyle deniyor: „Anayasa'nın Askerlik Hizmeti ve Mülkelefeti (Madde 12a.), Doğa Felaketleri ve Kamu Düzeni'nin Korunması (Madde 35.2 ve 3.), Federal Devlet ya da bir Federale Devletin (Eyalet) Özgürlükçü-Demokratik Temel Düzeni'nin tehlikeye düşmesi (Madde 87a.4.) ve Olağanüstü Hal Durumları (Madde 91) maddeleri, ekonomik koşulları koruma ve geliştirme amacına yönelik iş kavgalarına (grevlere) karşı uygulanamazlar!“

Avrupa'da işçi hareketi, sendikalar grev hakkını, her türlü yasağa, kovuşturulmaya, tutuklanmaya, zindanlara atılmaya, kuşuna dizilmelere ve hatta dar ağaçlarında sallandırılmaya varan baskılara rağmen „grev yaparak“ elde ettiler, kazandılar. Grev hakkına yönelik her türlü kısıtlama, ya da grev hakkını kullanmayı engellemeye yönelik her türlü girişim işçi hareketine, sendikalara, demokratik hak ve özgürlüklere karşı bir girişim, bir saldırıdır. O nedenle grev hakkının ne pahasına olursa olsun korunması gerekli ve kaçınılmaz bir zorunluk, her demokrat için bir yükümlülüktür.

Şimdi gelelim tekrar Lokomotif Sürücüler Sendikası'na. Ne diyor tanıdığım bir Fransız filozofu: „Görüşünü paylaşmıyorum ama, görüşünü özgürce açıklayabilmen için dar ağacına gitmeye hazırım!“

Evet, Lokomotif Sürücüler Sendikası'nın özgürce grev hakkını kullanabilmesi için ben de dar ağacına gitmeye hazırım. Ancak Lokomotif Sürücüler Sendikası'yla dayanışmaya hazır değilim. Çünkü bu sendika, emekçi halk ve işçi sınıfının birlik ve dayanışma temel felsefesinden ve „Birlik Sendikacılığı“ prensibinden değil, grupsal çıkarları koruma ve geliştirme prensibinden hareket ediyor; aynen doktorlarda, pilotlarda ya da hava yolları güvencesi kontrolörlerinde olduğu gibi.. Doktorlar hemşireler, hava güvencesi kontrolörleri havaalanı ve havayolları çalışanlarını, lokomotif sürücülerini istasyonlar ya da lokomotif onarım atölyelerinde çalışanları düşünmüyorlar. Böyle bir tutum ve davranış günümüz sendikacılık anlayışıyla bağdaşabilecek bir anlayış değildir!

Meslek Eğitim Yeri Avantajı!

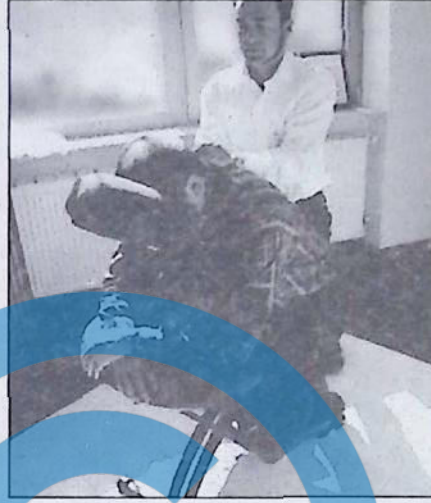
Federal Hükümet, bünyesinde daha fazla meslek eğitim olanağı sunan işletmeleri, işsizlik sigortası için yaptıkları ödemelerde indirim sağlama yoluyla ödüllendirmek istiyor. Federal Parlamento'da ele alınan bu öneriye göre, Almanya'da her gencin bir meslek eğitimi yerine kavuşması hedefleniyor. Resmi verilere göre, 29 yaşına kadar olan gruptan 1,3 milyon kişinin bir meslek eğitimi yok buna her yıl 80 bin kişi daha ekleniyor.

Almanya'da personelin üretkenliğini artırmak için, çalıştığı firmaya aidiyet duygusunun güçlendirilmesi gerekiyor

İşyerinde motivasyon eksikliği milyarlarca Euro zarara yol açıyor

Alman ekonomisi, işverenin, çalışanları yeterince motive edemediği için milyarlarca Euro tutarında bir zararı yaşıyor. Üretkenliği artırmak için işgörenin, işveren veya şirket yönetimi tarafından motive edilmesi gerektiğini belirten bilim adamları, Alman işverenlerin çok büyük

personelin işyerine hastalık nedeniyle bir gün gelmemesi nedeniyle yaklaşık 500 Euro zarar ediyor. Şirkete duygusal bağlılık duyan insanlar, duymayanlara kıyasla daha az hastalık iznine çıkıyor. Ortalama olarak 2,5 gün daha az hastalanıyor. İşletme sahibi ve yönetimi ile, işgörenler arasında oluşan sıcak ilişki, çalışanların üretime motivasyonunu artırırken, bu durumda, işten çıkışlarda da önemli bir azalma oluyor.“ görüşünü savunuyor. Uzmanlar ayrıca, işverenleri, çalışanların özlem ve isteklerini yakından tanımaya çağırıyor ve bu durumun yakın ilişkileri güçlendireceğini ve personelin şirkete aidiyet duygusunu artıracaklarını söylüyor.



bir bölümünün bu gerçeği göremediğini söylüyor. Münih Üniversitesi Psikoloji ve Pedagoji Fakültesi Dekanı Dieter Frey, „İşverenler bu alanda adım atamayınca, personelin, çalıştığı firmaya karşı bir gönül bağının oluşmadığı görülüyor ve bu durumda işgören mesaisini bitirip evine gitmeyi hesaplıyor. Bu insanların üretkenliğini köreltiliyor. Oysa işverenler bu konuda yeni bir anlayışı yaşama geçirmelidir. Yani işgörenin şirkete olan gönül bağının güçlendirilmesi şarttır. Aksi takdirde, ülke ekonomisi bu zararın altında kalıyor. Yapılan hesaplara göre bu zarar yılda 250 milyar Euro olarak ölçülüyor. İşverenler, üretimde başarının artırılması için personelin „Başarı ve Üretkenliğin Faktörü“ olarak görmek zorundadır.“ diyor. Uzmanlar bu arada, Alman iş dünyasında psikolojik rahatsızlık veya depresyon gibi sebeplerden ötürü yılda 18 milyon gün kaybı yaşandığına işaret ediyor ve „Bir

Şirket kurmaya kolaylık geliyor

Almanya'da Federal Hükümetin GmbH türü şirket kuruluşunun önündeki bazı bürokratik engelleri kaldıracak ve kolaylaştıracak kararlar alacağı söyleniyor. Federal Ekonomi Bakanlığı'na yapılan açıklamalara göre, bugüne kadar 25 bin Euro olan GmbH kuruluş sermayesi 10 bin Euro'ya indirilecek. Kolaylıklar arasında, şirket sahibinin şahsi sorumluluğunun da daraltılması da yer alıyor.

Öger Türk Tur, Anadolu uçuşlarına ağırlık verecek

Almanya'dan Türkiye'ye en çok yolcu taşıyan havayolu şirketlerinden Öger Türk Tur, kış sezonuna hazırlanıyor

Şirket Genel Müdürü Selim Atas'ın verdiği bilgilere göre, 2007-8 kış sezonunda, geçen yıla kıyasla kapasite artırılabilecek ve Batılı kentlerin yanı sıra, Erzurum, Malatya ve Gaziantep gibi Doğu ve Güneydoğu Anadolu'nun önemli merkezlerine de Almanya karşılıklı seferler konulacak.

Bu uygulamanın kış sezonunda ilk kez programa alındığını belirten Atas, Anadolu seferlerine yeni dönemde ağırlık verileceğini ve amaçlarının Almanya'daki yolculara en seri ve en uygun hizmeti vermek olduğunu söylüyor.

Türkiye'ye kış sezonunda toplam 346 uçuşu programa alan Öger Türk Tur şirketinin Almanya'nın birçok kentinden olduğu gibi, Frankfurt Havaalanı'ndan da değişik şehirlere yapacağı uçuşların isimleri ve sefer sayıları şöyle: İstanbul-8, İzmir-14, Ankara-4, Adana-2, Antalya-14, Kayseri-2, Malatya-2, Sabiha Gökçen-2. Şirketin uçuş planı hakkında ayrıntılı bilgi www.ogerturktur.com veya www.ogertifly.com adlı internet sayfalarından alınabilecek.

Aşamalı emeklilik

SPD-Alman Sosyal Demokrat Parti, 67 yaşında emeklilik sistemine bir yenilik getirerek, bunu 55 yaşından itibaren aşamalı yonteme çevirmek istiyor. Buna göre, çalışanlar 55 yaşından itibaren her yıl azalan bir mesai yapacak. Sosyal Demokrat uzmanlar, bunun ağır çalışma koşulları bulunan işyerindeki personel için zorunlu ve yararlı olduğuna da dikkati çekiyor ve „Kişiler 60 yaşından itibaren kısmi rente almaya başlayabilmelidir. Hatta bu

kişilerin ek k a z a n ç yoluyla daha fazla gelir elde etmelerine olanak sağlanmalıdır.“ diyor.

2002 yılında „reform“ adıyla yürürlüğe giren ve işsizleri kısa sürede mağdur eden yasanın gözden geçirilmesi ve reforme edilmesi isteniyor

Alman mucizesi „Hartz 4“, 5 yaşında

Almanya'da 16 Ağustos 2002 tarihinde uygulamaya giren „Hartz 4“ Yasası, geçtiğimiz ay yeni bir reform tartışmasını başlattı.

5 yıl önce „reform“ adıyla kamuoyuna sunulan ancak içeriğindeki kısıntılar yüzünden işsizlerin büyük bir bölümünü güç durumda bırakan Hartz 4 Yasası'nın, „Almanya'nın Sosyal Devlet Olma Özelliği“ni yitirdiği öne sürülüyor. Kimi çevrelerce, İş Piyasası için en kapsamlı bir değişiklik olarak nitelenen Hartz 4 Uygulamasının SPD Yeşiller Koalisyonu'nun



sonunu da hazırladığı da iddia ediliyor.

Sol Parti'ye kaynak

Daha önce VW Otomobil Üretim Holdingi Yönetim Kurulu Başkanlığı yapan Peter Hartz'ın adını taşıyan toplam 343 sayfalık Hartz Reformu, bugün milyonlarca insanın yaşamını belirliyor. Alman Sendikalar Birliği ve sol muhalefetin eleştirisine maruz kalan bu reform, Schröder ve Fischer'i makamından ederken, Oskar Lafontaine'nin başını çektiği Sol Parti'nin ise, tırmanışına katkı sunuyor. Anımsanacağı gibi, geçen dönem Başbakanlık görevi yapan Gerhard Schröder, „Hartz Reformu sayesinde Almanya'da 4 milyon (o tarihte) sınırını zorlayan işsiz sayısı 3 yıl içinde 2 milyona inecek.“ demiş, ancak bunun gerçekleşmediği kısa sürede görülmüştü. Buna karşın

işsiz sayısının bugün 5 milyon sınırını zorladığı gözleniyor. Geçen dönem hükümet olmasına ve bu yasanın çıkışına omuz vermesine rağmen, SPD eski genel başkanı ve Merkel Hükümetinde Çalışma Bakanı olarak görev yapan Franz Müntefering, „Hartz Reformu yeniden gözden geçirilmelidir ve günün şartlarına uygun konuma getirilmelidir“ dedi. Alman Sendikalar Birliği-DGB Başkanı Michael Sommer, Hartz 4 Yasası, Almanya'daki toplumsal iklimi, huzuru zehirlemiştir.“ diyor ve „Hartz 4 ile işsizliğe yönelik sürdürülen sözde mücadele, aslında işsizlere karşı amansız bir savaş açmaktan başka bir şey değildir.“ görüşünü dile getiriyor.

Hartz Reformu'na yönelik ağır eleştirilere rağmen Federal İş Bulma Ajansı (BA) Başkanı Jürgen Weise, geçen 5 yıl için olumlu bir bilanço çıkartıyor ve sosyal yıkım gibi iddialara karşı çıkıyor. BA Başkanı işsizliğin belli ölçüde yenilmeye başlandığını söylerken, ICH AG adlı proje sayesinde işsizlerin serbest iş kurmaya cesaretlendirildiğini ve buradan büyük ölçüde sonuç alındığını belirtiyor. Federal Hükümetin küçük ortağı Sosyal Demokrat Parti SPD



Sosyal İşler Uzmanı Ottmar Schreiner, Hartz Reformu'nun Almanya'ya yoksulluk dışında başka birşey getirdiğini düşünüyor ve „Eğer Sol Parti bugün güçleniyorsa, bunun kaynağı Hartz Reformu'dur. SPD

olarak bunun sonucuna katlanıyoruz. 1949 yılından bu yana SPD'nin yanında bir sol güç doğmuş oluyor. Eğer bugün seçimleri birer birer kaybediyorsak, bunun sorumlusu Hartz Reformu'dur.“ diye öz eleştiri yapıyor.

Nereden Nereye?

Almanya'da toplumsal yapıyı son beş yılda bir hayli değiştiren Hartz Reformu'nu şöyle anımsamak mümkün:

- 16 Ağustos 2002 tarihinde, modern iş piyasasının gereklerine uymak amacıyla 4 bölümden oluşan bu proje tanıtıldı.

- Hartz I, daha çok sistemin işleyişi ve izlenecek adımları, ilgili kurumların yapısının nasıl olacağını kapsıyor. Burada ayrıca, işsiz kalacak olanların vakit yitirmeksizin bağlı bulunduğu kuruma durumu bildirmesi gerektiği, bekar işsizlere yönelik kısıtlamaları, 50 yaş üstü işsizlere sınırlı ek kazanç imkanı, ileri yaştaki işsiz istihdam edecek şirketlerin işveren payından feragatine olanak sunan ilkeler de yer alıyor.

- Hartz II ise, işsizleri kendi işini kurmanın yolunu açan ICH AG gibi yeni modelleri kapsıyor. Bunun yanı sıra, 400 Euro vergiden muaf mini gelir imkanı ile uzun süreli işsizlere yönelik uygulamaları düzenliyor.

- Hartz III, Federal Çalışma Dairesi'ni yeniden yapılandırarak bir kurallar bütününi ihtiva ediyor. Yönetimin modernleştirilmesi ve işsizlere iş bulma sürecinin hızlandırılması gibi yeni projeler de bu bölümde yer alıyor.

Hartz IV ise, işsizlik yardımı ile sosyal yardımı ALG II. diye bilinen 2. İşsizlik Parası uygulamasını getiriyor. Bu yasa, uzun süredir iş bulamayan kişilere ödenen yardımı 345 Euro düzeyine indirirken, yüzbinlerce insanın sosyal yaşamı da kötü yöne sürüklendi.

Vatandaş Ne Diyor?



GÜLCAN ALTUN: „...Yıllarca satış elemanı olarak çalıştım ancak şimdi işsizim. Yalnız yaşamama rağmen, aldığım Hartz 4 parası bana yetmiyor. Bu kez sağdan soldan borçlanmayı deniyorum. Günlük ihtiyaçlarıma yanıt veremiyorum ve harcamamı kısmak zorunda kalıyorum. Parasal çıkmaz yüzünden yer yer psikolojinin bozulduğunu, bunun davranışlarıma yansımaları seziyorum. Arkadaş çevrem de son zamanlarda azaldığını, yalnızlık duygusunun başgösterdiğini görüyorum...“



ALİ PALANCI: „...Uzun süredir işsizim. Devletin bana Hartz 4 kapsamında verdiği yardım ise 345 Euro. Bu para 10 gün içinde bitiyor. Çaresizlikten borç para bulmaya çalışıyorum. Parasızlık yüzünden günlük sosyal yaşamdan çekilmek ve eve kapanmak zorunda kalıyorum. Bu da bir diğer deyişle, ep hapsi anlamına geliyor. 21. yüzyıl Avrupası'nda aç kalmamayı düşüncem bile çok kötü birşey...“

YUSUF YILMAZ: „...Evliyim ve 3 çocuğum var. Çocuklarımla ikisinin sakat olmasından ötürü aldığım toplam yardım 1400 Euro ve bunun 630 Euro'luk kısmı kiraya gidiyor. Hakkım olduğunu düşünüyorum ama, özürle çocuklarımla için bakım yardımı alamıyorum. Sürekli bir geçim sıkıntısı içindeyiz. Borçlanmak da insanı daha da çaresiz hale getiriyor. Bir komşuyu ziyarete gidemediğimiz gibi, bize gelecek diye çekindiğimiz de oluyor. Hangi bir iş olsa çalışacağım ama iş bulamıyorum.“

NURAY ODABAŞ: „...İki çocuğumla birlikte yaşıyorum. Hartz 4 kapsamında aldığım yardım hiç yetmiyor. Artık bir kahve içmek bile, bize lüks bir zevk gibi geliyor. Alışveriş esnasında fiyatları kıyaslamaya başladık. Gerekli olsa bile, paranız yoksa, ihtiyacınızı frenliyorsunuz. Almıyorsunuz. Çocukların yeme içmesinden kesinti yapmak gerçekten çok üzüyor beni. Kızım çok sevdiği bale kursuna gidiyordu. Onun kaydını silmek zorunda kaldım. Çocuk bunun henüz farkında değil ama psikolojik baskını hissediyor. Doğum günü veya evliliklerde bir hediye alırken bile kırk kız düşünüyoruz...“



MEHMET KAHVECİ: „...Evli ve 5 çocuk babasıyım. Hartz 4'e bağılım. Tüm aileye ödenen para 1300 Euro. Bunun 500 Euro'su kiraya gidiyor, geri kalan ile 7 kişinin bir ay geçinmesi gerekiyor. Çocukların okul parasını da düşünürsek, nasıl bir sıkıntı çektiğimiz tahmin edilebilir. Ülkedeki ekonomik krizden ötürü bugüne kadar bir iş bulamadım. Ne yapacağımı bilemiyorum. Çaresizlik çok zor şey...“

Söyleşi: Cuma YAGMUR

Hartz 4, en çok çocukları vuruyor

Hartz Reformu'nun uygulamaya girdiği tarihten itibaren yoksulluk içinde yaşayan çocuk sayısını rekor düzeye ulaştığı gözleniyor. Resmi verilere göre, Almanya'da 15 yaşın altında olup, 2. İşsizlik Parası alır durumda olan ailelerde yaşayan 1 milyon 929 bin çocuk bulunuyor. Federal İş Bulma Ajansı'ndan alınan bu verilere göre, toplam 11,5 milyon olan toplam çocuk sayısının yüzde 17'si yoksul koşullarda yaşam sürüyor. Sendikalar bu durumu, „alarm“ olarak nitelerken, toplam işsiz sayısının 2 milyona indirileceği yolundaki sözlerin yolda kaldığını düşünüyor ve işsizler arasında da „Birinci Derece“ ve „İkinci Derece“ bir ayrım yaratıldığını öne sürüyor.

Sendikalar, mevcut işsiz sayısının, Hartz 4 ile yaşamak zorunda olan gerçek insan sayısını yansıtmadığını düşünüyor ve gerçek sayının 7,4 milyon olduğunu söylerken, bunlardan dokuzda birinin 65 yaş altında olduğunu vurguluyor. Toplam potansiyel içinde sadece üçte birlik bir bölümün gerçek anlamda işsiz olduğunu belirten uzmanlar, 1. İşsizlik Parası'nın genel olarak 12 ay yerine 24 aya çıkartılmalıdır. Bunun yanı sıra 2. İşsizlik Parası 347 Euro'dan daha sosyal bir düzeye çekilmelidir. İşsiz insanlar ayırım gözetilmeksizin bir merkeze başvurmah, meslekte ilerleme kurslarına ağırlık verilmeli, özetle reform diye pazarlanan Hartz Yasası, tekrar reform edilmelidir.“ diyor.

Hessen Toplum Gazetesi
İlan ve duyurularınız için:

06103-52560 . 0172-6083525



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Benim çok muhterem okurlarım; Türkiye'de cehennem sıcaklarına denk gelen malum seçim bitti, atı alan Üsküdar'a doğru gitti, Cumhuriyet'un başına malum bir zat geldi ve ne pahasına Türk gençliğine emanet edilen Cumhuriyet, şimdi önüne gelen tarafından istendiği gibi yönetiliyor.

Elbette bu seçimlerden zil takıp oynayan da var, kederinden "N'olacak şu memleketin hali!" deyip, şişelere yoldaş olan da. Kimisi ise, "Bu hal-ka işte böylesi müstehak!" deyip, topu taca atanlar da yok değil. Ben de seçim döneminde canyoldaşım Karakaş ile Türkiye'de yollar daydım. Milletin havasını şöyle bir yokladım. Sokaktaki vatandaş, etmek derdinde. "Kim gelirse gelsin. Bana dokunmayan yılan bin yaşasın!" diyenlerin sayısı da az değil. Seçimler sonrasında Anadolu'nun bazı bölgelerinde aday olanların karışan kafalarını da rastladıkça anlamaya çalıştım.

Dış Güçlerin Oyunu mu?

Topu Amerika'nın tuzağı deyip, Atlantik ötesi sulara atan da var, "Avrupa Birliği namussuzu bunları başımıza bela etti" diyen de. Kimileri ise, Tayyip Efendi'yi şimdiden eğer Allah'tan korkmasalar, ne rededeyse Peygamber ilan edecekler. Bu arada tüm partilerin seçimler öncesinde yüzünü güldüren, "Tek başımıza iktidara geliyoruz" hevesi veren kalabalıklar ise, sandıkta sır olup gittiler sanki. Çünkü, o kadar ilginç yaşanmış öyküler var ki. Hangi birini anlatayım. Ama işte size birkaç küçük örnek ve buna bakarak, görün vatandaşın ne durumlara geldiğini. Görün de, "bir millet layık olduğu şekilde yönetilir" sözününün Türk toplumu için neden uyduğunu bizzat görün.

Adaylardan bir tanesi anlatıyor: "Seçimler öncesinde yaptığımız ve köy köy, gece gündüz gerçekleştirdiğimiz propaganda çalışmalarındaki kalabalıklara, sıcak ilgiye bakınca, -Bu iş tuttu- diyorduk. Hele yaptığımız konvoylardaki kalabalıkları görünce, işte şimdi tek başımıza iktidarız." dediğimiz de oldu. Ancak, sandıklar açıldığında bu kalabalıkların ne kadar sahte olduğunu gördüm." Bir diğer adayın yaşadığı olay ise daha ilginç:

Gözlemcinin Oyunu

"Seçim lokallerinde her parti sandık sayısı kadar gözlemci atar. Bu kişiler, o bölgede yaşamaya bile, görevli oldukları için oylarını görev yaptığı bölgedeki sandıkta kullanır. Benim partimden de 12 gözlemci var-

di. Sandıklar açıldı. 200'ü aşkın seçmenin yanısıra, tüm partilerden gözlemciler de, 3. numaralı sandıkta oy kullandı. Sonuç ne mi? O sandıktan bana ve partime sadece 7 oy çıktı. Ben normal seçmenden vazgeçtim. En azından partimin gözlemcileri 12 tam oyla sandıktan çıkabiliyordu. Burada bile, davasına inanmış(!) gözlemci partililer bile satılmıştı. Yani, onlar bile beni ve kendi partisini satmıştı. Yani Tür-

Türkiyemizden İnsan Manzaraları

kiye'de siyasi kültür, siyasi terbiye diye birşey kalmamış. Herşey bir şahsi çıkara bağlı hale gelmiş." Bir diğeri ise, tam bir gülmece. Hani önce "Türk milletinin yüzde 60'ı aptal- diyen, daha sonra ise, gelişmelere bakıp -yanılmışım, aslında milletimin yüzde 90'ı aptalmış" deyip öfkeleri üzerine çeken Aziz Nesin'lik bir olay.

Hani heykeli dikilecekti?

Memlekete hizmet olsun düşünceyle, yurtdışında bağış kampanyaları açan, kaynaklar bulup doğduğu şehrin yoksul bir mahallesine okul yaptıran bir idealist kişinin adını ön-

konusu olunca, diğer bölgeler gibi o köye de gitmiş. Yöre halkından bir ilgi bir iltifat. Davullar zurnalar, izzet-ikram, yüzlerce insanla öpüşme fasılları. Tam bir Türk filmi. Dönüş yolunda partili kurmaylardan birisi, sulanan ağzını toplamaya çalışırken -Bu halkın oyunun tamamı bizdedir demiş büyük bir özgüvenle. Seçim akşamı sandıklar açılıp haber geldiğinde, bizim adayı bir gülme krizi tutmuş. Sonuç, bu aday ve partisi, o köyün sandığından çok düşük bir oyla 4. parti çıkmış."

Hele bir adayın hali içler acısı. Oturduğu semtteki lokalde açılan sandıkta kendisine sadece bir tek oy çıkmış. O da kendi oyu. Yani, bira-

kın ana baba, eş dost, kardeş, gece-lerini paylaştığı karısı bile kendini seçmemiş.

Deve mi? Develi mi?

Gelin yine yaşanmış bir öyküyle, sizi biraz daha düşündürüyüm. Belki bilmeyeniniz çoktur. Bu Develi adındaki bir köyün hazin öyküsü aslında. Develi, Manisa'nın Saruhanlı ilçesine bağlı bir köy.

Yaklaşık 2 yıl önce bu köyün köylüleri, yapılması kararlaştırılan çöplük projesine karşı bayrak açmış. Seslerini duyurabilmek için, ilçe ve ildeki partilerin, sendikaların, resmi yetkililerin kapısını aşındırıp, istemü-

zük. Bizi kurtarı bu beladan." demişler. O günlerdeki heyecana baksanız, heyetlerde yer alanların herbiri ayrı bir milletan sanki. Ne yaparsa yapsınlar, her seferden bir sonuç yok. Tüm kapılar yüzleri-ne kapaniyor. Hani bir garip söz var ya; "Denize düşen yılan sarılır-mış" diye, işte tam bu-

na uygun biçim de, bölgede küçük çapta örgütlü TKP-Türkiye Komünist Partisi'ne de uğramışlar. "Bizi kurtarı" demişler. Bu teşkilatın yöneticileri, öncüler, köy halkını dinleyip hemen kolları sıvamış. Hukukçuları, tarım uzmanlarını, çevreci hareket gönüllülerini harekete geçirmiş ve "Develi Çöplük Olmayacak" diye bir eylem sürecinde başı çekmiş. Develi halkına büyük bir heyecan ve özveriyle hukuksal, siyasal, örgütsel, eylemsel destek vermiş. Hat-

ta çevre dostu bir bayan avukat büyük bir titizlik içinde hukuk müca-delesini sahiplenmiş. ve sonuçta Bölge İdari Mahkemesi'ne gelen davada yürütmeyi durdurma kararını çıkartmayı başarmış ve böylece Develi halkının büyük rüyası gerçek olmuş. Köy halkı, bu başarıyı sadece TKP'li "dostlar"ıyla birlikte kutlamış ve bu dostluk uzun süre devam etmiş, köyde yapılan düğün, nişan sünnet törenlerinde TKP'liler hep "onur konuğu" olmuş.

Develi'nin TKP Oyunu

Gün olmuş ve 22 Temmuz seçimleri kapıya dayanmış. Hani köyümüz çöplük olmasın diye yollara düşen, hakkını aramak için adeta kıcını yırtan bölge halkı da elbette sandığa gidip yurttaşlık görevini en asil biçimde yerine getirmiş. Sonuç? Çöplük projesinin sahibi AKP 194 oyla, sandıktan birinci parti çıkmış. DP 164, MHP 72, CHP 55, GP 7, SP 2, LDP 2 ve HYP ise 1 oy almış. TKP'yi mi merak ettiniz? Develi halkıyla gece gündüz koşan, çöplük projesini durdurmayı başaran, onların haklı mücadelesine bayrağı önde taşıyan TKP adayı için 0 oy çıkmış. Bunu duyan TKP ilçe Başkanı, dilini yutmadan önce, "Yok deve! demiş. Yanındaki bir gazeteci ise, "Hayır! deve değil. Develi! demiş." Evet, deveye güvenebilirsiniz ama, Develi'ye asla.

Sonuçta Türk milleti bu. Ne sağı belli ne de solu. Sahi, ya Türkiye'ye hizmet özleminden başka bir ideali olmayan rahmetli Ecevit'in başına gelene ne demeli. Hani şu meşhur Köykent Projesi hayali.

Ecevit'i En Çok Üzen Şey!

Türkiye'de bölgesel kalkınmayı sağlamak ve hizmeti halkın geniş tabanlarına yayabilmek için tasarladığı ve hatta Dünya Bankası tarafından da gelişmekte olan ülkelere model proje olarak ilan edilen Köy Kent Projesi'ne DSP ve Genel Başkan-Başbakan Bülent Ecevit büyük önem veriyordu. Bunu yaşama geçirebilmek için, Ordu'nun Mesudiye köyü eklenince, çevre yakın köyleri de içerecek biçimde "Mesudiye Köy Kenti"ni gerçekleştirmişti. Proje bölgede büyük ilgi görmüş ve o günkü ve sonraki gelişmelere bakarak Ecevit'e büyük yakınlık getirmişti. Hatta Türkiye'nin birçok bölgesi de, kendi yörelerinin benzeri bir programa dahil edilmesinden mutluluk duymuş ve ilk kazmanın vurulacağı günü sayıyordu. 2002 seçim sonuçları açıklandığında Ecevit'i en çok üzen haber, Mesudiye'den gelmişti. Yere göğe sığdıramayan rahmetli Ecevit, Mesudiye'de büyük bir yenilgi almıştı. Kissadan Hisse işte.

Hani, yarın birgün olur ya; bu millette güvenip bir işlere soyunanlar olabilir. Sonra Hoca Efendi bizi uyardı demeyin. Benden söylemesi. Türk milleti bu! Ne sağı belli olur, ne de solu. Sağlıkla kalın benim çok mühterem milletim. Sağlıkla kalın. Gözünüze sürülen sürmelere kanmayın...

"Memleketimden İnsan Manzaraları" sözü aslında Nazım Hikmet'e ait. Bu nedenle geçen ay yayınladığımız ve insanımızı anlatan bir Nazım şiirini burada yineliyoruz.



Akrep gibisin kardeşim,
Korkak bir karanlık içinde sin akrep gibi.
Serçe gibisin kardeşim, serçenin telaşı içinde sin.
Midye gibisin kardeşim,
Midye gibi kapalı, rahat.
Ve sönmüş yanardağ ağzı gibi, korkunçsun, kardeşim
Bir değil
Beş değil
Yüz milyonlarlasın maalesef.
Koyun gibisin kardeşim,
Gocuklu celep kaldırınca sopasını
Sürüye katiliverirsin hemen
Ve adeta mağrur, koşarsın salhaneye.
Dünyanın en tuhaf mahlukusun yani,
Hani şu derya icre olup
Deryayı bilmeyen balıktan da tuhaf.
Ve bu dünyada, bu zulüm
Senin sayende.
Ve açsak, yorgunsak, alkan içindeyse eğer ve hala
Şarabımızı vermek için üzüm gibi eziliyorsak
Kabahat senin
-Demeğe de dilim varmıyor ama-
Kabahatın çoğu senin, canım kardeşim.

ce okula vermek istemişler. Omuzlar taşınmak istemiş. Hatta, muhtar ve ahaliden öncü kişiler, köyün girişine bu hayırsever kişinin heykeli- ni bile dikmek istemişler. Aşılık olmadığı bu tablolar karşısında yardım duyularını hep sıcak tutan bu vatandaş, bölgedeki sıcak insanlara katkı olsun diye, okulun bazı temel ihtiyaçlarının giderilmesi yönündeki kampanyasını daha sonraki yıllarda da sürdürmüş. Gün gelip, seçimlerde adaylığı söz-



Araştırmacı Yazar-Şair Sunay Akın'ın İstanbul Oyuncak Müzesi'ndeki oyuncakları 3 hafta süreyle Bad Nauheim'da sergileniyor

Oyuncağın değeri, çocuğa sağladığı fayda ile ölçülmeli

Türkiye'de televizyon ve sahne programlarıyla da tanınan Araştırmacı Yazar Şair Sunay Akın'ın öncülüğüyle kurulan İstanbul Oyuncak Müzesi'ndeki bir bölüm eski oyuncak, Bad Nauheim şehrindeki „Altes Rathaus-Marktplatz“ adresinde 23 Eylül'e kadar gezilip görülebilecek.

Dr. Erdoğan Karatay ve Belediye Meclis Üyesi Erol Türkmen'in girişimi ve Bad Nauheim Belediyesi'nin desteğiyle gerçekleşen serginin açılış kokteylinde projenin babası Sunay Akın da hazır bulundu. Belediye Başkanı Bernd Witzel, açış konuşmasında, Anadolu'nun dört bir köşesinden oyuncak kültürünü yansıtan bu ilginç sergiye ev sahipliği yapmaktan duyduğu memnuniyeti ifade etti ve Sunay Akın'a, Bad Nauheim'a özgü bir tarihi traktörün oyuncak maketini armağan etti.

Sunay Akın ise, İstanbul Oyuncak Müzesi hakkında ziyaretçilere bilgi verirken, „Bu gün önemli bir gün yaşıyorum. Çünkü, ben bu sergi fikrini Nürnberg'teki bir müzede yaptığım gözlemler sonucu geliştirmiştim. 20 yıl sonra ise hayalimi gerçekleştirdim. Sergimin yurtdışına çıkıyor olmasından elbette mutluyum ama, bunun ilk kez, bana bu proje için ilham kaynağı olan Almanya'da gerçekleşiyor olmasından, daha ayrı bir mutluluk duyuyorum.“ diye konuştu. T.C. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere, „Bir oyuncakın değeri, üzerindeki fiyatla değil, kendisiyle oynayan çocuğa ne fayda sağladığıyla ölçülmelidir.“ dedi. Başkonsolos Güldere ayrıca, kendi çocukluğunda oynadığı bir oyuncak bu sergide tekrar görmekten büyük bir mutluluk duyduğunu ve duyulandığını ifade etti.

Sunay Akın'ı sergisinin açılışında eşi ve kızı ile, „TV8“ kanalındaki „Yaşamdan Dakikalar“ı paylaştığı yapımcı Gazeteci Nebil Özgentürk de yalnız bırakmadı. Projeye THY, Ziraat Bankası, Denizbank, Oyak-Anker

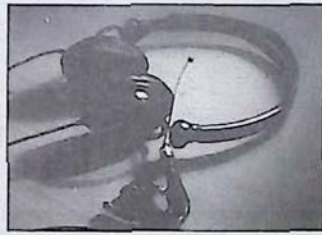


Bank, Ayyıldız, DHY ve Milliyet'in yanı sıra, gazetemiz Toplum da destek verdi. Öte yandan Sunay Akın, Frankfurt Türk Alman Kulübü'nün daveti üzerine, bir sohbet toplantısına da katıldı. Sunay Akın, bu etkinlikte Türkiye'deki tarihsel ve toplumsal olayları kendine özgü biçimde yorumladı, güncel gelişmelere ilişkin soruları, Nebil Özgentürk ile birlikte yanıtladı.

AB'nin çevirmen mutfağı: Germersheim

Mannheim ile Karlsruhe arasında küçük bir kasaba olan Germersheim, AB açısından yaşamsal bir önem arz ediyor. „Kendi uykusunda olan bir küçük şehir“ olarak bilinen Germersheim, kısa adı FASK olan ve dünyanın en önemli çevirmenlik okulu diye tanınan çevirmenlik okuluna ev sahipliği yapıyor. Dil ve Kültür Çevirmenlik Enstitüsü, Yetkililer, dil bilmenin, iletişimde çevirmenlik için yeterli olmadığını söylüyor ve önemli olan öğrenin, yapılan konuşmaları içeriğinden ödün vermeden bir başka dile aktarabilmek olduğunu vurguluyor. AB tarafından resmen tanınan bu küçük üniversiteden mezun olmayı başaran öğrenciler, 25 üyeli topluluğun toplantılarında iş bulabiliyor. Farklı dillerin konuşulduğu uluslararası ve devletlerarası konferans ve açık oturumlarda, özel görüşmelerde, ulusal veya uluslararası mahkemelerdeki duruş-

malarda çevirmenlerin önemli ve belirleyici olduğunu belirten yetkililer, Germersheim'daki okulun öğrenci seçiminde çok titiz olduğunu hatırlatıyor. Edinilen bilgilere göre, FASK adlı bu okula girebilmek için, bir kişinin üniversite mezunu olması ve



çevirmenlik arzu edilen dili iyi bilmesi gerekiyor. Mainz Gutenberg Üniversitesi'ne bağlı olarak hizmet veren bu okulda 12 ayrı dilde çevirmenlik eğitimi bulunuyor ve öğrencilerin okula, her yıl Temmuz ayında açılan bir sınavla alındığını hatırlatıyor.

Yetkililer ayrıca bu seçme sınavının zor olduğunu ve bu yüzden geçen yıl giren 20 öğrenciden sadece 7'sinin yeterlilik imtihanını başarabildiğini belirtiyor. Bu mesleği yapmak isteyenlerin dili iyi konuşmasının yanı sıra, hemen her alanda çok donanımlı bir genel kültür birikimi önem taşıyor. Ayrıca, ani durumlarda hemen devreye girip, görüşmelerin tıkanmamasını sağlamak, stresli durumlarda dayanma gücüne sahip olmak ve beklenmedik gelişmelere reaksiyon gösterebilmek, çevirmenlerde aranan şartlar oluyor. Bu meslek hakkında ayrıntılı bilgi aşağıdaki adresten alınabilecektir: www.fask.uni-mainz.de/zeldotm/makd.html Adres: J.Gutenberg Universität Mainz Fachbereich 06: Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft An der Hochschule 2. 76711 Germersheim

Hausen'de Cami Girişimi Almanları Kaygılandırıyor

Frankfurt'un Hausen semtinde yapılması planlanan Türk-Pakistan Hazreti Fatima Camii'si bölge halkını ayaklandırdı. İnşaat için başvurusu yapılmamış olmasına rağmen, olayın duyulması üzerine imza kampanyası başlatılan vatandaş girişimi, „Müslümanlara ve inanç özgürlüğüne karşı değil ancak Hausen semti daha fazla camii ve müslümanı kaldıramaz.“ diyor. Değişik siyasi partilerin de destek verdiği vatandaş girişimi çeşitli toplantılar düzenleyerek, söz konusu camii projesinin

gerçekleşmesi halinde, bölgedeki trafiğin yoğunlaşacağını ve gürültünün artacağını dile getiriyor. Bu arada söz konusu uzlaşmazlık konusunda Eylül ayında büyük bir bilgilendirme toplantısı düzenleneceğini öğrenildi. Cami projesine öncülük eden grup tan hukukçu Ünal Kaymakçı, söz konusu kaygıların yersiz olduğunu, çevreyi rahatsız etmeyecek boyutta küçük bir camii inşa edileceğini söyledi ve herşeye rağmen diyalog çabalarını sürdüreceklerini söyledi.

Bölgedeki halk, kentler arası birleşmeye karşı çıkıyor Erbach, Michelstadt ile evlenebilecek mi?

Hessen eyaletinin Erbach ile Michelstadt kasabaları evlenmek ve büyük bir aile oluşturmak istiyor ancak her iki kasabada seslerini yükselten yerli halk bu evlilik kararına karşı çıkıyor. Bu karara itiraz eden bir grup vatandaş, her iki kanattan imza toplayarak, "İki komşu Kasaba Birleşsin mi?" şeklinde bir referanduma gidilmesini istiyor ve bu kararın her iki belediye meclisinde "oldu bittiye getirildiği" öne sürülüyor. Edinilen bilgilere göre, aralarında 3 km mesafe bulunan 14 bin nüfuslu Erbach ile 17 bin nüfuslu Michelstadt kasabaları yerel meclisleri 5 Temmuz günü ortak bir karar almış ve birleşip, 31 bin nüfuslu güçlü bir ilçe olmayı hedeflemişti. Bu birleşme sayesinde yeni oluşacak birimin adının ise Kreisstadt Erbach-Michelstadt olmasında uzlaşma sağlanmıştı. Bu kararın referanduma gidebilmesi için her iki şehirde bulunan seçmen konumundaki nüfusun belli bir yüzdesinin imza vermesi gerekiyor. Bu

imza sayısı, mevcut nüfusa göre, Erbach'ta 1222, Michelstadt'ta ise 1278 imza olması şartı aranıyor. Yerel girişim sonucu toplanan imza sayısının, bu verileri aştığı anlaşıyor. Bu sayıların gerçek olup olmadığı Seçim Kurulu tarafından incelenecek ve doğru olması halinde her iki kasabada "Evlenme Olsun mu? Olmasın mı?" şeklinde bir halk oylamasına gidilecek. Bu oylamanın tarihi ise, her iki yerel meclis tarafından onaylanması gerekiyor.



BM, Almanya'yı sığınmacı

hakları konusunda uyardı

BM-Birleşmiş Milletler Almanya'yı sığınmacı haklarına getirdiği kısıtlayıcı önlemler konusunda uyardı. Almanya'da sığınma başvurusu reddedilmiş ancak insanlıclı nedenlerden ötürü sınır dışı edilmeyen mülteci adaylarına getirilen ikamet yeri kısıtlamasının Cenevre Sözleşmesi'ne aykırı olduğu bildiriliyor. BM adına Berlin'de yapılan uyarıcı açıklamaya göre, Almanya, başvurusu kabul edilmemiş sığınmacı adaylarının nerede ikamet etmesine kendisinin karar vermesi gerekiyor ve bu konuda idari sınırlama, Cenevre Sözleşmesi'nin ruhuna aykırı bir tutum sergiliyor. Almanya'ya özgü bu uygulamayı dışlayıcı bir davranış olarak niteleyen BM uzmanları, "Hiçbir kimse, belli yerde oturmaya zorlanamaz. Kişi kendisine yakın gördüğü arkadaş veya akrabasına yakın bir yerde ikamet etme özgürlüğüne sahip olabilmelidir." diyor. Bilindiği gibi, Almanya, sığınmacılara yönelik uygulamalarıyla son yıllarda sürekli eleştiri ve uyarı alan ülkeler arasında bulunuyor. Son uyarıda da, Almanya'nın son uygulamaları ile,

yasalara aykırı davrandığı, izlediği çizginin uyumu zorlaştırıcı bir görüntü sergilediği belirtiliyor ve "Bir sığınmacı adayı, belli kamplarda iskana mecbur edildiği sürece iş dünyası ile irtibat kuramaz ve bu durum, o kişinin toplumla uyumunu engeller. Ayrıca, sosyal yardım almaya devam eder ve bu da o kişinin devletin sırtından geçinmesine destek vermiş olur." deniliyor.



Alkollü sürücü için daha sert cezalar...

Almanya'da yeni ehliyet yapanlar için alkolsüz iki yıllık deneme süresi 1 Ağustos'ta başladı ve bunun için sürücülerde, genç veya erişkin gibi herhangi bir yaş sınırı aramıyor. Sıfır promil alkol uygulaması 21 yaş altındaki tüm ehliyet sahiplerini kapsıyor ve buna aykırı harekette bulunan sürücüler için ağır cezalar bekliyor. Yeni uygulamaya göre, direksiyon başında alkollü olduğu saptanan 21 yaşından küçük sürücülerin deneme süresi 2 yıldan 4 yıla çıkartılacak, 125 Euro para cezası ödeyecek, Flensburg'daki Trafik Kayıt Merkezi'ndeki hanesine 2 eksi puan kaydedilecek ve bu kural ihlalden ötürü, özel seminerlere katılmak zorunda olacak. Bu tür sert uygulamalar, Almanya dışında uzunca bir süredir Avusturya, Hollanda, İspanya, Letonya ve Yunanistan gibi ülkelerde de var ve Almanya'nın benzeri bir yola başvurusunun temelinde, genç sürücülerin yol açtığı kazaların önemli bir bölümünde alkolün belirleyici rol oynadığı gözlemlendi.

Darmstadt Teknik Üniversitesi'nden mezun olmuş Türkler aranıyor

Darmstadt Teknik Üniversitesi, AB kapsamında geliştirilen "Eurasia exTUD" projesi kapsamında, geçmiş yıllarda bu kurumdan mezun olmuş Türk öğrencileri arıyor. Proje sorumlu biriminden verilen bilgilere göre, bu mezun Türkler sayesinde üniversitenin yeni öğrenci kazanması hedefleniyor. Bu kişilerden ayrıca, Darmstadt Teknik Üniversitesi ile, Türkiye'deki benzeri yüksek öğrenim kurumları arasındaki işbirliğinin güçlendirilmesi amacıyla faydalanılmak isteniyor. Yetkililer, Darmstadt mezunu Türkler'den ayrıca, yeni öğrenci potansiyeli ile zaman zaman biraraya gelecek, branşa özgü gelişmelere ilişkin görüş alışverişinde bulunacağını söylüyor. Bu konumda bulunan eski mezun Türkler'in veya mezun olup Almanya'da yaşayan hatta Türkiye'ye kesin dönüş yapanları tanıyanların Darmstadt Teknik Üniversitesi'ne başvurusu isteniyor.

Terbiye mi Eğitim mi?

Uenal.Abali@erziehung.uni-giessen.de

Prof.Dr.
ÜNAL ABALI



DİN DERSİNDE ÇEKİNGENLİK

Sevgili okuyucularım, 13 Eylül'de Ramazan ayı başlıyor. Bu münasebetle İslâm din dersi konusuna değinmek istiyorum. Ayrıca Toplum Gazetesi'nin Ağustos sayısında da din dersiyle ilgili bir haber yayınlandı.

Hessen Eyaleti'nde yaklaşık 60000 Müslüman öğrenci yaşıyor. Bu öğrencilerin büyük çoğunluğu din dersi konusunda şu anda sadece bir seçeneğe sahip: Etik dersine devam etmek. Müslüman öğrencilerin çok küçük bir grubu da "Etik Dersinde İslâm Etiği Projesi"nden yararlanıyor. Hristiyan öğrencilerin ise genel olarak iki seçeneği var: Alman Anayasası ile teminat altına alınmış tek ders olan din dersi veya etik dersi. Alman öğrencilerin devam edebildiği din dersi haliyle Hristiyan din dersi. Hessen'deki Müslüman çocukların devam edebileceği İslâm din dersi henüz yok.

Din dersi konusu Almanya'da en az 20 sene den beri tartışılıyor. Almanya genelinde İslâm din dersi konusuna henüz kalıcı bir çözüm bulunamadı. Şimdiye kadar her eyalet kendi kültür politikasına göre çözüm denemelerini uygulamaya koydu. Projeler başlatıldı. Böylece ortaya çeşitli modeller çıktı. Senelerden beri devam eden ve de devam edecek olan bu tartışmayı anlamak istiyorsanız, önce şu üç Almanca kavramı iyi bilmeniz gerekir: 1. "Bekanntnisgebundener islamischer Religionsunterricht" (Mezhebe Bağlı İslâm Din Dersi), 2. "Islamkunde" (Din Bilgisi) ve 3. "Ethik" (Ahlâk Felsefesi).

1. Mezhebe Bağlı İslâm Din Dersi: Bu din dersi modelinin en belirgin örneğini Baden-Württemberg Eyaleti'nde görüyoruz. Bu eyalette 2006-2007 öğretim yılında beri 12 ilkokulu kapsayan bir proje uygulanmaktadır. Adından da anlaşılacağı gibi din dersi mezhebe bağlı olarak organize edilmektedir. Yani bu projeye katılan okullarda Sünnî ve Alevî öğrenciler ayrı sınıflarda din dersi görmektedirler. Ders i n a n ç ağırlıklıdır.

2. Din Bilgisi: Türk eğitim tarihinde de rastladığımız bu kavram, bilgilendirme odaklı din dersi modelini içerir. Yalnız Almanya'daki İslâm din bilgisiyle Türkiye'deki din bilgisi dersini birbirine karıştırmamak gerekir. Türkiye'deki din bilgisi dersinin Atatürkçülük'ten kaynaklanan kendine özgü bir yapısı vardır. Almanya'daki din bilgisi modelinde öğrencilere İslâm dini ve kültürü hakkında bilgiler verilmesi öngörülmektedir. Dersin ağırlık noktası b i l g i l e n d i r m e d i r . Kuzey Ren Vestfalya'da senelerden beri uygulanan bu model başka eyaletlerde de taraftar bulmaya başlamıştır.

3. Ahlâk Felsefesi: Eskiden Türkçemizde sadece "ahlâk" sözcüğü vardı. Son yıllarda "etik" sözcüğü de kullanılır oldu. Almanya'daki etik dersinin içeriğini bakarsak, bunu Türkçeye ahlâk felsefesi olarak çevirebiliriz. Çünkü Almanya'daki etik dersinin amacı ahlâk konusunu eleştirel d ü ş ü n c e y l e irdelemektir. Bu yönüyle etik dersi aydınlanma çağının ürünüdür. Hessen Eyaleti şimdiye kadar eğitimde birçok yeniliğe öncülük etmiştir. Fakat İslâm din dersi konusunda çekingen davranmaktadır. Uzun süren bu belirsizlik, çekingenlikten çıkmış, kararsız bir bekleme izlenimi vermeye başlamıştır. Diğer eyaletler yol alırken, sadece beklemek netice verimiy?

Uzun sözün kısası: Yazı bekleyen sıcağın bu nalır, Kış bekleyen soğuktan daralır!

Darmstadt'ta cep telefonu ile ödeme

Darmstadt'ta kamuya ait oto park yerleri ile toplu taşıma araçlarını kullanmak isteyenler, istedikleri takdirde cep telefonu ile ücret ödeme kolaylığına kavuştu. Yetkililer, projenin önümüzdeki 1 yıl içinde deneneceğini ve olumlu sonuç vermesi halinde yaygınlaştırılacağını söylüyor. Edinilen bilgilere göre, otopark alanlarından yararlanmak ve cep telefonu ile ücret ödemek isteyen kişilerin telefon numarasını bir kez kayda geçirmesi yeterli oluyor.

Bu iş için başvuru adresleri şöyle: Internet: www.parken-perhandy.de Tel: 06154-6381250. Daha ayrıntılı bilgi 06151 - 13 28 33 numaralı telefondan da alınabilecek. (Hamide KÜÇÜKLER)



Frankfurt 2007-Tendence Fuarı'na ilgi azdı

Yaşam mekanları ve mutfaklara özgü donanım ve aksesuarların, kullanımı araç gereçlerinin, hediyeelik eşya ve takıların pazarı olarak bilinen Tendence lifestyle adlı fuara bu yılki ilginin az olması gözden kaçmadı. Türkiye'den 10 kuruluşun katılıp kendi ürünlerini uluslararası piyasaya sürdüğü bu fuarda, cam ve deri ürünleri ile mutfak donanımları pazarlandı. Yaz tatilini izleyen ilk günlere denk gelen uluslararası fuarda 75 ülkeden 3 bin 15 kuruluş hazır bulundu. Bu şirketlerden 1290'ı Almanya'dan gelirken, Çin Halk Cumhuriyeti 328 kuruluş ile etkinlikte Almanya'dan sonra

en fazla temsil edilen ülke oldu. ABD ve Rusya Federasyonu bu yılki fuara uzak dururken, Türk kuruluşların pazarladığı ürünlerin zenginliği ve kalitesi dikkati çekti. Bu kuruluşlardan 1947'de kurulmuş İstanbul Akşam Cami Plastik Lt. Şirketi sahibi Bülent Cem Şişman bu fuara son 2 yıldır katıldıklarını ve bunun yanı sıra Hongkong, Amerika ve Rusya'da da uluslararası programları gittiklerini söyledi. Resimde, Akşam şirketi sorumlularından Deniz Korkmaz ile stand asistanı Selma Alptekin, teşhir edilen ürünler önünde yer alıyor. (Silvia BORRONI)

Selbsthilfe-Kendi Kendine Yardım Gruplarından Göçmenlere Çağrı

Almanya'da sayıları 80 bin civarında olan ve üye sayısı 4 milyonu bulan Selbsthilfegruppe-Kendi Kendine Yardım Grupları, göçmenlere yönelik hizmet için kolları sıvadı.

yönlendirme hizmeti veren ve kamuoyu çalışmalarında bulunan bu girişim grupları, göçmenleri çalışmalar hakkında bilgilendirmek için aralarından Türkçe'nin bulunduğu çeşitli dillerde broşürler bastırıyor

ve daha geniş kitlelere ulaşabilmek için büyük kentlerin merkezlerinde bilgi standları kuruyor. Bu etkinliklerden biri de geçtiğimiz ayın sonunda Offenbach merkezinde yapıldı. Hafta sonu alışveriş sokagında stand açan ve kanser, şeker, kemelik, Aids, uyusturucu, organ bağışı başta olmak üzere farklı konularda halkı bilgilendiren

dernek üyeleri, "Göçmen grupları kendi kültürlerine özgü imkanlarla kendi sorunlarına dar bir çerçevede çözüm bulmaya çalışıyor. Ancak Almanya'da belli bir geçmiş ve birikime sahip yardım teşkilatlarımızın kapısı herkese açıktır. "diyor. AOK tarafından da maddi açıdan desteklenen bu bilgilendirme eylem programı çerçevesinde çok sayıda yabancı aileye ulaştıklarını ifade eden dernek gönüllü çalışanları, farklı dillerde hazırlanmış broşürlerin doktor muayene-



hanelerinin yanı sıra, eczane ve camilerde, kiliselerde de dağıtılacağını söylüyor. Kreis ve Stadt Offenbach bölgesinde halen 75 Selbsthilfe adıyla bilinen ve hizmet veren yardım kuruluşu bulunuyor. Almanya genelinde hizmet veren 80 bin yardım kuruluşu üyelerinin yüzde 70'ini ise, kadınlar oluşturuyor. (Kubilay SARIKAYA)

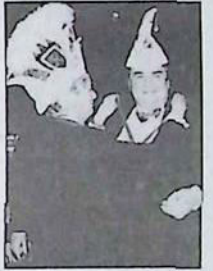


Sağlık başta olmak üzere insanı eksen alan bir dizi alanda danışmanlık ve

cu, organ bağışı başta olmak üzere farklı konularda halkı bilgilendiren

Ölüm kapıyı ansızın çalarsa...

Frankfurt'ta hizmete açtığı "Türkis" adlı ve Osmanlı/İstanbul yemekleri ile isim yapan lokantanın sahibi Süleyman Kıymalı adlı Türk işletmeci, genç yaşta kalbine yenik düştü. Frankfurt ve yöresinde yapılan Türk kültür faaliyetleri ve Türkiye'nin tanıtım etkinliklerine önemli maddi katkılarıyla da tanınan 53 yaşındaki genç işletmeci, yakınlarının durumundan şüphe duyması ve polise haber vermesi üzerine, evinde televizyon izlerken öldüğü saptandı. Son zamanlarda aşırı kilo alan ve bir süredir de kalp tedavisi gören Süleyman Kıymalı, doğum yeri olan çok sevdiği İstanbul'da 21 Temmuz 2007 günü toprağa verildi. Bir zamanlar sahibi olduğu Türkis adlı özgün lokantada Türkiye'den gelen bakan düzeyinde siyasetçi, ünlü işadamları Sakıp Sabancı, modacı Cemil İpecki başta olmak üzere tanınmış şahsiyetleri ağırlayan Süleyman Kıymalı, Frankfurt Karnavalistler Derneği'nin de onur üyesiydi. Kıymalı'ya bu özel ünvanını Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Petra Roth'un taktığı madalya ile almıştı. (sağda)



Onları Özlemle Anıyoruz



Onca yıl geçmiş aradan. Ama dostlukları, mesleki dayanışmaları bizler için sanki dün gibi. Sıcacık ve taze. Yaz havasında renklenen yaşamı unuttukları yolda kaldı birgün. Hem de Temmuz'un en sıcak günlerinde. Türkiye basınının istadlarından ve Türk basınının Avrupa'daki saygın isimlerinden olan Muzaffer Ağabey'i (üstte sağda) 12 yıl önce, 25 Temmuz 1995 günü sonsuzluğa emanet etmiştik. Gazetemizin ilk yıllarında "solbet" adlı köşesindeki görüşleriyle okurlarımız kadar bizlere de bir öğretmen, bir dost, bir ışık ve umut oldu. Aradan 12 yıl geçti ama, onun dostluğu ve görüşleri bi-

zim gönlümüzde yaşıyor. Bedri Gümmüş de, (üstte solda) heyecanları mesleki başarılarıyla adeta yarış eden, meslek aşkı sanki kanına işlemiş bir gazeteciydi. Toplum Gazetesi'nin kuruluşundan bu yana desteğini hiç esirgemedi, fikirleriyle yön verdi. Ama, yaşama genç yaşında, hem de kanserin en acımasızına yenik düşerek 16 Temmuz 2000 tarihinde aramızdan ayrıldı. Aradan tam 7 yıl geçti. Tıpkı Muzaffer Ağabey'imiz gibi onu da unutmamak. Her ikisinin anısı önünde saygıyla eğiliyoruz, uykunun en sonsuzunda kendilerine rahmet diliyoruz. Ruhları sad, yolları ışıltı dolu olsun. (Hessen Toplum)



Ramazan Bayramı Eğlencesi

Ramazan Bayramı vesilesiyle 14 Ekim Pazar günü saat 14-21 arası özel bir aile eğlence programı hazırlanıyor. "Gasthaus-Taunus Bahnhofstr. 91 - 65795 Eddersheim" adresindeki salonda gerçekleştirilecek olan aile eğlence programında Grup Otantik ve Ebru Güllüceği sahne alacak. Zengin Türk mutfağından örnekler ile bir içeceğin ikram olduğu etkinliğe giriş ücreti 20 Euro olup, küçük çocuklar için özel yemek de sembolik bir ücret karşılığı hazırlanıyor. Programın ayrıntıları hakkında bilgi 06145-377548 veya 0174-5232399 numaralı telefonlardan alınabilecek.

TURNA
DÜĞÜN SALONU
RESTAURANT - TÜRKÜ CAFE

Nışan, Kına Gecesi, Düğün, Sünnet gibi mutlu günleriniz...

İşletme toplantıları ve her türlü kutlama türü etkinlikleriniz...

Nezih, ferah ve rahat bir ortamda...

En uygun fiyat farkı, samimi ve kaliteli bir servis anlayışı ile hizmet sunan doğru bir ADRES...

Arayın, mutlu günlerinizi birlikte paylaşalım.

Restaurant
„ZUM TAUNUS“
Bahnhofstr. 91 - 65795 Eddersheim
(Hattersheim West çıkışı)
Autobahn A66 Richtung Flörsheim-Wiesbaden
Öffentl. Verkehrsmittel S1 Richtung Wiesb. Höchst
Tel: 06145 - 37 75 48
Mobil: 0174 - 52 32 399



Sosyal Hak ve HUKUK

Bir Bilene Sormalı

„Eşimi nasıl getirebilirim?“

SORU: Bir süre önce Türkiye’de evlendim. Hala Frankfurt’ta bir Alman firmasında çalışıyorum. Eşimi yanıma aldırma istiyorum. Aile birleşimi için öngörülen süreç ve gerekli evraklar hakkında bizleri bilgilendirebilir misiniz?

YANIT: Elbette eşinizi yanına alabilirsiniz. Gerekli belgeleri şöyle sıralayabiliriz:

- Nüfus Hüviyet Cüzdanı
- Kira Sözleşmesi
- Evlilik Cüzdanı
- Kazanç Belgesi
- Pasaportunuzun oturma izni ve resminizin olduğu yerin fotokopyası.

Bu evrakları hazırlayıp, bağlı bulunduğunuz bölge yabancılar dairesine gidip bir istek belgesi düzenleteceksiniz. Bu işlem için Alman makami sizden sadece 8 Euro ücret talep edecek. Buradan çıkacak belgelerle birlikte, hepsini Türkiye’de bekleyen eşinize yollayacaksınız. Eşiniz Ankara, İstanbul veya İzmir’deki Alman konsolosluklarından birine aile birleşimi için (Familienzusammenführung) vize talebinde bulunacak. Bizim görebildiğimiz kadarıyla, bu tür bir vize başvuru işlemi 2-3 ay gibi bir sürede sonuçlanıyor. Burada yapılacak tek şey, maalesef beklemek olacak. Bu arada kısa bir hatırlatmada da bulunmak isteriz. Eşinizin başvurusu üzerine, Alman konsolosluğu, Frankfurt’taki Yabancılar Dairesi’ne yazıyor ve durumu bildirip, sözkonusu bilgiler ve vize başvurusu üzerine görüş alıyor. Bu yazışma üzerine, Frankfurt Yabancılar Dairesi, size bir mektup yazıp, görüşmeye davet edecek. Bunu yaparken, eşinize vize talebi için gönderdiğiniz belgelerin bir örneğini görmek istiyor. Bu yolla, belgelerin bir anlamda kontrolü yapılmış oluyor. Eğer, Frankfurt Yabancılar Dairesi, sizinle yaptığı görüşmenin ardından olumlu bir yanıtı Türkiye’de vizeyi verecek konsolosluga gönderirse, o zaman eşinize vizeyi alması için bir randevu öneriler. Ancak eşinizin başka zamandan kalma, örneğin Almanya’ya giriş gibi bir yasağı sözkonusu ise, o zaman vize başvurusunun reddedilmesi de gündeme gelebilir. Umarız, eşinizin böyle bir durumu yoktur.

„Bedelli askerliğim olur mu?“

SORU: Uzun yıllar Almanya’da kaldım. 1,5 sene önce Türkiye’ye geldim ve burada bir iş bulup çalışıyorum. Almanya’daki ikametimi koruyorum. Ancak askerliğimi henüz yapmadım. Acaba bedelli askerlik hizmetinden yararlanabilir miyim? Bilgileriniz için teşekkürler...

YANIT: Değerli Okurumuz, bedelli askerlik hizmetinden yararlanabilmek için, ilke olarak Almanya’da en az 3 yıl süreyle çalışmış olmanız gerekir. Bunun dışında sözkonusu bu 3 yıl veya daha sonraki dönemlerde eğer, 6 aydan daha fazla bir zaman dilimi olarak Almanya dışında kalmış iseniz, vatandaş, T.C.’nin yurtdışındaki vatandaşları için tanıdığı „dövizle askerlik hizmeti“ hakkını kaybeder. Bu durumda siz de 1,5 yıldır Türkiye’de bir kuruluşta çalıştığınız ve artık yaşam ve çalışma merkezini Türkiye olarak ilan ettiğiniz için, maalesef bu haktan siz de yararlanamayacaksınız.

Sevgili Toplum Okurları, Bu yılki izin dönemi de artık sona erdi ve tatillerini Türkiye’de geçirenler, Almanya başta olmak üzere, yaşam yeri olarak seçtikleri Avrupa ülkelerine döndüler.

Ancak herkes, sizler gibi şanslı değildi. Çünkü, izin yollarında meydana gelen kazalar kadar, özellikle Türkiye’deki karayollarında üzüncü olaylar yaşayan, kazalarda yaralanan ve maalesef ölenler arasında, çok sayıda Avrupalı Türk de var.

İşte bu güncel gerçekten yola çıkarak, bu ayki yazımı Türkiye’deki trafik kazalarına ve halk ağzına iyice yerleşen „Trafik Canavarı“na ayırmayı yeğledim.

Aslına bakarsanız, trafik canavarı diye, başka bir dünyadan gelmiş, bir canavar yok, bu canavar bizim kendi içimizdedir. Her nedense insanlar araç koltuğuna oturunca trafik canavarı kesiliyorlar.

Türkiye Şoförler ve Otomobilciler Federasyonu’nun verilerine

göre; Türkiye’de son 26 yılda, yani

1980 yılından 2006 yılına kadar, trafik kazaları nedeniyle, 200 bin kişi ölmüş, 3 milyon kişi yaralanmış ve maddi hasarlı 7 milyon kaza meydana gelmiş. Türkiye’de 26 yılda trafikten ölen sayısı 200 bin kişi, terörden ölen insan sayısı 35 bin kişi, yani Türkiye’de trafikten ölen insan sayısı, terörden ölen insan sayısının tam 6 katı. Biz bu kadar

TRAFİK CANAVARI VE YİTİRDİĞİMİZ CANLAR

ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Ankara Barosu avukatlarından **Bedrettin Canbolat**’ın Türkiye’deki adresi aşağıdaki gibi değişmiştir. Yurtdışındaki tüm okurlarına duyurulur.

Avukat Bedrettin Canbolat
Balıkçioğlu İş Merkezi

5. Kat. No: 138

Sıhhiye-ANKARA/TÜRKİYE

Tel: 0090 312 2293888

Faks: 0090 312 2294575

ölüyü, istiklal savaşlarında, Kore savaşlarında ve Kıbrıs çıkartmasında bile vermedik.

Bu tabloyu gören insanların uykularının kaçması gerekir değil mi? Maalesef insanlar bu duruma alışmış, tepki bile göstermiyorlar. Trafik kazaları haber bile olamıyor. Ben bile bu yazıyı yazarken, acaba sizler "Yine mi trafik! Boş ver okumaya değmez" der misiniz diye bir hayli tereddüt geçirdim.

Offenbach’ta Hartz 4 için ücretsiz danışmanlık

Offenbach Belediye Meclisi, Sol Parti Grubu, görülen ihtiyaç üzerine, haftanın belli gün ve saatlerinde Hartz 4 konusunda ücretsiz danışmanlık hizmeti verileceğini açıkladı. Verilen bilgiye göre, danışmanlık hizmeti önce Pazartesi ve Çarşamba günleri belediye binasındaki meclis grubu odasında 10-13 saatleri arasında gerçekleştirilecek. Yetkililer, 069-80652921 numaralı telefondan randevu alınması koşuluyla, başka günlerde de danışmanlık hizmetinin verileceğini hatırlatıyor. Yetkililer bu servisin sadece Hartz Yasası çerçevesinde gerçekleştirileceğini ve hukuki danışmanlık olmayacağını söylüyor.



Türkiye’de Hukuk ve Biz

Bedrettin CANBOLAT

Ankara Barosu Avukatı

Faks: 0090 312 2294575

bcanbolat@canbolathukuk.com

www.canbolathukuk.com

Türk Ceza Kanunu’nun trafik konusundaki bazı maddelerini burada kısaca belirtmekte fayda görüyorum. Şöyle ki :

Türk Ceza Kanunu madde 85:Taksirle (kasıt olmaksızın, dikkatsizlik ve tedbirsizlik ile) bir insanın ölümüne neden olan kişi, iki yıldan altı yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır.

Birden fazla insanın ölümüne, yada bir veya birden fazla kişinin ölümü ile birlikte bir veya birden fazla kişinin yaralanmasına neden olmuş ise, kişi iki yıldan onbeş yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır. Türk Ceza Kanunu-Madde 89: Taksirle (kasıt olmaksızın, dikkatsizlik ve tedbirsizlik ile) bir başkasını yaralayan kişi üç aydan 1 yıla kadar hapis cezası ile cezalandırılır.

Türk Ceza Kanunu madde 98 : Yaralanması dolayısı ile kendisine yardım edilmesi gereken kişiye, yardım etmeyen ve durumu derhal ilgili makamlara bildirmeyen kişiye 1 yıla kadar hapis cezası verilir. Türk Ceza Kanunu-Madde 179 : Trafik güvenliğini tehlikeye sokan kişiye 1 yıldan 6 yıla kadar hapis cezası verilir. (Alkollü araç kullanıma bu madde kapsamına giriyor)

2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu 36 maddesine göre sürücü belgesi olmayan araç kullanamaz, 1.ci tespitte 1 aydan 2 aya kadar hapis cezası, 2.ci tespitte 2 aydan 3 aya kadar hapis cezası veriliyor. 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu 48 maddesine göre alkollü veya uyuşturucu almış olarak araç kullanmak yasaktır. Alkollü olarak araç kullananlardan 1. defasında 448 YTL’sı para cezası ile, 6 ay süre ile sürücü belgesi geri alınır. 2. defasında 561 YTL’sı para cezası ile sürücü belgesi 2 yıl süre ile geri alınır. 3. defasında 899 YTL’sı para cezası ile, sürücü belgesi 5 yıl süre ile geri alınır ve 6 aydan aşağı olmamak üzere hapis cezası verilir. Gördüğümüz gibi, trafik konusunda kurallar var ama, caydırıcı olamıyor ve çok çeşitli nedenlerle maalesef uygulanamıyor, ayrıca 1983 yılında çıkmış 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu; 24 yılda tam 52 defa değişmiş, yamalı bohça haline gelmiştir. Çok acilen, kuralları, cezaları açık, net, caydırıcı ve mutlaka uygulanacak, evrensel kuralları içeren yeni trafik kanunun çıkmasını bekliyorum. Trafik konusunda ne diyeceğimi bilemiyorum. Çok rahatsızım "Allah hepimizi korusun" demekten başka çare göremiyorum.

Türkiye’den selam ve sevgilerimi gönderiyorum.

Kemik iliği bağışçısı aranıyor

Kreis Gross Gerau vilayetindeki Gernsheim kasabasında Leukemi hastası olan 14 yaşındaki bir kız çocuğu için uygun kemik iliği aranıyor. Ağır hasta olan Sabrina adlı talihsiz kızın 2006 yılından beri hasta olduğunu belirten yakınları, geçen yılki kemoterapinin umut verdiğini ancak bu yıl aynı hastalığın yeniden başgösterdiğini söylüyor. Uygun kemik iliği kampanyasının son umut olduğunu belirten aile, ilk testin 12 Eylül’de saat 19’da „Hotel Rheingold, Rheinstr. 39“ adresinde olacağını dile getiriyor. İkinci uygun ilik testi ise, 16 Eylül Pazar günü, saat 12-17 arasında „Stadthalle Wallstr. 2“ adresinde gerçekleştiriliyor. Bağışlar için: Kreissparkasse Gross-Gerau . Hesap Numarası/Konto: 116 226 002 . BLZ: 508 525 53.

Hessen'de belediyeler kaba atıklar kadar küçük çöplere de aman vermiyor



Kent yönetimi sokakları kirletenlere anında para cezası kesiyor

Hessen eyaletinde Frankfurt Belediyesi'ni örnek alan ve şehirde gereksiz çöpe yol açanlara yönelik para cezasını öngören uygulama hızla yayılıyor. Belediyenin çevre işleri birimlerinin oluşturduğu özel zabıta ekipleri, konulan kurallara uymayanları yakın takibe alarak, para cezasına çarptırıyor. Yapılan onca bilgilendirme kampanyalarına rağmen, kent içi çevre sağlığı konusunda yeterince duyarlı davranmayan insanların olduğunu belirten yetkililer, "Çöp suçu işleyenlere yönelik 'Kırmızı Kart' uygulamasının belli bir başarıyı yakaladığını ve sonuç vermeye başladığını düşünüyor."

Projenin öncüsü sayılan Frankfurt Belediyesi Çevre Dairesi sözcüleri, özellikle güneşli havalarda sokağa çıkan insanların ürettiği çöp miktarında da artış olduğunu söylüyor ve "Sauberer Frankfurt-Temiz Frankfurt" sloganı olan "Kırmızı Kart" projesi, aslında bir ceza uygulamasından çok, bir eğitim projesidir. 2002 yılında yola çıkarken, para cezası kesmekten çok, kırmızı kart gösterip uyarı mesajı vermeyi hedefledik ve 4 aylık bu aşamadan sonra, yere gereksiz çöp atan insanları bekleyen para cezasını hatırlatmıştık. Geçen 5 yıl içinde proje önemli yol almıştır. Başka kentlerin, Frankfurt'taki uygulamayı örnek alması ve kendi yöresinde de yaşama geçirmesi bunun bir göstergesidir." diyor.

Ceza Listesinde Neler Var?

Mobilya, dolap, yatak gibi kaba atıkların büyük bir sorun oluşturduğunun altını çizen Frankfurtlu yetkililer ayrıca, para cezası uygulamasına itiraz edenler için bir çıkış yolu bulunmadığını ve buna

direnmesi halinde, ödeyeceği ceza miktarının iki katına bile çıktığını hatırlatıyor.

Frankfurt Belediyesi'nin yaklaşık 5 yıldır uygulamasında tuttuğu "Yolları Kirletene Para Cezası" uygulamasında ceza miktarı, çöpün türüne göre değişiyor. Hessen eyaletindeki başka kentlerde de, Frankfurt'taki ceza miktarına yakın bir uygulama görülüyor.

- Sigara külü, teneke kutu ve şişe gibi küçük çöpleri, çöp kutusu yerine sokağa atanlardan 20 Euro ceza alınıyor.

- Yemek artıkları, sakız veya kül tablasındaki pislik gibi, temizliği zor olan çöplere sebep olanları ise 35 Euro para cezası bekliyor.

- Köpeğinin dışkısını sokakta bırakan kişilere 75 Euro ceza kesiliyor.

- Dolap, yatak, sandık vb. gibi kaba atıkları sorumsuzca yollara bırakanları ise 150 Euro ceza bekliyor.

Bu veya buna benzer çöp suçu işleyenler, söz konusu para cezasını ödemeye yanaşmaz ise, o zaman idari işlem masrafları da hanesine yazılıyor. Görevli zabitanın anında kestiği ceza miktarı kadar para yanında olan kişiler, zabitanın kestiği cezayı, havale edebiliyor.

Plastik Estetik Cerrahi

Ameliyat Kliniği

Prof. Dr. med. Michel

- Karın germek,
- Fazla yağların alımı
- Göğüs küçültülmesi, Göğüs büyütülmesi, Sarkıklığın giderilmesi,
- Yüz kırışıklıklarının giderimi
- Yüz kırışıklıklarında özgün yağ ekimi
- Kızlık zarı dikimi ameliyatı

Frankfurtstr. 35/37 64720 Michelstadt
Tel: 06951 967744 Mobil (Türkiye) 0175 3505056
(Almanya) 0170 4464415 www.michel.michelstadt.com

Hessen Emniyet Teşkilatı polis eğitimi için göçmen genç arıyor

Almanya'nın demografik alandaki gelecek kaygısı, birçok boşluğu doldurmak için göçmen gençleri gündeme getirirken, bugüne değin bu alanda çekimser kalan Alman Emniyet Teşkilatı, kadrosuna yabancı polisler ile taze kan sağlamayı hedefliyor. Konuya ilişkin soruları yanıtlayan Hessen Eyaleti İçişleri Bakanlığı sözcüsü Thorsten Neels, polis kadrosuna göçmen kökenli Alman vatandaşı gençlerin alınacağını doğruladı ve, göçmen grupların konuştuğu anadili bilen polisler, uzlaşmazlıkların istenmedik tadsızlığı sürüklenmesini engelliyor. Bu da, emniyet teşkilatının ana hedeflerinden biridir." dedi.

Eyalet Emniyet Teşkilatı kadrosunda halen 14 bin polisin görev yapğını sözlerine ekleyen ve bunlardan sadece 72'sinin göçmen ailelerden gelen Alman pasaportuna sahip gençlerden oluştuğunu kaydeden Sözcü, "Hessen'deki göçmenler, toplam nüfusun yüzde 11,4'ünü oluşturuyor. Ancak, polis kadrolarındaki oran çok çok az" görüşünü dile getirdi ve şöyle devam etti:

"Olası bir ihtiyaç halinde olay yerine gelen polisler karşı genelde bir ön yargı dikkati çekiyor. Gerçi Alman polisler, farklı kültürel değerler konusunda da eğitilmiş olsalar bile, pratikte bazı zorluklar meydana gelebiliyor. Oysa karşısında kendi dilini konuşan bir memur görünce durum değişiyor ve oluşan bu kısa süreli güven sayesinde, küçük bir anlaşmazlığın kötü gelişmele sürüklenmesi de önlenmiş oluyor."

Öte yandan eyaletin en büyük kenti olarak bilinen ve yoğun yabancı nüfusuyla bilinen Frankfurt'ta halen 3 bin 200 memur görev yapıyor ve bunlardan göçmen polis sayısı sadece 20. Frankfurt Emniyet Müdürlüğü sözcüsü



Jürgen Linker, Frankfurt'taki göçmenlerin nüfusuna bakarak, polis kadrosundaki yabancı görevli sayısının 800 olması gerektiğini hatırlatıyor. Hessen İçişleri Bakanlığı, yeni dönemde değişik ulaşım yolları aracılığıyla göçmen gruplara kendi ana dillerinde ulaşmayı hedefliyor ve göçmen gençleri polis kadrosu için özendirme amaçlıyor. Edinilen bilgilere göre, Wiesbaden'deki Polis Akademisi'nde eğitim alan öğrencilerin yüzde 7'si yabancı ve bu kesimden %4,5'u, yeni dönemde Emniyet Teşkilatı'nda istihdam edilecek.

Yabancı gençlerin Alman polis kadrosunda görev alma konusunda yer yer çekimser kaldığını bildiklerini belirten yetkililerden Nadine Breimer-Haas, "Gençlerin büyük bir bölümü, nasıl polis olunur? sorusunun yanıtını yeterince bilmediğini gözlemliyor." diyor ve bu konuda da tanıtıcı çalışmalar yapılacağını hatırlatıyor. Alman Polis Sendikası (GdP) Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanı Jörg Bruchmüller de, konuya ilişkin soruları yanıtlarken, "Bu sayının mutlaka ve ivedilikle artırılması gerektiğini" söylüyor ve: "Bu ülkede yaşayan farklı kültürden insanların polis konusundaki değerlendirmeleri de birbirinden çok farklı. Bu açıdan yabancı gençlerin polis kadrosunda görev yapması, anlaşmazlıkları ortadan kolaylıkla kaldırabilir." diye düşünüyor.

Hessen'de Nasıl Polis Olunuyor?

Hessen Polis Akademisi'ne girebilmek için "Fachhochschule" diye bilinen akademi diplomasının yanı sıra, lise diploması da yeterli oluyor. Ancak son yıllarda bu okula girebilmek için "Mittlere Reife" de dikkate alınıyor. Bu tür diploması olanlar, Fachoberschule denilen okul türü üzerinden polis okuluna geçiş imkanı bulabiliyor. Başvuracak yabancı gençlerin, en az 5 yıldır Almanya'da yasal yollardan ikamet ediyor olması ve en azından geçerli bir Yerleşim Hakkı'na sahip olması gerekiyor. Bilindiği gibi, Hessen Emniyet Teşkilatı'na alınan ilk yabancı hıviyetli polis memurunun kökeni 1994 yılına uzanıyor. Hessen Eyaleti Emniyet Müdürlüğü kadrosunda polislik mesleğini öğrenmek ve görev almak isteyen Türk gençleri, daha ayrıntılı bilgileri, kendi bölgesindeki polis teşkilatlarından olduğu gibi aşağıdaki adreslerden de alabilecek:

internet: www.polizei.hessen.de veya
e-posta: bewerberinformation.hps@polizei-hessen.de

Haber: Fahri ERFİLİZ

LOKANTA MUTFAK ELEMANI ARANIYOR

Frankfurt Bergen-Enkheim semtinde yeni açılan bir restaurant için, hamur işi ve döner gibi Türk yemek türlerinden anlayan bay veya bayan eleman aranıyor. Uzaktan gelecek olanlara kalacak yer sağlanır. İlgili duyanlar için tel:

06109-377871
0179-2131431



Bauen Sie Ihre Zukunft jetzt.



Mit unserer kompetenten Beratung

Schwäbisch Hall

Auf diese Steine können Sie bauen

Uzman Danışmanımız: Saliha Taga

Diplom Kauffrau . Bezirksleiterin Zukunftsvorsorge
Privat Kunden-Service der Bausparkasse Schwäbisch-Hall AG

Devlet ve özel bankacılık deneyim ile hizmetinizdedir.



Auerfeldstrasse 22
81541 München
Telefon: 089 - 48 90 65 19
Telefaks: 089 - 48 90 65 30
Mobil: 0151 - 18 46 53 17
Saliha.Tag@schwaebisch-hall.de

Almanya'da fahri hizmet verenlere vergi avantajı!

Almanya'da Federal Hükümet, toplumsal yaşamda kolaylık sağlayan fahri hizmetlere katılan kişilere, 1 Ocak 2007 tarihinden geçerli olmak üzere, vergi avantajı sağladı. Edinilen bilgilere göre, Federal Meclis'ten yeni uygulama kararının Federal Konsey'den de yeşil ışık alması bekleniyor. Yeni uygulamaya göre, Almanya'da farklı cemiyetlerde, girişim gruplarında fahri olarak hizmet veren ve proje geliştiren kişiler için vergi muafiyet miktarı 2100 Euro olarak belirlendi. Aynı uygulama, toplumsal yaşama renk katan cemiyet projelerine yönelik bağış yapanlara da özendirici fırsatlar veriyor. Buna göre, gençlik kuruluşlarına, dini müesseselere, üniversite veya Kızılay gibi felaket durumlarında hizmet sunan kuruluşlara, kültürel projelere bağışta bulunan kişiler, bu hibe mikta-

rını „istisnai harcama kalemi“ olarak vergi beyannamesinde gösterebilecek. Toplumsal yaşamda gönüllü çalışma eğilimini ve fahri çalışmayı güçlendirmeyi hedefleyen bu yeni yasa, cemiyetlerin yanı sıra, kızılai, iftfaie gibi kurumlarda gönüllü görev alan kişileri de kapsayacak.



Almanya 2035'de dünyanın en yaşlı toplumu olacak!

Almanya, Federal Aile Bakanlığı'nın verilerine göre, önümüzdeki 30 yıl içinde dünyanın en yaşlı toplumu olacak. konuya ilişkin soruları yanıtlayan Federal Aile Bakanı Ursula von der Leyen, „2035 yılında ülkemizdeki 50 yaş üstündeki insanların sayısı, bugünküne bakarak yüzde 50 artış gösterecek. ancak ekonomi dünyamız bu konuda herhangi bir hazırlık içinde değil.“ diyor. Şirketlerin ürünlerinde orta vade için yaşlı kuşakları gözetken bir anlayışa yönelmeye çağırarak Bakan von der Leyen, „Çünkü, yakın bir gelecekte, yaşlı kuşaklar, tüketim sektörü için belirleyici ve sürükleyici bir boyuta ulaşacak. Bu durum, bir risk faktörü olarak değil, tam tersine ekonomi için yeni bir fırsat olarak görmek gerekir.“, görüşünü savunuyor.



İzinsiz, tatile çıkan işsizlere ağır uygulamalar söz konusu

Offenbach İş Bulma Ajansı'nın bir açıklamasına göre, tatile gitmek isteyen işsizler, bağlı olduğu kurumdan mutlaka izin almak zorunda, aksi takdirde, kendisine yapılan yardım kesiliyor. Yetkililer, işsizlerin, iş piyasasının emrine her an hazır olması gerektiğini söylüyor ve buna uymayan işsizlerin, bu yanlış davranışlarının sonucuna da katlanmak zorunda olduğunu hatırlatıyor ve: „Aslında, işsizlere izin hakkı diye bir şey yoktur. Bu sadece iyi niyete bağlı olarak, örneğin en fazla 3 haftaya kadar tatile gitmesine fırsat tanınıyor.“ diyor.

Garantili Faiz

Privat Kredit! Jetzt neu
Sofortgeld bis 25.000 Euro

Beispiele für Ihre persönliche Finanzierung

Laufzeit in Monaten	Nominalzins p.a.	Kredithöhe in Euro			
		2.500	5.000	7.500	10.000
12	3,95 %	210,19	430,38	645,57	870,75
24	6,55 %	114,70	229,39	344,58	459,77
36	7,65 %	80,27	160,54	240,81	321,08
48	8,11 %	61,03	122,06	183,09	244,09
60	8,53 %	52,87	105,74	158,61	211,48
72	8,72 %	48,05	96,12	144,18	194,24

Übersicht: Monats- und Jahreskreditkosten (Jahreskredit 12 Monate 100 %)

Laufzeit 36-48 Monate 10,10 %, Laufzeit 60-72 Monate 10,20 %

Mainzer Garantie Darlehen



Bausparkasse Mainz

İlyas DÖRTKAŞ

Bezirkdirektor Bauspar und Finanzfachmann (BWB)

Büro: Hardtring 172, 64295 DARMSTADT

Tel: 06151 - 296098, Faks: 296099

Büro: Mittelstr. 115, 68169 MANNHEIM

Tel: 0621-7163005, Faks: 7163006

Mobil: 0171 - 4127481

e-posta: ilyas.doertkas@vertrieb.bkm.de

ARAYIN VE KARLI ÇIKIN!

TEK ELDEN BANKACILIK

SUNMUŞ HİZMETLER

- * UZUN VADELİ VE DÜŞÜK FAİZLİ EV KREDİSİ
- * DÜŞÜK FAİZLİ TAMİR VE TADİLAT KREDİSİ
- * İHTİYAÇ KREDİSİ (Privat Kredit)
- * DEVLET TEŞVİKLERİNDEN YARARLANMAK
- * SİGORTALAR HAKKINDA GENEL BİLGİ

Dünya Markası SAFAK MÜTFAK

2005'ten bu yana kendi vatanımızda TÜRKİYEMİZDE!

%60 %70 %80'e varan
indirimlerle!



ALNO'dan nobilita'ya
dünya markaları artık size daha yakın.

Bize olan sonsuz
desteginiz ve
güveniniz için
teşekkürler.

Afrika'dan Çin'e DÜNYA
genelinde bayilikler
vermeye devam ediyoruz.

Bayilik görüşmesi
İçin Hanau Merkez
Şubemizi arayabilirsiniz

SAFAK Merkez
Römerstr. 7
63450 Hanau
Tel: 06181-610 62 12
Faks: 06181-610 62 14

SAFAK Küchenstudio
Römerstr. 7
63450 Hanau
Tel: 06181-23 451
Faks: 06181-25 70 12

SAFAK Center
Bleichstr. 39-41
63065 Offenbach
Tel: 069-823 66 700
Faks: 069-823 66 737

SAFAK Küchenstudio
Kriegs Str. 51
60326 Frankfurt
Tel: 069-222 204 95
Faks: 069-222 204 97

CASA Küchen
Hanauer Str. 66
63739 Aschaffenburg
Tel: 06021-77 11 831
Faks: 06021-77 11 830

www.safak-kuechen.de e-mail: info@safak-kuechen.de Hotline: 0180 - 5234 510



Başbakan Koch'un protestolu yemeği

Hessen'de 27 Ocak 2008'de yapılacak eyalet parlamentosu seçimleri için geriye sayım başlarken, 3. dönem iktidarı korumak isteyen Başbakan Roland Koch, sempati toplamak amacıyla meydanlarda yemek pişiriyor ancak



„Kalbe giden yol mideden geçer" adlı bu program, gençlerin ilginç protesto eylemleri ile ayrı bir renk kazanıyor. Geçtiğimiz ay, Darmstadt ve çevresinde yapılan bazı organizasyonlara katılan ve mutfak önlüklerini giyerek, kabine arkadaşı Sosyal İşler Bakanı Silke Lautenschläger'le birlikte ilginç yemekleri pişiren Roland Koch, bu alandaki ustalığını başarıyla sergiliyor. Koch, yemek hazırlığı sırasında bol bol siyasi hedefleri hakkında bilgi veriyor ve soruları yanıtlıyor. Ancak protestocu gruplar, mutfakta başarılı olan Eyalet Başbakanı Koch'un siyasette sınıfta kaldığını söylüyor. Başbakanın özellikle meslek eğitimi yeri sorununa çözüm getiremediğini, üniversite harçlarıyla büyük bir yanlışlık yaptığını belirten eylemci gruplar, CDU'yu yıllardır meşgul eden ve Roland Koch'un da adının geçtiği kara para aklama skandalını da gündeme getirdikleri gözleniyor. Üstteki resimde protestocu gençler, açıcı kılığında Başbakanı karşılarlarken görülüyor. Altta ise, protestolara aldırılmayan Hessen Başbakanı Roland Koch, Sosyal İşler Bakanı Silke Lautenschläger ile birlikte alanı dolduran 100'e yakın konuşa yemek hazırlarken görülüyor. (üstte)

Haber ve Resimler: Hamide KÜÇÜKLER



Elektronik Sağlık Kartı

Almanya, 2008 bahar aylarından itibaren 80 milyonu aşkın insana elektronik Sağlık Kartı dağıtacak. Federal Sağlık Bakanlığı yetkililerinin açıklamasına göre, planlandığından daha erken başlamasına karar verilen elektronik sağlık kartlarında, kişilere ait tüm bilgi ve sağlıkla ilgili kayıtlar yer alacak. Hekimler Birliği, kart uygulamasında deneme süresinin olmasını öneriyor.

„Otoban kimin fikriydi?

Almanya'nın yakın tarihiyle ilgilenenlerin bir bölümü, ülkenin dört bir yanını otoban ile örme fikrinin Nazi diktatör Adolf Hitler'e ait olduğunu söylerken, kimi tarihçiler ise, „Otobanın geleceğini 75 yıl önce ilk gören Konrad Adenauer idi." diyor. Almanya'nın ilk otobanını gerçekleştiren kişinin Hristiyan Demokrat politikacı Adenauer olduğunu belirten tarihçiler, Hitler, bu yüzyılın projesini daha sonra taklit etmiş ve kendi propagandasına alet etmiştir." görüşünü dile getiriyor. 75 yıl önce Köln ile Bonn arasında yapılan, 20 km uzunluğundaki dört şeritli gidiş-gelişli yolu 6 Ağustos 1932 tarihinde hizmete açan o dönemki Köln Anakent Belediye Başkanı Adenauer'in „Almanya'da yakın bir gelecekte yollar bunlar gibi olacak" şeklindeki sözüne atıfta bulunuyor. Tarihçiler ayrıca „Bu otoyol, o zamanlar 2 bin 700 işsiz işçi tarafından yapılmıştı. Hitler ise, bu fikri daha sonra kendi döneminde taklit etmişti." görüşünü savunuyor. Tarihçiler ayrıca, „Hitler 1933'te iktidarı ele geçirdikten bir yıl sonra otoban projesini taklit etmiş ve yoğun bir kampanya ile o zamanlar 5 milyon olan işsizden 125 bin kişiyi bu otoban inşaatında çalıştırmıştı." diyor.



IAA-Otomobil Fuarı Eylül'de 59. Kitap Fuarı ise Ekim'de

Dünyanın en büyük otomobil panayırı olarak tanınan IAA-Oto Fuarı 13-23 Eylül tarihleri arasında Frankfurt'ta gerçekleşecek. Dünyanın otomobil ve oto aksesuarları dalında üretici firmalarını buluşturan ve bu sene uzmanlara 62. kez kapılarını açacak olan IAA'ya Türkiye'den sadece şu 4 kuruluş geliyor: Omtaş-Gebze, KTS-Ankara, Trakya-Cam/Otocam-İstanbul ve Hema-Çerkezköy/Tekirdağ. Bu sene 59.su düzenlenecek olan ve İspanya'nın Katalan bölgesinin Konuk Ülke seçildiği Uluslararası Kitap Fuarı ise, 10-14 Ekim tarihleri arasında olacak. 2008 yılındaki fuardaki konuk ülke ise TÜRKİYE. (SILVIA BORRONI)



FOX TÜRK

BİLGİ Programı

Mehmet Canbolat ile

KUM SAATI

Hazırlayan ve Sunan:

Gazeteci

Mehmet Canbolat

11 Eylül'den itibaren

Her SALI akşamı

Saat: 20:45 (canlı)

FREKANS:

TÜRKSAT 2A

42 derece Ost

Frequenz: 11781

Polarity: Vertical

Fec: 5/6

Symbolrate: 2815

Katkılarından ötürü teşekkürler...

AVUKAT 24

09 Temmuz 2007' den itibaren telefonda hukuksal danışmanlık servisimiz hizmetinizde!!

kadromuzdaki uzman avukatlar hafta içi her gün saat 09:00 ile 20:00 aras sadece sizin için hazır bulunuyorlar

0900 124 124 0

Çağrı merkezimiz İstanbul'da kurulmuştur. Her hafta 7 gün 24 saat hizmetinizdeyiz.

AİLE HUKUKU Boşanma, Nafaka vs.	KİRA HUKUKU Kira Artırımı, Çıkış vs.
İŞ HUKUKU İşten Çıkış, Tazminat vs.	TRAFİK HUKUKU Trafik kazası, Tazminat vs.
CEZA HUKUKU Suç İhbarı, Ehliyet vs.	YABANCILAR HUKUKU Oturum, Vatandaşlık vs.

AVUKAT24'ün avantajlarından sizde faydalanın.

birçok konuda anında sorularınıza çözüm isminizi vermeden avukatlara danışma imkanı direkt türkçe konuşan avukatlar ile görüşme imkanı






Hessen, yeni yıldan itibaren çocuklu aileleri ilgilendiren bir yasayı getiriyor Çocuklar İçin U1-U9 Muayenesi Mecburiyeti

Hessen'de hükümet kanadından hazırlanan bir yasa tasarısına göre, anne babalar 1 Ocak 2008 tarihinden itibaren çocuklarının U1-U9 arası tüm sağlık muayenelerini yaptırmak zorunda ancak bunu ihmal edenler için herhangi bir cezai uygulama söz konusu olmayacak.

Eylül ayı içinde

Hessen eyalet parlamentosunda da ele alınacak olan yasa tasarısı, çocukların erken yaşlarda gerekli muayenelerini yaptırıp,

ilerleyen yaşlarda karşılaşılabilecek hastalıklardan korunmasını hedefliyor. Anne babalar bu yasal yükümlülüklerini ihmal edecek olursa, önce yazılı bir uyarı alacak ve buna da bir reaksiyon göstermez iseler, o zaman gençlik daireleri devreye girecek. Yeni yasa, parlamentodan geçecek olur-

sa, Frankfurt Üniversite Kilniği bünyesinde oluşturulacak özel bir merkezde (Kindervorsorgezentrum) bu eyalette yaşayan 5,5 yaşına kadar tüm çocuklara ait bilgiler kayda geçecek. Hessen Çocuk ve Gençlik Hekimleri Birliği Başkanı Josef Geisz, söz konusu yasa tasarısını

ni bir dizi eksikliğine rağmen önemsediklerini söylüyor ve „Çocukların yaşam hakkı ve huzuru anne babanın haklarından önce gelir“ diyor. Bu tür düzenli ön sağlık kontrollerinin çocuğun sağlığı ve kişilik gelişimi açısından büyük önem taşıdığını belirten bakanlık yetkilileri, Hessenli ailelerin bu konuda yeterli bilgi sahibi olması ve duyarlı kılınması için kampanya açılacağını da bildiriyor.



**Avrupa'nın En Büyük
TÜRK UÇAK Seyahat
Şirketi...**

Sizin Şirketiniz

**Ramazan'ı Türkiye'de
geçirmeye ne dersiniz**

29,

Euro'dan
başlayan*
fiyatlar ile

*vergiler hariç tek yön fiyatıdır

**İstanbul | İzmir | Ankara | Adana | Antalya
Dalaman | Bodrum Gaziantep | Malatya | Kayseri
Samsun | Erzurum | Trabzon**

Biletlerinizi Merkez Büro ve Acentelerimizden temin edebilirsiniz.

www.ogerturktur.com

Alman Merkez Bankası 50. Yaşgünü Kutluyor

Deutsche Bundesbank-Alman Merkez Bankası, kuruluşunun 50. yıldönümü bağlamında ülke genelinde bir dizi etkinlik düzenliyor. „Bürgerfeste-Halk Şöleni“ adıyla organize edilen ve bankacılık hizmetlerinin tanımının yanı sıra, müzik ve eğlencenin de programda olduğu bu etkinlikler zincirinden ikisi de Rhein Main bölgesinde gerçekleşecek. Bunlardan birincisi 15 Eylül günü saat 11'de „Mainz Hegelstr. 65“ adresindeki bölge merkezinde olacak. Bir diğer etkinlik ise, 22 Eylül günü „Frankfurt Taunusanlage 4-6“ adresindeki, kurumun merkezinde saat 11'de başlayacak.

Enerji Tasarrufu ve Konut Onarım Kredisi konulu konferans var

Kısa adı TMMB olan Türk Mühendis ve Mimarlar Derneği, yeni dönem konferanslar dizisine 2 Kasım Cuma günü başlıyor. Dernek Başkanı Demir Ceylan imzalı açıklamaya göre, „Türk Kültür Merkezi Höhenstr. 44-48 Frankfurt“ adresinde saat 19'da planlanan bu konferansın konusu „Almanya'da Enerji Pasaportu, Devlet Teşvikleri, KfW Bankası Kredileri, Yenilenebilir Enerji Yolları“ olacak. Enerji uzmanı Yüksek Mühendis Ümit Yaşar'ın konuşmacı olduğu bu etkinlikte, Enerji Tasarrufu Kanunu hakkında ön bilgiler verilecek ve farklı tipteki evlerde nasıl enerji yapılabilceği üzerine öneriler dile getirilecek. Uzman, Ümit Yaşar, ev onarımı, kalorifer ve sıcak su temini için Alman Kamu Kredi Kurumu FFW Bankası'ndan ne gibi koşullarda kredi alınabileceği üzerinde de bilgiler verecek. Yetkililer, girişin ücretsiz olduğunu duyuruyor. Ayrıntılı bilgi için uzman Ümit Yaşar'a 06162-982750 numaralı telefondan da ulaşılabilir.

İşçi Emekli Aylığında Artış

En düşük işçi emeklisi aylığı 547,37 YTL'ye yükseldi Temmuz ayı zammıyla birlikte en düşük işçi emeklisi aylığı 547,37 YTL'ye, en düşük esnaf emeklisi aylığı 427,72 YTL'ye, en düşük memur emeklisi aylığı 716,79 YTL'ye yükseldi.

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'ndan alınan bilgiye göre, yılın ilk 6 ayında yüzde 5 oranında artırılan devredilen SSK ve Bağ-Kur emekli aylıklarına, ikinci 6 aylık dönem için yılın ilk yarısında gerçekleşen yüzde 3,87'li TÜFE artışı oranında zam yapıldı.

Bu artışla birlikte, ek ödeme miktarları dahil olmak üzere bu aydan itibaren devredilen SSK işçi emeklilerinin asgari aylığı 547,37, ortalama aylığı 628,84, azami aylığı da 1535,11 YTL'ye yükseldi. Devredilen SSK tarım emeklilerinin asgari aylığı 376,67, ortalama aylığı 468,25, azami aylığı 632,20 YTL oldu.

Devredilen Bağ-Kur esnaf emeklilerinin 1. basamak asgari aylığı 427,72, 12. basamak ortalama aylığı 600,73 ve 24. basamak azami aylığı 1315,86 YTL'ye çıktı.

Devredilen Bağ-Kur tarım emeklilerinin 1. basamak asgari aylığı 288,11, 12. basamak ortalama aylığı 458,46 ve 24. basamak azami aylığı 793,96 YTL'ye yükseldi.

Memur emeklilerine de Temmuz ayından geçerli olmak üzere yüzde

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan
PÜRSÜN

toplum@t-online.de
rmtoplum@aol.com



3,16 ile yüzde 4,48 arasında değişen oranlarda artış yapıldı.

Bu artışla birlikte ek ödeme tutarları dahil olmak üzere, asgari memur emeklisi aylığı 716,79, ortalama memur emeklisi aylığı 918,59, emekli başbakanlık müsteşarının aylığının esas alındığı azami memur emeklisi aylığı ise 3 bin 343,48 YTL oldu.

Asgari Aylık Ortalama Aylık Azami Aylık

SSK İşçi	547,37	628,84	1535,11
SSK Tarım	376,67	468,25	632,20
Bağ-Kur Esnaf	427,72	600,73	1315,86
Bağ-Kur Tarım	288,11	458,46	793,96
Emekli Sandığı	716,79	918,59	3343,48

Alman vatandaşı dövizle borçlanıp emekli olur mu?

SORU: Hasan Şahin Wiesbaden'den soruyor: Türk vatandaşlığını kaybederek, Alman vatandaşlığına geçmiş olan kişiler, Türkiye'den dövizle borçlanıp emekli olabilirler mi?

YANIT: Değerli Okurum, size maalesef sevinç verici bir haber veremiyorum. Türk vatandaşlığına kaybedip, Alman olanlar, dövizle borçlanıp emekli olamıyor.

Aylığım istediğim bankaya havale edilir mi?

SORU: Ekrem Akyol, Frankfurt'tan soruyor: Almanya'dan emekliyim. Banka hesabım değişti. Emekli aylığımın yeni hesabıma yollanmasını istiyorum. Ne yapmam gerekir?

YANIT: Ekrem Bey, emekli aylıkları Alman Posta Bankası'ndan emeklilerin banka hesaplarına havale edilir. Siz de Posta Bankası'ndan emekli aylığınızın yeni banka hesabına havale edilmesini talep etmelisiniz. Almanya'da postanelerde emekli aylıklarının gönderileceği banka hesaplarıyla ilgili basılı evraklar vardır. Ücretsiz olarak verilen bu evrakta yeni banka hesabınızı, emeklilik sicil numaranızı ve adresinizi yazarak şu adrese yollayabilirsiniz: „Deutsche Post Niederlassung Renten Service . Lautenschlagerstr. 17 . 70173 Stuttgart“ Ayrıca, Almanya'da her adres değişikliğini de verdiğimiz bu adrese yine postaneden alacağınız yazı ile göndermeniz gerekir. Aksi halde emekli aylığınızın kesilmesiyle sonuçlanacak, sorun yaşarsınız.

Annem çocuklarından ötürü emeklilik hakkı alabilir mi?

SORU: Darmstadt'tan Ayşe Demir yazıyor: Annem Almanya'da hiç çalışmadı. Üç kardeşiz. 1971, 1974 ve 1977 doğumluyuz. Anneme bir emeklilik hakkı doğabilir mi? Bu konuda ne yapmamızı önerirsiniz?

YANIT: Ayşe Hanım, Almanya'da doğum yapan annelere 1.1.1992 yılına kadar doğan her çocuk için 1. yıl, 1.1.1992'den sonra dünyaya gelen her çocuk için ise, 3 yıl emeklilik hakkı doğmaktadır. Bu süreler için annelere çalışmış gibi Alman devleti tarafından emeklilik sigorta primleri, Alman emekli kasalarına ödenmektedir. Almanya'da emeklilik için asgari süre olan 5 yıllık bir kıdemi çocukları sayesinde kazanılması durumunda emeklilik hakkı doğar.

Annemiz, Almanya'da 1.1.1992 tarihinden önce doğan üç çocuk için üç yıl sigortalılık, sigortalılık yaşını doldurunca da hiç çalışmadığı halde emeklilik hakkına sahip olur.

Bulunduğunuz şehirdeki emeklilik kasasına sizlerin Alman doğum belgeleriyle, uygun danışma saatlerinde başvurursanız, oradan daha ayrıntılı bilgi alabilirsiniz.

Kesin dönüş yapacağız diye pasaport iptal ettirmeye gerek yoktur

SORU: Bize, kesin ve pasaport „öldürme“ konusunda son zamanlarda yoğun sorular gelmeye başladı. Bu konuları bu köşede özetlele yanıtlamaya çalışacağız ama, önce soruların toplam özeti şöyle:

Çalışma Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nın 6 Temmuz 2007 tarihli genelgesi Yurtdışında dövizle borçlanabilmek için gerekli şartlardan biri de, kesin dönüş beyanı deniyor. Yurtdışından dövizle borçlanan vatandaşlarımızın emekli olabilmeleri için Türkiye'ye kesin dönüş yapmaları gerekir mi? Kesin dönüş nedir? Pasaport öldürmeli miyiz? Oturma ve çalışma iznimizi iptal mi ettireceğiz? Türkiye'ye emekli aylığı alırsak, tekrar yurtdışına çıkamaz mıyız? Türkiye'de emekli aylığı aldıktan sonra Almanya'da iş bulursak tekrar çalışamaz mıyız?

YANIT: Türkiye'de emekli aylığı almaya başlamak için kesin dönüş beyanı vermeniz gerekir. Yıllardan beri kesin dönüş beyanı „kesin dönüş yapmak“ olarak anlaşılmaktadır. Kesin dönüş beyanı vermek, yurtdışından pa-

saport öldürerek, Türkiye'ye geri dönmek değildir. Emeklilik işlerini tamamlayan ve emekli aylığının bağlanmasını isteyen Türk vatandaşları, yazılı bir kesin dönüş beyanı vererek, artık yurtdışında emeklilik sigortası primi ödenen bir işte çalışmadıklarını, işsizlik parası, işsizlik yardımı, hastalık parası almadıklarını bildireceklerdir. Pasaport öldürmeye, oturma ve çalışma iznini iptal ettirmeye gerek yoktur. Emekli aylığı aldıktan sonra, tekrar emeklilik sigorta primi ödenen bir işe girerseniz, emekli aylığı aldığınız sosyal güvenlik kurumuna örneğin SSK'ya başvurarak, emekli aylığınızın durdurulmasını talep edebilirsiniz. Emekli olduktan sonra, prim ödenen bir işe girdiğiniz halde o güne kadar aldığınız emekli aylığını durdurmazsanız ve bu durum sonradan ortaya çıkarsa, emekliliğiniz anında iptal edilir ve o güne değin ödenmiş olan emekli aylıkları yasal faiziyle birlikte o kişiden geri talep edilir. Bu konuda tüm vatandaşlarımızın belli bir duyarlılık içinde hareket etmesi kendi çıkarlarıdır.

Emeklilikle ilgili sorular için adresimiz şöyle:

Hessen Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33 63201 Langen/H.

e-posta: rmtoplum@aol.com

veya toplum@t-online.de

Faks: 06103-929225

Emekli Aylığım Kesildi, Yeniden Nasıl Başlatabilirim?

SORU: Frankfurt'tan Kemal Önay soruyor: Türkiye'den dövizle borçlanıp emekli aylığı alıyordum. Burada yeniden bir sigortalı iş bulup çalışınca, emekli aylığım kesildi. Ama şimdi Almanya'dan kesin emekli oldum ve çalışmıyorum. Türkiye'de dondurduğumuz emekli aylığı mı yine başlatmak için ne yapmam gerekiyor?

YANIT: Kemal Bey, Türkiye'de

dövizle borçlanıp emekli aylığı almaya başladıktan sonra, Almanya'da da emeklilik hakkınız doğdu ve emeklilik başvurusu yaptınız. Ve Türkiye ile Almanya'daki, sigortalı hizmetleriniz birleştirildi. Alman emeklilik kasanız, Türk Alman sosyal güvenlik sözleşmesine göre, dosyanızı SSK'ya gönderdi. Bunun üzerine SSK tarafından Türkiye'de daha önce dövizle borçlanıp, emekli

aylığı almaya başladığınız ortaya çıkartıldı ve emekli aylığınız durduruldu. Almanya'da emekli olduğunuz için kesilen aylığınızın tekrar başlamasını istiyorsunuz. Sizin durumunuzda olan kişiler, şimdi emekli olduktan sonra aylığının yeniden başlamasını istiyorsa, Ankara'daki SSK Genel Müdürlüğü Sigorta İşleri Genel Müdürlüğü'ne bir yazı ile başvurması gerekiyor.

„Tarih yazan bir Millet, tarih okumayı unutmamalı.“

Geçmişin Geleceğindir!

En büyük Yeni Tarih Seti

Çesaretin Ötesinde



(328 Sayfa)

Sırların Kavşağında



(470 Sayfa)

Osmanlılar



(256 Sayfa)

Türkiye Ulusal Kurtuluş Savaşı



(368 Sayfa)

Çanakkale



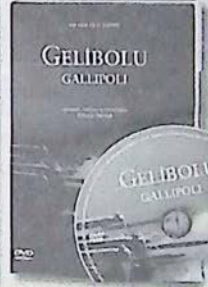
(340 Sayfa)

Nutuk



(644 Sayfa)

Gelibolu



Belgesel (DVD)

Atatürk Cep Kitap Seti



Hayatı



Fotoğraflarla
Atatürk



Telgrafları ve
Mektupları



İlkeleri ve
Devrimleri



Özdeyişler



Şiirlerle
Atatürk



Hikayelerle
Atatürk



Atatürk
ve Spor



Yurtdışında
Atatürk için
ne dediler?



Yurtdışında
Atatürk için
ne dediler?

Hediyelerimiz:



Türk Bayrağı



Atatürk Poster



T.C. Anayasası
(2007)



Bir sonraki
siparişiniz için 10 Euro
değerinde
Hediye Kuponu

16 Kitap + 1 DVD
+ 4 hediye birarada
118,- Euro yerine
şimdi sadece

29.90 €

Bu Kampanya çok kısa bir süre için geçerlidir.

Türk Kitabevi

Münchener Straße 13 · D-60329 Frankfurt/M. · Tel: 069 - 25 05 06 · 069 - 24 00 76 65 · E-Mail: info@turkkitap.de
Cep: 0172 - 671 64 99 · Fax: 069 - 25 05 04 · Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 · Fax: 0049-69-250504
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizi aksamdan ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli
siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir.

Türk Kitabevi
069 25 05 06
ALO Servis

Almanya'da sağlık kurumlarına kötü not. Hastalar, ağrı kesici beklerken, her 3 hastaneden birinin, ameliyatlı hastalara yönelik verilen bakım hizmetlerinde yetersiz kaldığı söyleniyor

Alman hastaneleri kötü sınav veriyor

Almanya'da sağlık alanında yapılan son yasal değişimlere paralel, hastanelerde verilen hizmetin kalitesinde de bir düşme gözleniyor. Kısa adı DIP olan Alman Bakım Hizmetleri Araştırma Enstitüsü'nce yapılan bir değerlendirmeye göre, hizmette kalite kaybı kimi bölgelerde ise alarm vermeye başladı. 2140 hastanede genelinde yapılan kapsamlı araştırmanın sonuçları, birçok hastanenin hizmet bağlamında çok kötü bir sınav verdiğini belirten DIP uzmanları, personelden tasarruf politikalarının bu kötü gi-



cı-hemşirelerin hastalara yeterince zaman ayıramaması, bu personel tasarruf politikasından kaynaklanıyor. Bu durum, bir personelin, 95 yılında 48 hastaya bakarken, 2005 yılında 59 kişiye bakması anlamına geliyor." diyor. Uzmanlar, personel eksikliği ve işlerin artması yüzünden hastane görevlilerinin büyük bir stres ortamında çalışmak zorunda kaldığına işaret ediyor ve: "Bu stres, çoğu kez hastalara yansıyor. Hatta, kimi hastanelerdeki özel koşullardan ötürü, bakıcıların, özellikle bakıma muhtaç hastalara yönelik davranışları da değişiyor. Örneğin, bakıcı kişi veya hemşireler, bu gruptan hastalara yemek verirken, çok kabalasabiliyor.



Bu arada, ameliyat sonrası gereken bakımların önemli bir bölümü, yeterince yapılamıyor.. görüşünü savunuyor. Hastalar için büyük önem taşıyan iletişim kurma durumunun zaman darlığı ve personel azlığı yüzünden çıkmaza sürüklendiğini gösteren araştırma sonuçlarına göre, örneğin bir hasta, bir özel isteğinin yerine

gelmesi veya o an için ortaya çıkan ağrı veya sancının giderilmesine yardımcı olacak bir hap için ortalama 15 dakika beklemek zorunda kalıyor. Hastaneler Birliği de, söz konusu araştırmanın sonuçlarını doğrularken, bu alandaki gelişmenin sorumluluğunu Federal Hükümete atıyor ve tasarruf politikalarının kollarını bağladığını vurguluyor.

Hastaneler hakkında ne düşünüyoruz? Söyleşi: Hamide KÜÇÜKLER

CEVAT CEYHAN: "....Sosyal devlet her şeyi vatandaşa yüklüyor ve bu yüzden doktorlar da hastasına fazla zaman ayıramıyor. Benim olumsuz bir hastane deneyimim olmadı ama duyduğlarım, söylediklerimizi doğruluyor. İnşallah, hastaneye ihtiyaç duyacak boyutta hastalanmam..."



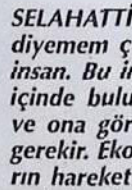
LÜTFİYE YÜCEL: "....Akrabalarım-dan benzeri olumsuzlukları yaşayan olmuş. Yani hastaneler artık hastalarını memnun edemiyor. Konu sağlık olunca düşünmek gerekir. İlaç ve özel hekim parası da çok fazla. İnsan ister istemez, mevcut hastanelere başvurmak zorunda kalıyor..."



NALAN KARAKOÇ: "....Hastane kadar hekim hizmetlerini de doğrusu yeterli bulmuyorum. Doktor, hastasına 'Sizin için ne yapabilirim?' deyip geçiştiriyor. Böyle muayene olur mu? Hastanelerle hemşire sayısı da az olunca, artık hastakılar hekimin yapması gerekeni yapmaya başlıyor. Bu durumdan kim memnun olabilir ki!..."



İBRAHİM ÖZALEMDAR: "....Hastane ve hekim hizmetlerinin artık eskisi gibi olmadığı doğru. Yeterince ilgi görmüyoruz maalesef. İhtiyaç duyduğumuz kurumun daha insancıl olmasını arzu ediyoruz ama, günün gerçekleri farklı bir muamele ile bizleri karşı karşıya bırakıyor. Sağlık kurumları artık ticarethane gibi işliyor ve hastayı, tedavi ve sağlık bekleyen, yardıma muhtaç biri olarak değil, adeta bir müşteri olarak görüyor. Bu çok düşündürücüdür..."



SELAHATTİN ELELE: "....Hizmetler kötü diyemem çünkü bu hizmetleri veren de insan. Bu insanların çalışma koşullarına, içinde bulundukları ruh haline bakmak ve ona göre bir değerlendirme yapmak gerekir. Ekonomik kısıtlamalar, o insanların hareket alanını daraltıyor ve dolayısıyla bu da üretime yansıyor. Hemşireler için diyemem ama, hekimlerin son yıllarda hastanın fazla soru sormasını pek istemiyor gibi..."



METİN ERDOĞAN: "....Gerçekten son yıllarda Almanya'daki sağlık hizmetleri hiç memnun edici değil. Acil servise gince saatlerce bekliyorsunuz. Acı çekseniz bile, size bakan olmuyor. Ayrıca sağlıkta sigortalının katkı payının artması, insanları daha çok düşündürmeye başladı. Nerede kadar gidecek bu iş?..."



YILDIZ ERDOĞAN: "....İnsan hastalanınca doğal olarak yararlısını değil, daha çok hassaslaşıyor ve daha fazla ilgi bekliyor. Ama bugün bunları hastane ve hekimlerden beklemek pek mümkün değil. Bence bu durumdan bizler kadar hekimler ve hemşireler de memnun değil ama, durum bu maalesef..."



HATİCE AKYAZI: "....Doktorlar eskiden sabah kontrolünü yaparken, hasta ile bol bol sohbet ederdi. Ancak şimdi hastalar buna hasret. Hele Almanca bilmiyorsan işin daha da zor. Çünkü hiç ilgilenmiyorlar. Çalışanlar sinirli..."



NEVİN SEVİLİ: "....Sağlık hizmetleri bence eskiden çok iyiydi. Hekim ve hemşireler hastaya daha çok zaman ayırıyordu. Ancak bugün için aynı şeyi söylemek maalesef mümkün değil. Hekimler, ilaç yazarken, iyi ve kötü sistem onu buna zorluyor..."

Kanserojen Uyarısı

Tüketici sağlığı konularında uyarılarda bulunan Foodwatch adlı organizasyon, Almanya'da patates ciplerin kanserojen madde içerdiğine işaret ediyor. Bugüne kadar piyasadaki 16 ayrı patates ciplerini teste tabi tuttuklarını belirten uzmanlar, "Bunlar arasında bulunan 'Pringles Paprika' adlı patates cip ürününde diğerlerine kıyasla 34 kez daha fazla kanserojen madde (Acrylamid) bulunduğunu gördük." diyor. Dünya Sağlık Örgütü WHO verilerine göre, bir kişinin aalacağı Acrylamid miktarı, günde 1 mikrogramı aşmaması gerekiyor. Bir başka deyişle, 20 kilo gelen bir çocuğun bir gün içinde 5 taneden fazla cip yememesi gerekiyor ve bunun yanı sıra, tost ekmeği, kırıntı türü sanayi gıda ürünlerinin de bu çocuklar için, Acrylamid kışkusıyla sakıncalı olacağı söyleniyor. Uzmanlar, adı geçen bu zararlı maddenin kızartma sırasında ortaya çıktığını ve bunun önüne geçilmesinin mümkün olmadığını söylüyor ve ancak üretim yöntemindeki değişiklikle bu zararlı maddenin etkisinin çok azaltılabileceğini ifade ediyor.

Fırsatı kaçırmayın, büyük indirimden yararlanın!

Süper Fiyat! 4.95

Seç Al!...1 Kitap şimdi sadece:

€

Bir Lider Gibi Düşünün Dr. Harry Alder 224 Sayfa 11.80	KUR'AN-I KERİM'İN ŞİFRESİ 352 Sayfa Omer Celalil 13.50	DON KİŞOT 336 Sayfa Cervantes 8.90	BAĞLAMA ÖĞRENME METODU 72 Sayfa 9.70	ALLAH'I NASIL ANLATMALI ÇOCUKLARIMIZA NASIL ANLATMALI? 208 Sayfa V. Vakıasoğlu 7.70	DÜNYA ATLASI 208 Sayfa 24.80	SUÇ VE CEZA 388 Sayfa Dostoyevski 10.20	Nazım Hikmet'in Son Yılları 240 Sayfa Zekeriya Sertel 9.80
GENÇ KIZ PSİKOLOJİSİ VE CİNSELLİĞİ 264 Sayfa 9.70	GORIOT BABA 288 Sayfa Balzac 9.90	Çocukluğum 240 Sayfa Maksim Gorki 8.50	ANA 344 Sayfa Maksim Gorki 9.90	Benden Sonra Mutluluk 360 Sayfa Özdemir Asaf 9.70	Ergenlik Sorunları 192 Sayfa Doc. Dr. Sefa Saygılı 8.20	SÜRELERİN FAZİLETİ 544 Sayfa Yusuf Tavaslı 12.30	Alır götürürüm seni 420 Sayfa Niccolò Ammaniti 13.50
İSLAM MUTFAĞI 190 Sayfa İslam Mutfağı 12.80	Yaşar Kemal 432 Sayfa İnce Memet 2 13.60	İKİ ŞEHİRİN HİKAYESİ 384 Sayfa Charles Dickens 9.90	Hazreti Ali 248 Sayfa Ahmet Emin Temiz 7.70	Hacı Bektaş Veli 192 Sayfa Mustafa Uslu 7.70	ONİKİ İMAM VE ALEVİLİK 256 Sayfa Burhan Bozgeyik 9.20	Türkçe DUALAR 160 Sayfa M. Ali Kerkütü 7.70	Eylülde gel 296 Sayfa Alpay 12.50
KARACAOĞLAN 400 Sayfa Dr. Müjgan Cunbur 11.25	Kendi kendinize En kolay Türkçe-İngilizce Konuşma Kılavuzu 280 Sayfa Ute Canbolat 12.80	KURAN'DA GİZLENEN TARİHLER 304 Sayfa Serkan Tekin 9.70	Merak Ettiklerimiz 464 Sayfa A. Tatlı, M. Dikmen 10.25	İSLAM BÜYÜKLERİNDEN NÜKTELER 312 Sayfa Mehmet Dikmen 10.20	GÜNEY AFRIKA'DA OSMANLILAR 436 Sayfa Ahmet Uçar 12.50	ANLAYARAK HIZLI OKUMA Adil Mavis 13.50	UZAK NAME 376 Sayfa Mehmet Yaşın 11.25
En Güzel Rüya Tabirleri 296 Sayfa Fahri Gül 8.20	SEFİLLER 464 Sayfa Victor Hugo 12.80	Sevgi, Aşk & Mutlu Evlilik 190 Sayfa Evlilik / O. Unlu 9.90	Silahlara Veda 344 Sayfa Ernest Hemingway 9.90	MEŞHURLARIN SON ANLARI 382 Sayfa Burhan Bozgeyik 9.70	Strese Son 272 Sayfa Doç. Dr. S. Saygılı 7.70	OSMANLILAR 255 Sayfa Kenan H. Koray 9.90	Paslı Güneş 240 Sayfa Mehmet Coral 10.50

Türk Kitabevi

Münchener Straße 13 - D-60329 Frankfurt/M. - Tel: 069 - 25 05 06 - 069 - 24 00 76 65 - E-Mail: info@turkkitap.de
Cep: 0172 - 671 64 99 - Fax: 069 - 25 05 04 - Almanya dışı ülkeler için Telefon 0049-69-24007665 - Fax: 0049-69-250504
Siparişlerinizi telefon, faks, mektup ve e-mail ile yapabilirsiniz. Bizim aksamları ve tatil günleri de arayabilirsiniz. Ödemeli siparişlerde posta masrafı 6,90 Euro'dur. 79,- Euro'nun üzerindeki siparişlerde posta masrafı kitabemize aittir.

Türk Kitabevi
069 25 05 06
ALO Sertel

TAM-Anket sonuçları, Türkler'in ayrımcılığa maruz kalma hissinin daha çok iş ve eğitim alanında yoğunlaştığını gösteriyor

Almanyalı Türk'ün „ayrımcılık“ hissi!

Türkiye Araştırmalar Merkezi'nce yapılan bir kamuoyu yoklamasına göre, Almanya'daki Türk göçmenlerin % 73,2'si, en az bir kez ayrımcılığa maruz kaldığı hissini taşıyor. Ayrımcılığa uğramanın en çok hissedildiği yerlerin başında ise, iş ve eğitim sahaları geliyor.

Bu anketin sonuçları, bir yıl öncesine göre yaşanan sınırlı düşüşe rağmen Türk göçmenlerin dörtte üçünün Almanya'daki yaşamları süresince en az bir kez ayrımcılığa uğradıkları düşüncesini taşıdıklarını gösteriyor. % 73,2'ye ulaşan ayrımcılığa uğrama hissi, erkeklerde % 75'e çıkarken, kadınlarda bu oran % 71,4'de kalıyor.

Gençlerde daha yaygın

Ayrımcılığa uğradığı hissini taşıyanların yaş gruplarına göre dağılımında ise daha göze çarpan bir tablo ortaya çıkıyor. Büyük bölümü ikinci ve üçüncü kuşak mensuplarından oluşan 30 yaş altındaki-ler arasında % 79,9'a ulaşırken, temelde birinci kuşak mensuplarından oluşan 60 yaş üzeri nüfus içerisinde bu oran % 58,1'e düşüyor. Tüm Almanya doğumlu Türk kökenliler arasında ayrımcılığa uğradığı hissini taşıyanların oranı ise % 83,9'a ulaşıyor.

Eğitim seviyesi ve mesleki konum açılarından bakıldığında da ayrımcılığa uğrama hissinin statü yükselişine paralel arttığı dikkat çekiyor. Türkiye'den ilk okullu mezunları arasında ayrımcılığa uğradığını düşünenlerin oranı % 63,6'da kalırken, Almanya'daki emsalleri arasında oran % 76'ya ulaşıyor. Almanya'da yüksek öğretim yapmış veya yapma yeterliliğine (Abitur) sahip kişiler arasında ise bu oran % 85,7'ye tırmanıyor. Çalışma durumuna göre sınıflandırma yapıldığında, vasıfsız işçi statüsüyle çalışanlar arasında ayrımcılığa uğrama hissi % 71,1 seviyesindeyken, bu oran uzman işçilerde % 78,2, bağımsız çalışanlarda % 81,3 ve büro çalışanlarında % 82,1'e tırmanıyor.

İşyeri, okul ve üniversiteye dikkat!

Yaşam alanları bakımından ayrımcılığa uğranılan konu ve yerler arasında ilk sırayı % 58,5 ile okul, işyeri ve üniversite alıyor, bunu % 52,7 ile iş arama süreci izlerken, ardından % 50 ile ev arama süreci geliyor. Kamu kuruluşları (% 45,6), komşuluk ilişkileri (% 36,6), alışveriş (% 31,7), hastahaneler (% 25,2), doktor muayenehanesi (% 22,6), restoranlar (% 18,9), mahkemeler (% 16,7), gece eşleşme mekanları (% 14,3) ve dernekler (% 14,3) diğer ayrımcılığa uğranılan alan ve konular olarak

sıralanıyor.

Uyumun önündeki en temel engelin göçmenler arasında yaygınlaşmış toplumsal ve kamusal ayrımcılık hissi olduğunu söyleyen

Türkiye Araştırmalar Merkezi (TAM) Vakfı Direktörü Prof. Dr. Faruk Şen, „Alman orta sınıfı ile entegre olma şansları yüksek, Almanya doğumlular, yüksek okul mezunları ve vasıflı işlerde çalışanlar arasında yüksek ayrımcılığa uğrama hissi oldukça düşündürücü, uyum sürecinin hızlı ve başarılı biçimde tamamlanması isteniyorsa, göçmenlere her alanda fırsat eşitliği sunan yeni bir politika izlenmesi gerekiyor“ dedi. Toplumsal yaşam alanlarına ilişkin yaygın ayrımcılık hissiyle mücadele etmek bir yana, göç yasasının ayrımcılığı kamusal düzeye taşıyan değişikliklerini uyum aracı olarak gören federal uyum sorumlusunun, ayrımcılıkla mücadele etme konusunda sınıfta kaldığını dile getiren Şen, (küçük resim) uyuma yönelik çalışmaların yeni bir kadro ile ve başarılı kanıtlanmış model projeler örnek alınarak, yeniden düzenlenmesi gerektiğini söyledi.



Almanya'da Türkler'deki „Ayrımcılığa Maruz Kalma Hissi“ konulu kamuoyu araştırmasında, her 5 gençten dördünün, bu konuda olumsuz deneyim sahibi olduğunu söylemesi, kaygı yaratıyor. Alman toplumuyla kaynaşma çabalarına engel oluşturan bu durum, Türk gençleri arasında köken kimliğe yönelmeyi körükliyor. Özellikle Türkçe medyanın son 15 yıl içinde Avrupa'yı adeta kuşatma altına alması, Türk gençlerinin Türk kimliğinde kendini bulma çabalarında önemli ve yönlendirici bir unsur olduğu biliniyor.

Gençler „Ayrımcılık“ konusunda NE DÜŞÜNÜYOR?

Derleyen: İhsan GÜMÜŞ



DR. ÖZGÜN ALGIN: „...17 yıldır bu ülkede yaşıyorum ama gerçekten buralara hiç alışmadım. Yabancılık duygum ilk günkü gibi tazeliliğini koruyor. Komşularımızla olan ilişkilerimizde bunu görüyoruz. Bazen günyaydın şeklinde bir selamı bile alamıyoruz. Hele Almanca'yı iyi bilmiyorsanız, resmi dairelerde karşılaştığımız durum, yabancılığımız hemen yüzümüze vuruluyor...“

ADEM AK: „...Kendimi hiç yabancı hissetmiyorum ve doğduğundan bu yana da, hiç dışlanmışlık duygum olmadı. Sorun sanıyorum, Almanca'yı iyi bilmekten kaynaklanıyor. Dili iyi bilen insan dışlandığını farkedirse hakkını hemen yasal yollardan arar...“

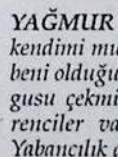


ERSİN YAVUZ: „...Almanya'da toplumsal düzenin temeli sağlam. O yüzden buradaki yaşamı çok seviyorum ve hiçbir zaman bir yabancılık duygusu çekmiyorum. Bazen okullarda yabancılık düşmanlığına örnek oluşturabilecek olayları görüyoruz ama, ben şahsen böyle birşey yaşamadım...“

KERİM BÜYÜKASLAN: „...Önceleri Almanlar'ın yabancıya karşı bir ön yargısı yoktu ancak ilticacılar geldikçe durum değişti. Bu önyargılar toplumun değişik kesimlerinde hissediliyor. Ancak bu olumsuz gelişmede sanıyorum biz yabancıların da katkısı var...“



ADEM KARPUZ: „...15 yıldır Almanya'dayım ve pek huzurlu değilim. Sarışın ve yeşil gözlü olduğum için, dış görünümünden ötürü ayrımcılık görmüyorum ama, farklı görüldüğüm için dışlanan çok insanı yakından tanıyorum...“



YAĞMUR AYDOĞAN: „...Almanya'da şahsen kendimi mutlu hissediyorum. Çevremdeki insanlar beni olduğum gibi kabul edince, bir yabancılık duygusu çekmiyorum. Sınıfımızda farklı ulustan öğrenciler var ve Alman öğrenci sayısı ise bir. Yabancılık duygusu içinde kesinlikle değilim...“



ZAHİDEBOZPAPAĞAN - ELMAS GÜNEŞ: „...İlk gelen yabancılar doğal olarak böylesi bir yabancı duygusuna giriyor. Ancak dilini iyi bilerseniz durum değişiyor. Aksi takdirde Almanlar'ın karşısındakine farklı yaklaştığı doğrudur...“

Ayrımcılığa uğrama		
Cinsiyet	Erkek	75,0
	Kadın	71,4
Yaş Grupları	30 Yaş altı	79,9
	30 - 44 Yaş	73,7
	45 - 59 Yaş	71,0
	60 Yaş ve üzeri	58,1
Oturma Süresi	3 Yıla kadar	58,3
	4 - 9 Yıl	72,2
	10 - 19 Yıl	77,4
	20 Yıl ve üzeri	72,4
Göç nedeni	Misafir işçi	66,4
	Eş olarak aile birleşimi	68,2
	Çocuk olarak aile birleşimi	74,2
	Almanya doğumlu	83,9
Nesil aidiyeti	Birinci nesil	63,2
	İzleyen nesiller	78,8
	Evlilik göçü	69,8
Son eğitim alınan ülke	Türkiye	68,5
	Almanya	78,7
Eğitim Seviyesi	Kein Abschluss/İlkokul	63,6
	Ortaokul	70,9
	Lise	75,4
	Hauptschule	76,0
	Realschule	73,0
	Fachoberschule/Fachabitur	85,7
	Abitur	85,7
Mesleki konum	Vasıfsız işçi	71,1
	Uzman işçi	78,2
	Büro çalışanı	82,1
	Serbest çalışan	81,3
	Genel	73,2

Almanca Konuşuran CD'li Süper Set

Hemen Almanca Öğrenin!

Evinde, kendi kendine Almanca öğrenmek isteyenler için yeni, yepyeni, eşsiz bir fırsat! Almanca Konuşma Kılavuzu, Almanca Konuşuran Sözlük ve 6 CD'den oluşan Almanca öğrenim seti ile çok kolay Almanca öğreneceksiniz.

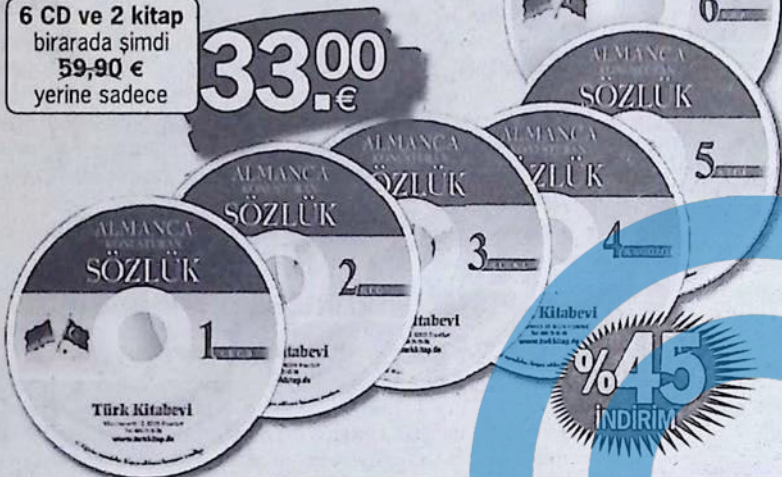
„Kursa gidemiyorum“ diye üzülmeyin!

„Almanca'yı bir türlü anlamıyorum“ diye kendinize dert etmeyin!.. İşte eşsiz bir fırsat!..

Hem okuyarak, hem duyarak Almanca'yı öğreneceksiniz. Kurs öğretmenleri, kolay olarak Almanca'yı öğrenmek isteyenlere bu seti tavsiye ediyor.

6 CD ve 2 kitap
birarada şimdi
59,90 €
yerine sadece

33.00 €



En Kolay İngilizce Öğrenim Seti

İngilizceyi hızla, kolayca konuşarak öğrenin!

%50 İNDİRİM

English
İngilizce 1

Limesolu Naci
Öğretim Yayınları

2

İNGİLİZCENİN
PÜF NOKTALARI

VITAL POINTS
IN ENGLISH

2 CD ve 3 kitap
birarada şimdi
49,60 €
yerine sadece

24.80 €

Türkçe-Almanca Sözlük Seti

Her evde bulunması gereken iki sözlük!...Türkçe Sözlükte, bilmediğiniz veya hatırlayamadığınız Türkçe kelimelerin karşılığını bulacaksınız.

2 Sözlük birarada
şimdi **29,80 €**
yerine sadece

14.80 €



Yeni Türkçe Sözlük
(Lüks Ciltli)

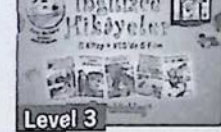
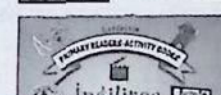
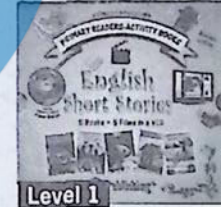


Türkçe-Almanca
Almanca-Türkçe
Sözlük

İngilizce Hikayeler Seti

Primary Readers TV 7'den 70'e herkes için hazırlanan setimizde siz de İngilizceyi geliştirin! Aktiviteleri ile kelime ve gramer bilgisine yönelik alıştırmalar yapın. VCD'sinden kitapların animasyon filmlerini izleyerek dinleme becerilerinizi geliştirin.

- Peter Boylan'ın inanılmaz seslendirmesiyle
- Her sette 5 Kitap + VCD'de 5 Film
- Herbiri 32 sayfa
- Renkli resimli

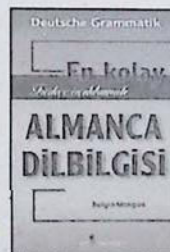


15 kitap ve
3 CD birarada
şimdi sadece

24.90 €

30 Günde Almanca Seti

Hergün 1 saat çalışın, 30 gün sonra Almanca konuşun!



- 4 Kitaplık Almanca öğrenim seti sayesinde, hiç bir yardımcıya ihtiyaç duymadan Almanca öğreneceksiniz.
- Kurs setimizdeki kitaplar, Almanca kelime ve cümlelerin Türkçe karşılıklarını ve Türkçe konuşurlarını da birlikte vermektedir.
- Kurs öğretmenlerinin de tavsiye ettiği setimiz ile Almanca gramer kurallarını da en kolay şekilde öğrenecek ve doğru Almanca konuşacaksınız.
- Kitaplarımızda yer alan günlük konuşmalar ve önemli diyaloglar da Almanca öğreniminizi hızlandıracak. Böylece yeni bir lisan öğrenmenin zevkine varacaksınız.

4 KİTAP BİRARADA
ŞİMDİ **47,90 €**
YERİNE SADECE

29.00 €

4 Kitaplık kurs seti toplam 928 sayfadır.

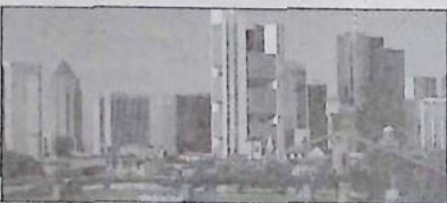


Hessen gençlik cezaevleri şiddete çanak tutuyor mu?

Wiesbaden'deki Gençlik Cezaevi'nde 2 gencin oda arkadaşlarına çamaşırlıhane bölümünde işkence yaptığını ortaya çıkması, Alman hapishanelerinde şiddet olgusunun alarmlar verdiğini ortaya koyuyor. Konuya ilişkin Adalet Bakanlığı suçlayan muhalefet çevreleri, bu konuda gereken önlemlerin alınmadığını, personel tasarrufu yoluyla şiddete çanak tutulduğunu ileri sürüyor. Hessen Adalet Bakanı Jürgen Banzer ise, olay günü gardiyanların başka bir bölümde görevli olduklarını ve iddiaya konu işkence girişimine tanık olmadıklarını söylüyor. Bakan Banzer, işkenceci gençlerden birine hafta sonu, diğerine ise 10 gün hücre cezasının verildiğini belirtiyor. Bakan ayrıca, gençlik cezaevinde şiddeti yüzde yüz engellenmenin mümkün olmayacağını da sözlerine eklerken, „2006 yılında Hessen'deki hapishanelerde yaralanmayla sonuçlanmış 96 şiddet olayı vardır.“ diyor. Bakan Hessen eyalet parlamentosu'nda da büyük tartışmaya yol açan işkence olayını değerlendirirken, hazırlanan yeni bir program yoluyla, cezaevindeki gençlere yönelik psikolojik danışmanlık hizmetinin artırılacağını ve tutuklu ve hükümlülerin hafta sonunda yalnız kalmaması için özel programlar da hazırlanacağını kaydediyor. Parlamento'daki tartışmalarda SPD ve Yeşiller, mahkum gençlerin cezasının bir kısmını demir parmaklıklar dışında geçirmesine olanak sunacak yasal düzenleme talep ederken, CDU ve FDP ise, buna karşı çıkıyor.

2030'da Nasıl Bir Frankfurt Düşlüyorum?

Frankfurter Rundschau Gazetesi, „2030 Yılında Nasıl Bir Frankfurt Düşünüyor ve Düşlüyorum?“ konulu bir fikir üretim yarışması açtı. Edinilen bilgilere göre, çocuklar, öğrenciler ve erişkin vatandaşlar olmak üzere 3 ayrı kategoride organize edilen bu yarışmaya katılmak isteyenler, 2030 yılında nasıl bir kent yaşamı arzu ettiklerini gösteren düşünce ve önerilerini kağıda dökcek. 5 kişilik bir jürinin 3 ayrı grupta değerlendireceği bu ödüllü yarışma için son başvuru tarihi 26 Eylül Çarşamba. Önerilerden, ilginç bulunanlar gazetede de yer alacak. Öneri ve düşünceler, son başvuru gününe dek aşağıdaki e posta adresine gönderilebilecek: dasneue-Frankfurt@fr-online.de



Demografik araştırmalara göre, eyaletteki 20 yaş altı genç nüfus üçte bir oranında azalıyor. 20-60 yaş arası çalışabilir nüfusta ise dörtte birlik kayıp var

Hessen'de „Nüfus Eriyor“ kaygısı

Almanya genelinde olduğu gibi, nüfus erimesi, yaşlı insan sayısının artışına karşın doğumların azalması, Hessen eyaletini bekleyen önemli bir demografik sorun olarak görülüyor ve bunun orta vadede eyaletin birçok açıdan değişimine yol açacağı kaygısı dile getiriliyor.

Demografik değişimler, Hessen eyaletinde Güney-Kuzey ayrımının hızla körüklenirken, Rhein Main bölgesinin başka yörelerden genç insanlar için özellikle çalışma ve yaşam kalitesi açısından bir cazibe merkezi olmaya başladığını gösteriyor.

Wiesbaden’de düzenlenen ve 4 bini aşkın kişinin izlediği „Demografik Gelişim ve Hessen“ adlı konferansta görüşlerini dile getiren uzmanların elindeki verilere göre, eyalette 20 yaş altı genç nüfus oranı üçte bir azaldı. Bunun yanı sıra, 20-60 yaş diliminden aktif çalışabilecek nüfus sayısında da dörtte bir oranında azalma gözlemlendi.

Bunlara karşın yaşlı nüfus yüzde 50 oranında artış gösterirken, üstün yetenekli çocuk sayısında da üç kat artış yaşandı.

2002 yılında Hessen'de bir kadın başına 1,35 çocuk düşerken, geleceğe yönelik tahminler 2020 yılında bu eyalet nüfusunun bugüne kıyasla 32 bin artış sergileyeceğini, ancak 2020'den sonra 2050'ye dek 600 bin eksilmeyle toplam nüfusun 5,5 milyona ineceğini gösteriyor.

Nüfus hareketleri konusunda analiz uzmanları, Hessen eyaletinin son yıllarda farklı kültürlerde insanlarla birlikte geçmişe kıyasla daha renkli bir konum aldığına işaret ederek, Bunun bir korku kaynağından, tehdit unsuru olmasından çok, gelişim konusunda bir fırsat ve zenginlik olarak algılanması gerektiğine dikkati çekiyor.

Federal Başbakan Angela Merkel ile toplantıyı düzenleyen Hessen eyalet Başbakanı Roland Koch'un da birer konuşma yaptığı bu kapsamlı toplantıda ayrıca, bölgelerarası göç hareketlerinin bir dizi ekonomik ve sosyal sorunları da beraberinde getirdiğini ifade ediyor ve: Örneğin Kuzey bölgelerde genç nüfus sayısı hızla azalırken, yani gençler iş için örneğin Rhein Main bölgesine göç ederken, kırsal kesimdeki ihtiyaçlar da azalıyor ve bu da arz talep dengesi içinde işletmelerin üretimlerini azaltmasına, işçi çıkartmasına hatta işyerlerinin kapanmasına kadar uzanan bir dizi olumsuz sonucu doğuruyor." diyor.

Uzmanlar ayrıca, demografik gelişmeleri olumsuzluğu dengelemek için, Hessen eyaletinin orta vadede göçmenlere olumlu yaklaşması gerektiğinin de altını çiziyor ve bunun bir gereklilik olduğunu vurguluyor.

Mevcut sorunu aşabilmek için siyaset temsilcilerinden CDU kanadı, „Çocuk sahibi olmak artık çok pahalıya patlıyor. Bu yüzden anne babalar çocuk yapmıyor. Bu trendi değiştirmek için, örneğin çocuk yuvaları ücretini tamamen kaldırmalıyız. Okullarda çocuklara



sunacak programların artırılmasını, böylece çocuk yüzünden annelerin eve kapanmak yerine meslek yaşamına katılmasını istiyor.

Bu arada konferansta bir teblig sunan Hessen Metal İşverenleri Birliği Hessen Metall Başkanı Volker Fasbender, demografik gelişmeye bakarak- Alman toplumunda radikal lçüde bir anlayış değişimine gerek olduğunu söylüyor. Fasbender ayrıca, ileri yaştaki işgücünün toplumun sırtında bir yük olarak değil, ekonomi açısından yeni bir fırsat olarak görülmesi gerektiğini düşünüyor.

..... *Derleyen: Silvia BORRONI*

Gençlerin hepsi birbirinden farklı;
Ortak sevdâ, Türk halk oyunları!

Hessen cyaletinin Kuzey Ren Vestfalya sınırındaki kasabalarda yaşayan Türk gençleri, boş vakitlerini Türk halk oyunları ile değerlendirmek ve bir ekip oluşturmak amacıyla kolları sıvadı. Öncüllüğünü Meral Boz ve Ayşeşel Başkan'ın yaptığı girişim, açıl hava mangal partisi ile somutlaşırken çalışmaların 8-12, 13 yaş üstü yeni başlayanlar ve profesyonel yarışma ekibi olmak üzere 3 ayrı grupta yapılacağı bildirildi. Anadolulu'nun değişik yörelerinden halk dansları örneklerine yoğunlaşacak olan topluluk, bu program ile, hem gençlere yararlı bir etkinlik ortamı sunmayı hem de, Türk kültürünün

dışarıda tanıtımına destek vermeyi hedefliyor. Yörem adlı topluluğun 3 yıl aradan sonra yeniden faaliyetlere başlaacağını belirten ve bu faaliyetlere öncülük eden Meral Boz ve Ayşegül Başkan, halk oyunlarının Türk gençleri arasında büyük ilgi gördüğünü söylüyor. Ekip kurmanın zorluğunu bildiklerini ifade eden Boz ve Başkan, Si egen, Herborn, Daaden, Betzdorf ve yöresinde oturan ve halk danslarını ilgi duyan gençlerin 0170-8322327 numaralı telefondan kendileri ile irtibat kurabileceğini söylüyor. Fotoğrafta (altta) Daaden'deki girişime ilgi gösteren bir grup genç, toplu halde görülüyor.



Türk Sineması evinizde

Kemal Sunal Filmleri



DAVACI
Kemal Sunal, Savaş Yurttaş



KOLTUK BELASI
Kemal Sunal, S. Çeyrekbaşı



TOKATÇI
Kemal Sunal, Şevket Altuğ



KIRACI
Kemal Sunal, Özlem Onursal



GÜLEN ADAM
Kemal Sunal, Aydan Burhan



GARİP
Kemal Sunal, Nilgün Saraylı



HANZO
Kemal Sunal, Adile Naşit



İNATÇI
Kemal Sunal, Selma Yaman

Hababam Geliyor!..



Türk mizahının güçlü kalemi Rifat Ilgaz'ın aynı adlı eserinden beyazperdeye uyarlanan, sinemamızın doruktaki güldürü serisi. Herkesin kendi okul yıllarından birşeyler bulacağı bu filmde, Yeşilçam'ın en güçlü komedi kadrosu rol alıyor. İnek Saban, Tulum Hayri, Güdük Necmi ve Kel Mahmut'la gülmeye hazırlanın.



HABABAM SINIFI
Tarık Akan, Münir Özkul, Kemal Sunal, H. Akçatepe



HABABAM SINIFI SINIFTA KALDI
Kemal Sunal, Münir Özkul, Tarık Akan, H. Akçatepe



HABABAM SINIFI TATİLDE
Kemal Sunal, Münir Özkul, Tarık Akan, H. Akçatepe



HABABAM SINIFI UYANIYOR
Kemal Sunal, Münir Özkul, H. Akçatepe, Şener Şen,



HABABAM SINIFI DOKUZ DOĞURUYOR
İlyas Salman, Münir Özkul, Adile Naşit, Şener Şen



HABABAM SINIFI GÜLE GÜLE
İlyas Salman, Münir Özkul, Adile Naşit, M. Ali Erbil



HABABAM SINIFI MERHABA
M. Ali Erbil, Hülya Koçyiğit, Halit Akçatepe



HABABAM SINIFI ASKERDE
M. Ali Erbil, Hülya Avcı, H. Akçatepe



HABABAM SINIFI ÜÇ BUÇUK
M. Ali Erbil, Seda Sayan, H. Akçatepe



DONDURMAM GAYMAK
Turan Özdemir ve Muğla Halkı



ÇAĞRI
Antony Quinn, Irene Papas



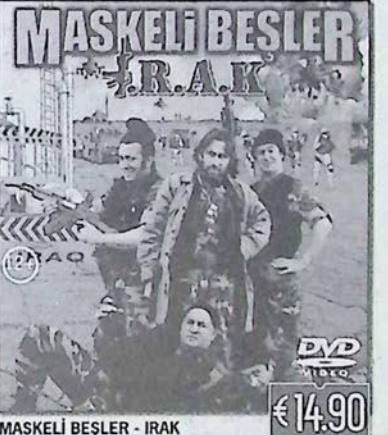
BİZE NASIL KIYDINIZ
Yalçın Dünür



BABAM VE OĞLUM
Fikret Kuşkan, Ç. Tekindör



SELVİ BOYLUM AL YAZMALIM
Türkan Soray, Kadir İnanır



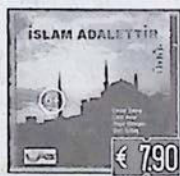
MASKELİ BEŞLER - İRAK
Şafak Sezer, Peker Açıklan, Cengiz Küçükayvaz



SEVGİNİN SESİ
Macit Fludun



İNCE CUMALI
Yılmaz Güney, İrfan Atasoy



İSLAM ADALETTİR
Unsal Emre, Umut Acar



GÜLE GÜLE
Metin Akınar, Zeki Alasya



YORGUN
İbrahim Tatlıses, Seda Sayan



ALEV
Kadir İnanır, Necla Nazır



HACIVAT KARAGÖZ
Haluk Bilginer, Beyazıt Öztürk



O ŞİMDİ ASKER
Özcan Deniz, Yavuz Bingöl



VEYSEL KARANI



YİĞİT YARALI OLUR
Yılmaz Güney, Hülya Koçyiğit



YEDİ BELALILAR
Yılmaz Güney



GÖNDERİLMEMİŞ MEKTUPLAR
Türkan Soray, Kadir İnanır



SEVDALANDIM
İbrahim Tatlıses, S. Güvençil



GÜLLER VE DİKENLER
Hülya Koçyiğit, Kartal Tibet



ZÜĞÜRT AĞA
Şener Şen, Erdal Özyağcılar



DEĞİRMEN
Şener Şen, Serap Aksoy



Almanya'da çalış-
ma kurallarını dü-
zenleyen sayısız
yasa olmasına rağ-
men, günümüzde
hala, kanun mad-
delerinin bile bir yo-
rum ve çözüm geti-
remediği durumlar
yaşanabiliyor. Bu
konularda mahke-
meler konunun içe-
riğine göre, çözüm
getirmek zorunda
kalıyor. İşte bunlara
birkaç örnek.

Gereksiz korna çalmanın bedeli

Frankfurt Yerel Mahkemesi'nde ele alınan bir dava sonucuna göre, trafikte gereksiz yere çalınan kornadan ötürü oluşabilecek bir kazada, buna yol açan otomobilin sürücüsü de sorumluluk taşıyor ve olası zararda elini cebine atması gerekiyor. Davanın konusu özetle şöyle: Otomobiliyle hareket halinde olan bir sürücü, önünde gitmekte olan bir bisikletli bayanı, yoldan çekilmesi yönünde uyararak amacıyla kornaya bastı ancak bu ani gürültü karşısında heyecanlanan bayan bisikletli yere düştü ve yaralandı. Bu olay, tarafların kendini sorumlu hissetmemesi yüzünden mahkemeye yansıdı ve hakim, bayan bisikletliyi haklı bularak, gereksiz yere korna çalan otomobil sürücüsünü 200 Euro acı parası-tazminat ödemeye mahkum etti. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 32 C 3625/06-48

İşten atarken orijinal çıkış kağıdı

Bir işveren, hangi sebepten olursa olsun, yanında çalıştığı bir işgöreni işten çıkartmak istiyorsa, bunu yazılı yapması ve muhatap kişiye bu yönde ki çıkış belgesinin aslının verilmesi gerekiyor. Düsseldorf Eyalet İş Mahkemesi'ne göre, işgörenin sunulan çıkış belgesinin kopyası geçerli değil. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 12 Sa 132/07

2. el araba alanlara mahkemeden 6 aylık özel bir ayrıcalık

Karlsruhe Federal Temyiz Mahkemesi, kullanılmış otomobil satın alan kişilerin yüzünü güldürecek bir karara imza attı ve "2. el aracı satın alan kişi, önceden bilinmeyen bir arızayı saptaması halinde, otomobili satan kişi veya galeriye en geç 6 ay içinde iade etme ve ödediği paranın tamamını geri alma hakkına sahiptir." dedi. Mahkeme kararında ayrıca "Eğer otomobili satan kişi veya galeri, satış esnasında aracın arızasının olmadığını açık biçimde belirtmiş ve bunu belgelemiş ise, o durumda, yukarıdaki hak geçersiz olur." görüşü de yer alıyor. Karar dosya numarası şöyle: AZ: VIII ZR 259/06

Köpeğiniz, yolda bir başkasına saldırırsa;

Frankfurt OLG-Eyalet Yüksek Mahkemesi'nin bir kararına göre, köpek sahiplerin, hayvanın yol açacağı bir zararda koşullara göre belli düzeyde sorumluluk taşıyor. Bu karara konu özetle şöyle: Güneşli bir havada gezintiye çıkan iki kişiye ait köpekler parkta oynasırken, sahipleri ise sohbet etmekteydiler. Köpeklerden biri, aniden oynamayı bırakıp, oyun arkadaşının sahibesinin üzerine yürüdü. Paniğe kapılan kadın yere düşüp bacağını kırınca, taraflar arasındaki sohbet tartışmaya ve sorumluluktan ötürü uzlaşmazlığa dönüştü. Konu mahkemeye yansıdı. Hakimler, bu gibi durumlarda tarafların eşit düzeyde sorumluluk taşıdığına karar verdi ve saldırgan köpeğin sahibini, sözkonusu tazminatın yüzde 50'sini ödemeye mahkum etti. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: 19 U 217/06

"Kürtaj, cinayettir" demek, suçtur

Karlsruhe'deki Eyalet Yüksek Mahkemesi, "kürtaj yaptırmanın bir cinayet olmadığı"na karar verdi ve çocuğunu aldranlara ve bu işlemi gerçekleştiren uzman hekimlere yönelik "cinayet işledi" söyleminin suç olduğunu bildirdi. Olayın konusu özetle şöyle: Kürtaj karşıtı bir kişi, internete özel bir sayfa hazırlayarak, kürtaj yapan hekimlerin listesini yayınladı ve kürtaj eylemini cinayet olarak nitelendirdi. Bir jinekolog mahkemeye başvurup hakkını aradı ve kendilerinin dolaylı da olsa sanal ortamda "katil" olarak nitelendirilmesinin yasaklanmasını istedi. Jinekolog, 3. duruşmada haklı bulundu. Karar dosya numarası: AZ: 6 U 98/06

Ödenmeyen ücretin tahsil süresi?

Mainz'daki Ren Pfalz Eyalet İş Mahkemesi, "Bir işyerinde ücret alacağı olan işgören, bu hakkını en geç 3 ay sonra isteme hakkına sahiptir. Bu süre, işveren tarafından kısıtlanamaz. Hatta iş sözleşmesinde - Tahsil edilmemiş ücretler 1 ay sonra zaman aşımına uğrar veya 1 ay içinde istenmelidir. Aksi takdirde, ödenmez" diye bir madde olsa bile, bu geçersizdir." dedi. Mahkeme bir bayan işçinin işvereni hakkında açtığı davayı sonuçlandırırken, işverenin gerekçesinin yasal olmadığına karar verdi (AZ: 11 Ta 102/07)

Gürültü, tatil bedelini düşürebilir

Münih Yerel Mahkemesi'nin (Amtsgericht) bir kararına göre, tatil beldesinde aşırı gürültü, tatil için ödenen bedelde yüzde 25 oranında bir değer düşümüne yol açar. Filipin'de bir tatil yapmak isteyen bir çift, gittiği otelin yanısıra, sahilde de aşırı inşaat gürültüsü olduğu ve hiç bir tad alamadıkları gerekçesiyle dönüşte seyahat acentasına başvurdu ve bunun tazminini istedi. Uzlaşmazlığı ele alan mahkeme, turu organize eden şirketin "Uçuş, dalışçılık, yeme-içme gibi servislerde hiçbir arıza yoktu" şeklindeki gerekçesini yetersiz buldu ve davacı çifti haklı bularak ödenmiş tatil bedelinin yüzde 25'inin acı parası olarak geri verilmesini öngördü. Karar dosya numarası şöyle: AZ: 133 C 25925/06

Dedenin kazada sorumluluğu ne?

Bamberg Eyalet Yüksek Mahkemesi, yuvadan dedesi tarafından alınan ancak kaldırılma yürürken birden yola fırlayan çocuğun yol açtığı kazadan doğan hasar için, büyük babanın sorumlu tutulamayacağına karar verdi. Olay konusu özetle şöyle: Çocuk birden yola koşunca, bisikletle çarpıştı ve sürücü yere düşerek yaralandı. Mağdur sürücü, çocuğa göz kulak olmadığı iddiasıyla dededen 48 bin Euro acı parası talep etti. Konu mahkemeye yansıdı. Hakim, 5 yaşında olan ve suçun bilincinde olmayan çocuğun bu davranışını kendisini bağlıyor ve büyük baba bu yönde sorumlu tutulamaz." kararını verdi ve yaralı bisiklet sürücüsünün tazminat talebini geri çevirdi. Karar dosya numarası: AZ: 5 O 227/06

Binadaki gürültü, her zaman acı parasını gerektirmez

Münih Yerel Mahkemesi, bir avukatın açtığı "Büromun üzerindeki katta aylardır inşaat devam ediyor ve oluşan gürültü çekilmez boyuta geldi. Acı parası istiyorum" gerekçeli davasını reddetti ve "bu gibi durumda, mağdur kiracı, ya ödediği kiradan indirim isteyebilir ya da, olağanüstü koşulları gerekçe gösterip, kira sözleşmesini bozabilir" dedi. Karar dosya no: AZ: 172 C 41295/04



eurotürk
Finanzmanagement

Özel Tatil Kredisi

* ab 3,9%'dan itibaren (%3,97 eff.)

3,9%

A'dan Z'ye Komple Hizmet

- * Baufinanzierung auch in der Türkei
- * Bausparen und Lebensversicherung
- * Bank - Kredite
- * Altersvorsorge
- * Rechtsschutzversicherung
- * Hausratversicherung
- * Haftpflichtversicherung
- * Kfz-Versicherung und Sachversicherung



Bauspar- und Finanzierungsfachmann (BWB)
Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

Lautenschläger Str. 23 63450 Hanau
Büro-Tel: 06181-252512 ya da
Mobil-Tel: 0172 / 6664615
Faks: 06181 / 21563
E-Mail: mehmet.kuscu@wuestenrot.de

Almanya'daki Holding Kararlarını Türkiye Mahkemeleri Tanıdı

Almanya'da Duisburg Mahkemesi'nin yeşil sermaye olarak nitelenen Kamer Holding, Bochum Mahkemesi'nin ise Kaldera Holding hakkında verdiği kararların Konya Asliye Ticaret Mahkemeleri'nde tanıtılması, mağdurlar açısından emsal oluşturablecek boyutta yeni bir umut ışığı doğurdu. Meseleyi uzun süredir izleyen Türk avukatlar Acun Papakçı ile Ümit Akça, 'Bu yeni gelişme ile holdingler iyice köşeye sıkıştı. Almanya'da kazandığımız davaları, emsal teşkil edecek olan bu iki karar çerçevesinde Türkiye'de tanıtılabileceğiz. Bu durum, mağdurların paralarını faizleri ile geri alma anlamına geliyor. Kaldı ki, holdinglere, ödeme yapmaması halinde Türkiye'de icra yolu da açılmıştır. Geline bu nokta, mağdurlar adına açıkça bir hukuk zaferidir.' diyor. Bilindiği gibi Duisburg ve Boc-



hum'daki mahkemeler, davayı mağdurlar heline sonuçlandırırken, adı geçen şirketlerin şahıslardan tahsil ettikleri ana parayı yüzde 5 faiziyle birlikte geri ödemeye mahkum etmişti. Hukukçular Papakçı ve Akça, (üstte) bu iki kararın emsal değeri taşıdığını yorumlarken, 'Bu iki karar çerçevesinde başta Kombassan olmak üzere diğer holdinglerden mağdurların paralarını faizi ile geri almamız için önümüzde artık bir engel kalmamıştır.' diyor.

Frankfurt'ta Eğitsel Kurslar

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'na bağlı Türk Kültür Merkezi, yeni dönem kurs ve kültürel çalışmalarına 8 Eylül'de başlıyor. „Höhenstr. 44-48“ adresindeki merkezde planlanan kurs ve diğer faaliyetlerin başlıkları şöyle: Türk halk müziği korusu, sanat müziği korusu, saz, ut, org, halk oyunları, çocuklar için tiyatro, bilgisayar, biçki-dikiş okuma yazma, yabancılar için Türkçe, resim. Binlerce kitabıyla kapsamlı bir kütüphanesi de olan Türk Kültür Merkezi'nin çalışmalarına, kurslarına ilgi duyanlar için irtibat telefonu şöyle: 069-439438

Çok Kültürlü Sahne Programı

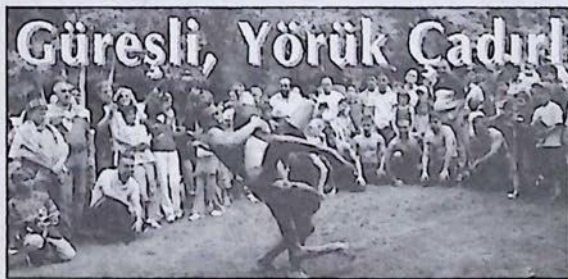
„Frankfurt Alt Bornheim 32“ adresinde uzun yıllardır farklı kültürlerden etkinliklerle ev sahipliği yapan Interkulturelle Bühne adlı kuruluş, 6 Ekim'e dek sürecek bir dizi sahne ve salon çalışması hazırladı. Kabare, sergi, müzik başta olmak üzere farklı alanlardan sanatçıları ağırlayacak olan sanatevinin kültürel programları hakkında ayrıntılı bilgi www.interkulturelle-buehne.de adresinden alınabilecek. Tel: 069 - 46003741



Türk ve Alman medyası da karşılıklı önyargılı

Birlikte yaşamı gerçekleştirmek ve „Ben-Sen“ veya „Bizler-Sizler“ tutumunu aşabilmek için medya önemli bir rol oynuyor ancak Türk ve Alman medyasında mevcut olan karşılıklı önyargılar, bu hedefe ulaşmayı geciktiriyor. Kısa adı ATGB olan Avrupa Türk Gazeteciler Birliği'nin Frankfurt Basın Kulübü ile birlikte düzenlediği ve çeşitli gazetelerden temsilcilerin hazır bulunduğu açık oturumda, önyargıların aşılamadığı gerçeği bir kez daha su yüzüne çıktı. Hürriyet Gazetesi Avrupa Baskıları Genel Yayın Müdürü Kerem Çalışkan'ın yanı sıra FAZ-Frankfurter Allgemeine Zeitung yazarlarından Türkiye uzmanı Wolfgang Günther Lerch'in konuşmacı olduğu ve büyük ilgi gören buluşmada, diyalogu sağlamak için nasıl yol ve yöntem izlenmesi gerektiği yönündeki öneriler yerine, karşılıklı suçlama ve gazetelerin yayınlarından örneklerin sergilenmesi salona ağırlığını koydu. Kerem Çalışkan Hürriyet'in geçmişi, dünü ve bugünü üzerine yaptığı konuşmada, yetkilisi olduğu gazetesinin Türkiye ve Avrupa'daki ağırlığı, konumu üzerinde durdu. Çalışkan, Avrupa baskılarında izlenen yayın politikasını irdelerken, Almanya'daki politikaların, Türk basınında da savunma ihtiyacı doğurduğunu söyledi. Kerem Çalışkan, Alman medyasında İslamiyet ile terör arasında doğrudan bir bağlantı kurulmasına ilişkin örnekleri gösterirken, son zamanlarda camii yapımlarına yönelik karşı duruş içeren yayınlara değindi ve: „Bu örnekleri yaşarken, ister istemez camii yapılmasını savunur duruma geliyoruz.“ dedi. Frankfurt Başkonsolosu Salih Boğaç Güldere ve FAZ sahibinin de izlediği açık oturumda Alman ga-

zeteci-Türkiye uzmanı Wolfgang Günther Lerch, „Türkiye'nin Alman medyasındaki yerinin iyi olmadığı doğrudur. Ancak aynı doğruyu başka alanlarda da görebiliriz. Örneğin Eritre'nin durumu veya gençlerin yeri de pek parlak değil.“ diye konuştu ve bunun genel bir sorun olduğuna işaret etti. Alman gazeteci ayrıca, Türkiye konulu haber ve yayınların bir dönem Atina üzerinden hazırlandığını ve bunun yanlış olduğunu söylerken, „Türkiye özellikle 1980-90 yılları arasında haber ve araştırma olarak çok ihmal edildi. Ancak bu durum 90 sonrasında değişti ve bu ülke Alman medyası tarafından keşfedildi ve bu kez Atina dahi, İstanbul-Ankara'dan izlenir oldu. Ortadoğu, Körfez, Kıbrıs meselesi, Türk Cumhuriyetleri'ndeki gelişmeler, Kürt sorunu derken Türkiye'nin çok hızlı üretilen bir malzeme kaynağı olduğu görüldü.“ görüşünü savundu. Bu dönemde kimi Alman gazetecilerin „insan hakları“nı gözetmek adına, haberciliği aşarak Türkiye üzerine siyaset yapmaya başladıklarını ve bunun yanlış olduğunu söyleyen Alman gazeteci, Brüksel'den gelen olumlu-yinîyet mesajlarına rağmen Abdullah Gül'ün Cumhurbaşkanı seçilmesinin Türkiye AB ilişkilerini olumsuz yönde etkileyeceğini öne sürdü. Lerch „Almanlar, örneğin Barroso gibi düşünmüyor. Türkiye konusunda mesafeli olacak.“ dedi. Alman gazeteci, Almanya'daki göçmenlere yönelik haberlere yeterince yer verilmediğini veya „Türkiye'de laik Cumhuriyet yandaşlarının Alman medyasında - Kemalist Elitler - şeklinde aşağılanıp pozisyonunda suçlandığı yönündeki görüşlerin doğru olmadığını savundu.



Hanau Yaz Şenliği

Hanau'da Yabancılar Meclisi'nin öncülüğü ettiği Yaz Dostluk Şöleni, adeta bir Anadolu açık hava festivaline dönüştü. Bazı göçmen derneklerin de yer aldığı etkinlik boyunca ABD-Avrupa Burdurlular Derneği, Akdeniz Derneği, Eğitim ve Kültür Derneği, Türk Alman Sosyal Eğitim Derneği ve İslam Cemiyeti'nce kurulan standların yanı sıra büyük bir yörük çadırı ayrı bir ilgi odağı oldu. Yabancılar Meclisi Başkanı Muhammet Ali Kalpakçı, şölenin sosyal barışa katkı sunmasını arzuladıklarını söyledi ve katkı sunan tüm kurum ve kuruluşlara teşekkür etti. Yörtürk Derneği Başkanı Hüseyin Sarı, Anadolu'ya özgü Yörük kültürünü tanıtmak amacıyla böyle bir çadır projesi geliştirdiklerini söylerken, yine aynı kapsamda düzenlenen yağlı güreş gösterisi de ayrı bir ilgi odağı oldu. Bu arada Hanau ile

Burdur arasında son yıllarda gündeme gelen Kardeş Kent Projesi de yaz şenliğinde yine öne çıktı. ABD Başkanı Mehmet Kuşçu, (solda altta) 2008 yılı bahar ayında Hanaulu yerel politikacılardan oluşan bir heyetin Burdur'u ziyaret edeceğini hatırlattı ve böylesi bir kardeşlik projesinin Hanau'daki Türkler'in tümünü kucaklayacağını ve uyum çabalarına olumlu bir etki yaratacağını düşünüyoruz.“ dedi.

Hessen'den Eğitim Haberleri

Frankfurt Yüksel Okulu'nda 99 ulustan 2 bin 54 öğrenci

FH-Frankfurt Yüksek Okulu'nda yabancı öğrenci sayısı yıldan yıla artış gösteriyor. Yüksek öğrenim kurumunun güncel bir açıklamasına göre, yaz sömestresi için 8 bin 545 öğrencinin kaydı yapıldı ve bunun yaklaşık dörtte biri yabancı, bunun da yüzde 40,6'sı bayan. Yaz sömestresindeki yabancı öğrenci sayısının 2 bin 54 olduğunu belirten yetkililer, 99 ulusun kurumda temsil edildiğini Türk öğrencilerin ilk sırada yer aldığını, ikinci sırada Fas'ın geldiğini söylüyor ve



Fildişi kıyıları ile Hollanda'nın sömürge yoresi Antille'den bile öğrencinin Frankfurt'ta yüksek öğrenim gördüğünü söylüyor. FH-Frankfurter Hochschule bünyesinde en çok sevilen branş ise işletme ekonomisi eğitimi olup bu dalı tercih edenlerin yarısından fazlası kız öğrencilerden oluşuyor. Almanya'ya yüksek öğrenim amacıyla gelenlerin ise, ağırlıklı olarak Enformasyon ve İletişim Tekniği, Mühendislik ve İnformatik branşlarını tercih ettiği gözleniyor. Kız öğrenciler içinde teknik branşlara olan ilginin son yıllarda artış gösterdiğine de dikkati çeken yetkililer, sosyal hizmetler ve sağlık branşlarında ise bayan öğrenci oranının yüzde 70'lerde olduğunu vurguluyor.

Öğrenci Değiş Tokuş Projesi

Frankfurt Belediyesi Basın ve Enformasyon Servisi'nin, ABD Frankfurt Başkonsolosluğu ile birlikte 5 yıldır yaptığı „Merhaba Dünya!“ adlı, „Öğrenci Değiş Tokuş Projesi“ için bilgilendirme etkinliği bu sene 29 Eylül Cumartesi günü planlanıyor. Verilen bilgilere göre, „Wöhlerschule Mierendorfsstrasse 6 . 60320 Frankfurt“ adresinde saat 13-18 arasında tasarlanan ve girişin ücretsiz olduğu bu toplantıda Almanya'nın değişik yörelerinden 35 ayrı öğrenci mübadele organizasyonu hazır bulunacak ve projeye katılmak isteyen öğrencilere gitmek istedikleri ülke ve program hakkında bilgi verecek. Projeye destek veren Frankfurt ABD Başkonsolosluğu yetkilileri ise, vize koşulları hakkında katılımcıların sorularını yanıtlarken, daha önce bu değiş tokuş projesine katılmış öğrenciler de deneyimlerini anlatacak. Bu konuda daha ayrıntılı bilgi www.schueleraustausch-frankfurt.de adlı internet adresinden de alınabilecek.

„Almanya, çifte vatandaşlığın önünü açmalı“



Kısa adı tgrm olan Rhein Main Türk Toplumu, çifte vatandaşlığın önündeki engellerin kaldırılmasını, Alman yurttaşlığına geçişin kolaylaştırılmasını talep ediyor.

Federal Hükümetin Haziran ayında Alman vatandaşlığına geçişte bazı ek engeller getirmesini eleştiren tgrm açıklamasında ayrıca, „Vatandaşlık kursu, vatandaşlık sınavı ve yüksek Almanca bilgisi gibi ek yaptırımlar, göçmenlerin Alman toplumuyla yurttaşlık yoluyla bütünleşmesini engelleyen faktörlerdir.“ diyor.

Açıklamada ayrıca şu bilgiler yer alıyor: „Bir toplumda, kısıtlı hakka sahip kişilerin o toplumun gelişimine yönelik ilgisi de, dğal olarak az olur. Bu ilgiyi artırmanın yolu ise, vatandaşlığa sahip olmaktan geçer. Yani, bir kimse kendi oyuyla birşeyleri değiştireceğini görürse, o zaman o toplum için düşünmeye ve çaba sarfetmeye başlar. Ancak bir kişi için Alman vatandaşlığının önünde engeller söz konusu ise, o zaman bu çaba zayıflar.“ diyor ve Almanya'nın artık çifte vatandaşlığın önünü açması ve AB normlarına uyması çağrısında bulunuyor. tgrm Başkanı Tayfun Çilingir ayrıca, „Eğer politika samimi olup, insanların yüreğini kazanmayı istiyorsa, hiç olmazsa, 1. kuşaktan insanların çifte vatandaş olmasına imkan tanımalıdır.“ diyor.

23 yaşına kadar gençlerin durumu

Öte yandan 2000 yılında yürürlüğe giren ve belli koşullara sahip yabancı çocukların 23 yaşına kadar çifte vatandaşlığa sahip olması uygulaması, yeni bir tartışmayı da beraberinde getirdi. Edinilen bilgilere göre, bu uygulama kapsamına giren çocuk ve gençlerin için ilk yol ayrımı 2008 yılında gündeme gelecek. Bir diğer deyişle, 1990 yılından sonra doğan çocukların, açılacak bir dava sayesinde yasanın aksine her iki vatandaşlığı elinde tutma hakkına kavuşacağı endişesi, politik dünyada yeni bir tartışmayı başlattı. Uzmanlar, olası bir davanın kazanılması halinde, bunun yüzbinlerce insana örnek oluşturacağını düşünüyor ve bunun da Almanya'da vatandaşlık yasanını altüst edeceğini söylüyor. Anımsanacağı gibi, 2000 yılında başlayan Alman Vatandaşlık Ya-

sası, özellikle Almanya'da dünyaya gelen veya burada doğmamış olsa bile, belli koşullara sahip, bu ülkede büyüyen yabancı çocuklara, başvuru halinde çifte vatandaşlık hakkını tanıyor.

Aynı yasa, „Bu kişiler, çifte vatandaşlığı sürekli olarak kullanabilecek. Ancak 18 yaşından başlamak üzere, en geç 23 yaşına geldiğinde örneğin „Türk mü?“ yoksa „Alman mı?“ kalmak istediğine karar vermek zorunda olacak“ diyor.

Hukukçular, örneğin 18 yaşına gelmiş olan bir gencin, „Alman vatandaşlığı kazanılmış bir hakkıdır. Geri vermek istemiyorum“ diyebileceğini, bunun yanı sıra, „Türk vatandaşlığından çıkmam halinde Türkiye'deki kazanılmış haklarım konusunda mağdur olurum.“ şeklindeki farklı bir gerekçeyle bundan da vazgeçemeyeceğini hatırlatıyor ve söz konusu gırekçelerin mahkeme tarafından haklı koşullar olarak yorumlanabileceğini düşünüyor.

(Haber: KUBILAY SARIKAYA)



Almanya'da Cumhurbaşkanı Horst Köhler'in imzalamasıyla, yaşama giren Göç Yasası, vatandaş olmayan göçmen grupların tepkisini çekmeye devam ediyor. Yasanın tüm sertliğiyle beklenti ve sorumluluğunun göçmen gruplara yüklendiğinden söz ediliyor.

DİTİB'ten Hessen'de 13 üniversite öğrencisine yüksek öğrenim bursu

Kısa adı DİTİB olan Diyanet İşleri Türk İslam Birliği, üniversiteye devam eden başarılı ve dar gelirli Türk öğrencilere 2007-2008 eğitim öğretim döneminde de burs verecek.

T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'ndan yapılan açıklamaya göre, DİTİB, Hessen eyaletindeki üniversite veya yüksek okula devam eden öğrenciler için 13 kişilik özel kontenjan ayırdı. Bu burs projesinden yararlanabilmek için şartlar şöyle:

- Almanya'da yüksek öğrenim kurumlarına kayıtlı devamlı öğrenci olmak,
- Kayıtlı olduğu alanda ilk iki yarıyı başarıyla tamamlamış olmak,
- Maddi desteğe ihtiyacı duymak,
- Sınıfı geçmiş olmak
- Herhangi bir başka kurum veya kuruluştan burs alıyormak,
- Başkonsolosluk, söz konusu bursun, öğrencinin devam ettiği kurumun öğretim süresiyle sınırlı olduğunu ve bir öğrenciye en fazla 6 yıl süreyle burs verildiğini hatırlatıyor ve „Burs için başvuru her yıl yenilene-

cektir.“ diyor. DİTİB Yüksek Öğrenim Bursu projesinden yararlanmak isteyen ve koşulları yerine getiren Hessenli Türk yüksek okul öğrencilerinin, istenen belgelerle birlikte en geç 14 Eylül Cuma akşamına kadar aşağıdaki adrese başvurması gerekiyor: T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu (Eğitim Ataşeliği) Zeppelinallee 17 60325 Frankfurt/M. Tel-Faks: 069-7072307 . 069-772942 e-posta: frankfurtegitimatasesligi@yahoo.de veya frankfurt.bk@mfa.gov.tr

DİTİB Yüksek Öğrenim Bursu projesinden yararlanmak isteyen ancak başka eyaletlerdeki üniversite veya yüksek okula devam eden Türk öğrenciler de, aynı koşullara tabii olacak.

Ancak kendi yaşadıkları eyaletlerdeki kontenjan konusunda bağlı bulundukları başkonsoloslukların eğitim ataşeliğinden veya doğrudan DİTİB Köln merkezinden bilgi alabilecek. DİTİB Köln Tel: 0221-579820

Almanya'da giderek büyüyen tartışma, Türban yasağını körüklüyor Nihai karar, sonbaharda geliyor

Hessen Yargıtayı, eyaletteki kamu kurum ve kuruluşlarında görevli bayan memurların türbanla hizmet verme yasağını yeniden ele aldı ve bu yasağın Anayasa'nın eşitlik ilkesine uygun olup olmadığını önümüzdeki haftalarda karara bağlayacak. Söz konusu yasağa karşı açılan bir itirazı Ağustos ayında ele alan üst mahkeme, dinlerarası farklı uygulamaların Anayasa ile örtüşüp örtüşmeyeceğini dikkate alacak.

Açılan itiraz davasında, türban yasağının islamiyeti kapsadığı belirtiliyor ve diğer dinlere özgü simgesel takımların bu yasağa girmediğine işaret edilerek, ayrımcı uygulamanın Anayasa ile çelişeceği kaydediliyor.

İtiraz davasında ayrıca, devletin hizmetlerinde tarafsız olması gerektiğine de vurgu yapılıyor. Hessen eyaletindeki uygulama, örneğin Hristiyanlığa özgü simgeleri kapsamıyor. Bilindiği gibi, Hessen eyalet yönetimi, türban yasağını sadece öğretmenler ile sınırlı tutmayıp, tüm kamu kurum ve kuruluşlarında siyasi simge olarak gördüğü türbanı yasaklamıştı. Hessen eyaleti bu uygulaması ile, Almanya'nın türban konusunda en sert çizgi izleyen yönetimi olarak tanınıyor.

Diğer eyaletlerdeki durum

Baden Württemberg: Almanya'da türban yasağını getiren ilk eyalet olup, okullarda öğretmenlerin türbanlı ders vermesini 1 Nisan 2004 tarihinde yasaklamıştı. Ancak bu karar 14 Şubat 2006'da yapılan bir değişiklikle çocuk yuvalarındaki öğretmenleri de kapsayacak boyuta getirildi. Buna karşın 7 Temmuz 2006'da Stuttgart İdari Mahkemesi, aldığı bir kararla öğretmenlerin türbanlı olabileceği sonucuna vardı ve „Bir rahibe, nasıl ki, kendi simgesel giysileri içinde olabiliyorsa, müslümanın türban takması eşitliğin gereği-

dir.“ dedi. Eyalet Hükümeti ise, buna karşı üst mahkemede açtığı davanın sonucunu bekliyor.

Bavyera: 23 Kasım 2004'te yapılan bir yasa ile, öğretmenlerin okulda türban takması yasak. Rahibelerin bu yasaktan muaf tutulmasını, eşitlik ilkesine aykırı gören bir islami kuruluşun açtığı itiraz davası ise, Bavyera Yargıtayı tarafından 15 Ocak 2007 tarihinde geri çevrildi. Yargıtay bu kararına gerekçe olarak, Eyalet Anayasasının, hristiyan değer yargılarından da esinlenen bir kanun olduğunu göstermişti.

Berlin: 27 Ocak 2005'ten itibaren bir tarafsızlık uygulaması yapılıyor. Yani Berlin, kamu kurum ve kuruluşlarında sadece islami değil, tüm diğer dini sembollerin olmasını yasaklıyor. Yasak, öğretmen, hakim ve polisleri kapsıyor.

Bremen: 28 Haziran 2005'deki yasak kararı, öğretmenleri kapsıyor. Bu uygulamaya gerekçe olarak, öğretmenlerin çocuklara örnek oluşturacak görünüm ve tavırda olması gerektiği gösteriliyor.

Aşağı Saksonya: Okul Yasası'nda 29 Nisan 2004'de yapılan bir değişiklik öğretmenlerin derste türban takmasını yasakladı. Yasada, „Okul, çocukların hristiyanlığın temel değerlerine, Avrupa hümanizmine ve liberal ortamda, özgürlükçü demokrasiye uygun biçimde yetişmesi“ gerektiğinin de altı çiziliyor. Bu yasağa itiraz eden bir müslüman öğretmen, daha sonra davasını geri çekmiş ve eyaleti de terk etmişti.

Saar eyaleti: Okul yasasında 23 Haziran 2004'te yapılan değişiklik sayesinde, bu eyalette de derste türbanlı öğretmene yasak getiriyor. Saar eyaleti de, okul eğitiminin hristiyan eğitim ve kültür değerlerine göre olması gerektiğini düşünüyor. Buna karşın, yahudi ve hristiyan inancına özgü simgesel takılar yasak dışında tutuluyor.

Araştırma - Haber: Kubilay SARIKAYA



Simgelerin hepsine yasak!

Rhein Main Türk Toplumu tgrm Başkan Yardımcısı Erhan Songün, (altta) kamu kurum ve kuruluşlarında türban yasağına taraf olduğunu söylüyor ve: „Kamu huzuru ve barışı açısından türbanın kamu görevlilerince işyerinde taşınmaması



gerektiğine daha önceki dönemlerden daha çok inanıyorum.“ diyor. Türbanın saçların görünmeyecek şekilde özel yöntemle takılmasının, İslam'ın tek ve bağlayıcı şartı gibi gösterilmeye çalışıldığını sözlerine ekleyen Songün, „Türbanın bu ortamda politize edildiğini gözlemliyorum. Bu açıdan baktığımda türbanlı memurun kamu ortamında olmaması gerekir. Buna karşın bu tür sembollerin özel yaşamda kullanımının en doğal insanlık hakkı olduğunu da vurgulamak isterim. Özel kuruluşlarda türbanın takılıp takılmayacağı konusu ise, işletme yönetimi ve sahiplerinin özgür kararı geçerli olur.“ görüşünü dile getiriyor. Erhan Songün, bir soru üzerine „Hristiyan dini simgelerin Alman okullarında taşınıp taşınmaması gerektiği de sürekli tartışılıyor. Bu simgelerin de Hristiyan dininden olmayan çocuklara manevi bir baskı ortamı yaratacağına ve onları çoğunluğun dinine çekme çabalarının olabileceğine inanıyorum ve o tür sembollerin de kamu kurum ve kuruluşlarından yasaklanması gerektiğini düşünüyorum.“ diyor.



Borken'de DiTİB kermesi

DiTİB Borken Akşemseddin Camii ve Türk Kültür İslam Derneği, belediyece düzenlenen „Kaynaşma ve Dayanışma Kermesi“ne katılarak Türkiye'yi farklı yönleriyle tanıttı. Bölgedeki farklı ulustan derneklerin de kendi ülkelerine özgü değerleri sergilediği açık hava şöleninde bir konuşma yapan Belediye Başkanı Bernd Hessler, şehrin farklı kültürden insanların dinamizmini ile ayrı bir renk kazandığını vurguladı. Şehir parlamentosunda grubu bulunan SPD ve CDU parti temsilcilerinin de hazır bulunduğu şenlikte, DiTİB standı ayrı bir cazibe merkezi oldu. Türk kadınların Anadolu'nun değişik yörelerine özgü hazırladığı mutfak zenginliği konuklara ikram edildi. Son yıllarda Alman toplumuna kaynaşma projelerini hedefleyen projeleriyle dikkati çeken Borken DiTİB Derneği, Fritzlar, Homburg başta olmak üzere yöredeki diğer şehirlerde düzenlenen benzeri etkinliklere de destek vermesiyle tanınıyor.



AYTEN GÜLLÜ:

„...Yakınlarımızın arasında türban takanlar var ancak onların bu özelliğinin siyasi yönü yok. Eğer bir kadın kendine türbanı yakıştırıyorsa taksın, Demokrasilerin onları da kucaklaması gerekir. Bu yüzden yasalarla yasak doğru değil...“



INGRID BISTRITSCH:

„Türbanı yasaklayan bir yasayı destekliyorum. Türkiye'de de yasak var. Geçmişte okula ki türbanlı aldık ama sıkıntılar yaşandı...“

IRMGRAD GERLACH:

„...Muhafazakarlar baskarken çoğu kez önyargılar öne çıkıyor. Çekiniyoruz. Ancak bir süre sonra böyle olmadığını görüyorum. Yine de türban, rahatı bozan bir görüntüye sahip. Yasaklanmasını doğru buluyorum...“



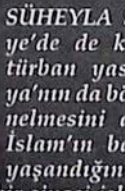
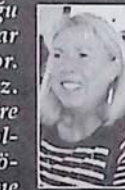
Türban'ı da bir siyasi islam simgesi olarak değerlendiriyorum. Bu yüzden Hessen'in yasak uygulamasını normal buluyorum...“

Kadınlar ve Türban Yasağı

GÜLDOSDOĞRU: „Yaşadığımız toplumla ayak uydurmalıyız. İslam'ın bilincinde olarak ama onu çağımıza uygun yaşamak varken, son yıllarda bu anlayışın oldukça yozlaştırıldığını gözlemliyoruz. Bu açıdan bakıldığında eyalet yönetiminin yasak kararına karşı konulamıyor...“



NAİME KOŞAR: „Avrupa'da yaşıyoruz. Burası İslam ülkesi değil. Dinimizi yaşarken biraz daha özenli olabiliriz. Eğer Batılı toplumlar, dinimizi yanlış yorumluyorsa, bunun sorumlusu radikal islami düşüncelere sahip olan ve buna uygun bir aşamaya sürenlerdir...“



FATÖŞ BOZKURT:

„...Türbanı birey olarak karşıyorum. Ancak ma-

dem demokrasiden, insan haklarından söz ediyoruz, o zaman türban tamamen serbest olmalı diyoruz. Ancak mesleki



alanda sınırlama da olmalıdır. Örneğin bir hakim türbanlı işe, müslüman ve diğer dinler arasında taraflı olduğu düşünülebilir...“

Söyleşiler: Hamide KÜÇÜKLER

Değerli Okurlarımız, Hessen eyaletinin „kamu kurum ve kuruluşlarında türbanlı memura yönelik yasak kararı“ yeniden mahkeme önüne geliyor. Bu yasak konusunda okurlarımızın düşüncelerini merak ediyoruz. Siz de görüşlerinizi bu sütunlarda paylaşabilirsiniz. Gönderin, yayınlayalım. Yazışma Adresimiz: Hessen Toplum Gazetesi Postfach 11 33 . 63201 Langen/H. e-posta: rmtoplum@aol.com veya Faks: 06103-929225

7. Türk Film Festivali

Frankfurt 7. Türk Film Festivali 5-11 Kasım tarihleri arasında yapılacak.

Kültürlerarası Transfer Derneği'nin öncülüğünde hazırlanan ve gazetemizin de medya destekçisi olduğu bu kapsamlı sinema günlerinin açılışı saat 19'da Cinestar Metropolis adlı sinemada bir kokteyl ile başlayacak ve ve sinema dalında verilen özel ödüllerin sunumunun ardından „Dondurmam Gaymak“ adlı film izlenecek.

Festival Başkanı Hüseyin Sıtkı'nın verdiği bilgilere göre, festivalin başlamasından 2 gün önce (3 Kasım) Belkis Özener - Yeşilçam şarkıları dinletisi gerçekleşecek. 6 Kasım günü sinema dünyasını konu edinen bir sergi açılırken, hafta boyunca Yeşilçam sonrasında Türk sinemasının gösterdiği geli-

„Dondurmam Kaymak“ adlı film, festival kokteylinde ilk gösterime giren ilginç bir yapım olacak.

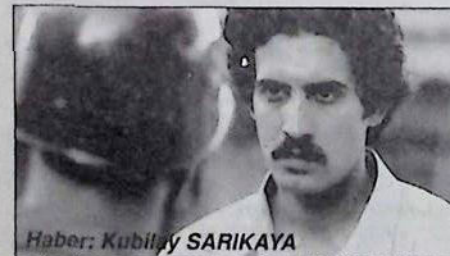


şim, kimlik arayışı konulu bir panel düzenlenecek. Festival boyunca ayrıca göç olgusunun sinema sanatına yansımaları konu edinen bir başka panel de programda yer alacak. Frankfurt 7. Türk Filmleri Festivali'nde izlenecek yapımların listesi şöyle:

Kader, Dondurmam Kaymak, Takva, Mavi Gözlü Dev, Adem'in Trenleri, Beş Vakit, Sis ve Gece, Çinliler Geliyor, Eve Dönüş Cenneti Beklerken, Mutluluk, Yaşamın Kıyısında, Küçük Kiyamet, Eve Giden Yol, Beynelmil, Hakkabaz.

Türk Alman yapımı film seçkisi ise şöyle: „Auf der anderen Seite, Freundinnen fürs Leben, Finnischer Tango, Ferien, Premonition, Brudermord, Zeit der Wünsche.“

Etkinlik programında ayrıca Wut ve Land gewinnen adlı, kuşaklararası çelişki ve çatışmaları konu alan iki ilginç filmin yanı sıra, Mein trauriges Dorf ve Mein Vater, der Türke isimli iki belgesel yapımı da bulunuyor. Festivalin onur konukları arasında Kültür eski Bakanı Atilla Koç'un yanı sıra, Yaşar Kemal, Fatma Girik, Zülfü Livaneli, Cem Yılmaz, Uğur Polat, Erkan Can, Sibel Kekilli, Tuncel Kurtiz, Atilla Dorsay ve kültür-sinema dünyasından bir dizi tanınmış isim de bulunuyor. Festival Başkanı Hüseyin Sıtkı, söz konusu program hakkında daha ayrıntılı bilginin www.turkfilmfestival.de adresinden veya 0160-91559882 numaralı telefondan alınabileceğini söylüyor.



Haber: Kubilay SARIKAYA



Avrupa Tekerlekli Basketbol Şampiyonası'nda Türk milli engelli sporcularımız yalnız kaldı

„Eurobasket 2007 - Dünya Bedensel Engelliler Tekerlekli Sandalyede Basketbol Şampiyonası'nda Türk milli engelli sporcularımızın seyirci desteğinden yoksun kalması, üzüntü yarattı.

Bayanlar ve erkekler olmak üzere, Wetzlar'da geçen ay iki kategoride yapılan turnuvada sahadaki mücadele kadar seyirciler arasında da büyük heyecan gözlemlendi. Turnuvanın ilk maçında erkek millilerimiz, Hollanda'yı farklı mağlup ederken, aynı başarıyı Almanya Milli Takımı karşısında sergileyemedi.

Bölgede yaşayan bir avuç Türk seyircinin de Türk bayraklarıyla destek verdiği turnuvada Türk sporcuların büyük bir gayret göstermesine rağmen, rakiplerin sonuç getiren atakları karşısında fazla varlık gösteremedi. Üstteki resimlerde, tekerlekli sandalyeye mahkum bayan sporcularımız ile yanda erkek millilerin maçından bir mücadele anı



yer alıyor. Toplam 66 karşılaşmanın sergilendiği Wetzlar'daki uluslararası turnuva, bilindiği gibi Almanya Cumhurbaşkanı Horst Köhler'in himayesinde gerçekleşti. Şampiyonaya paralel, bedensel engelliler Avrupa kongresi de Wetzlar'da yapıldı.

Haber: Derya ŞAŞMAZ

Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN



Wetzlar'daki Bedensel Engelliler Tekerlekli Avrupa Şampiyonası'na özel ilgi gösteren AGIF-Avrupalı Genç Türk İşadamları Federasyonu, Almanya'daki Türk girişimcileri sportif faaliyetlere ve özellikle özürlü sporculara destek olmaya davet etti. Wetzlar'daki şampiyona öncesinde proje menajeri Norbert Schmalfuss ve Eyalet Spor Tanıtım Direktörü Utwe Karches ile bir basın toplantısı düzenleyen AGIF Genel Koordinatörü Şevki Celen, (ortada) sporun farklı kültürden insanların kaynaşması yönünde önemli bir unsur olacağını ifade etti. AGIF, 19 ay önce Frankfurt'ta kuruluşan bir federasyon olup, üyelerine akademik eğitim vermeyi, profesyonel eleman yetiştirmeyi hedefliyor. Teşkilat hakkında daha ayrıntılı bilgi, www.agif.de internet adresinden alınabilecek. (Hamide KÜÇÜKLER)

ISL: „Din dersine HAYIR!“ Din Bilgisi dersine EVET!

Kısa adı ISL olan ve Hessen'deki müslüman kökenli laik yurttaşları barındırdığını söyleyen vatandaş girişimi, Alman okullarında İslam Din dersi tartışmalarına yeni bir pencere açarak, „Çocukları dogmacı yapacak katı İslam din dersi yerine, İslamiyet hakkında genel bilgileri içeren Din Bilgisi dersinden yanayız.“ diyor. Hessen'de son günlerde yeniden tartışmaya açılan „Almanca İslam Din Dersi“ konusu bağlamında bir basın toplantısı düzenleyen ISL (Initiative von säkularen und laizistischen Bürgern und Bürgern aus islamisch geprägten Herkunftsländern in Hessen) sözcüleri Turgut Yüksel, Ezhar Cezairli ve Alp Otman, Almanya'nın başka eyaletlerinde olduğu gibi, Hessen'de de bazı dini kuruluşların okullardaki İslam din dersini yönlendirme yürütme başvurusunda bulunduğunu ancak bunun yeterliliği olmadığı için kabul görmediğini dile getirdi. ISL sözcüleri, Hessen'deki okullara devam eden

hakkında bilgi sahibi olması gerektiğini ifade etti ve: „Bu dersler, çocukların katı kurallara tartışmadan inanma yerine, genel kültür sahibi olmalarına imkan tanınması gerekir.“ dedi.

Sözcüler ayrıca, bu istemin özellikle müslüman kökenden gelen Türk toplumunun geniş bir kesimince de benimsendiğini kaydettiler ve bu dersleri verecek kişilerin de devlet tarafından eğitilmesi ve kontrol edilmesi gerektiğini altını çizdiler. Sözcüler Yüksel, Cezairli ve Otman, Hessen Eğitim Bakanlığı'nın bir süredir „İslam Ahlakı“ adıyla bir model din dersi

projesini görüştüğüne işaret ederek, bu modelin kendileri açısından da en adil bir çözüm olacağını vurguladı ve bunun toplumun geniş tabanından da destek bulacağını söyledi. ISL, ayrıca bu dersler konusunda çalışmalar yapan kurulun, bu alanda söz sahibi olabilecek isimlerle genişletilmesini ve kurulun „İslami Konular Komisyonu“na dönüştürülmesi gerektiği dile getirdi ve bu kurul üyelerinin eyalet hükümetine bu alanda danışmanlık hizmeti verebileceğini belirtti.



**T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU**

Zeppellinalle 17. 60325 Frankfurt M.
Santral: Tel: 069 / 713 773
Faks: 069 / 707 91 305
E-Mail: trfrankfurt@mfa.gov.tr
Pasaport Uzmanı, Pasaport Yenileme, Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme, Nüfus-Düğün, Vatandaşlık, Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere santral üzerinden hergün saat 14-16 arası ulaşmak mümkündür.

Mesai saatleri: (saat 10.30'a dek numara almış olmak şartıyla) P.tesi-Cuma'ya kadar saat 8-16:00 arası, işlem yaptırmak mümkündür.

Ataşelikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Maliye: 069/97097538
Eko./Ticaret: 069/777424
Din Hizmetleri: 069/778286
Turizm-Tanıtma: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
Almanya: 118 33 Uluslararası:
11834, Polis: 110, İtfaiye/İlk Yardım: 112, Acil Eczaneler: 011500
Acil Tıbbi Yardım: 19292, Diş Acil Yardım: 6607271, Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: Konsolosluklara cep telefonu ile girmesi yasaktır. İşlemler hakkında hakkında telefonla bilgi talep etmeden önce, www.e-konsolosluk.net adresindeki internet sayfasının mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlschanze 7 55131 Mainz
e-posta: lgk-mainz@t-online.de Santral Tel: 06131 / 982600
Faks: 06131/835119 Ataşelikler: Çalışma: 06131/833993 veya 069-788841 Faks: 06131-81202, Eğitim: 06131/831704 Faks: 06131-831784, Din İşleri: 06131/85182 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluğa bizzat gelerek, numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:00 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00 arası ücretsiz hukuk danışmanlığı hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : MAINZER MARKT 60327 Frankfurt, Mainzerlandstr. 170. Tel: 069/393480. GÜNAYDIN MARKT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. TURAN MARKT 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. AYŞE MARKT 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. HAMİDİYE MARKT 60311 Frankfurt Hinter der Schönen Aussicht 5 Tel: 069-21996427. MESUT EXPORT 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/447226. TOLGA MARKT 60314 Frankfurt, Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BERKEK MARKT 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. MUTLU MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 3 Tel: 069-DOĞAN MARKT 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 22-24. Tel: 0175-3450697. OĞUZ MARKT 60529 Frankfurt, Rheinlandstr. 16 Tel: 069-3532814. ALIM MARKT 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37. Tel: 069/27134691. NAZAR MARKT 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. TALIA PARADİS 60329 Frankfurt Münchenerstr. 11. Tel: 069- BEHRAM MARKT 1. 60599 Frankfurt, Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKT 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364. Tel: 069/738593. INTER MARKT 60326 Frankfurt, Kleverstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKT 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. ERCİYES PINAR MARKT 65931 Frankfurt, Rumbergstr. 71a Tel: 069-846872. ŞAHAN MARKT 65933 Frankfurt Griesheim Hartmanweg 58. Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919. HERKEK MARKT 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069/234447. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. DEMİREL MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. Tel: 069-473966 AK MARKT 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. AŞAR MARKT 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- ARICAK MARKT 60316 Frankfurt Sandweg 36. Tel: 069/430222. BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. DOĞAN MARKT 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. TAŞCI MARKT 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. İNTERN. MARKT 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKT 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA PAZARI 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/40 80 9999. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremprstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYUP SULTAN MARKT 60386 Frankfurt/Lech. Mittelstr. 25. Tel: 069-4806551. B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKT 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 77. Tel: 069/7074014. SCHLOSS MARKT 60486 Frankfurt, Tel: 069-24795195. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 93. Tel: 069/77015837. DENİZ MARKT 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. OR-EL GmbH. 60433 Frankfurt. Eschersheimerlandstr. 589. Tel: 069-95108663. BETÜL MARKT 60385 Frankfurt, Mainkurstr. 20. Tel: 069/433046. MUNZUR MARKT 60437 Frankfurt-Bonames Galgenstr. 2. Tel: 069-50982905. ESRA MARKT 60385 Frankfurt Neesbstr. 10. ŞAHAN MARKT 65929 Fm. Höchst. Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. Höchst. Emmerich Josefst. 11. Tel: 069/309520. EFEM MARKT 65929 Fm. Höchst. Konrad Glatzstr. 1. Tel: 069/332854. MİDİ MARKT 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/37562655. PELİN REİSEN 65931 Frankfurt Sindlingen. Bahnstr. 58. Tel: 069-374374. NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. SUNA MARKT 65936 Fm. Sossenheim. Sossenheimweg. Tel: 069- ERCIYES PINAR MARKT 65936 Fm. Sossenheim. Sossenheimweg 162. Tel: 069- HOFMARKT 65936 Frankfurt-Sossenheim Robert Dismannstr. 20. Tel: 069- GÜLÇİĞEÇİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurterstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKT 65795 Hattersheim Pregelestr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKT 65795 Hattersheim Neugasse 12 Tel: 06190-931519. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. TURNA MARKT 60528 Frankfurt. Adolf-Mierschstr. 1A. Tel: 069-66 11 39 25. SEYDA MARKT 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53. Tel: 069/418821. MB LEBENSMITTEL 60386 Frankfurt/M. Alt-Fechenheim 92. Tel: 069/427100. GÜLÜM MARKT 60435 Frankfurt-Eckenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKT 60320 Frankfurt. Marbachweg 292. Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKT 60489 Frankfurt. Alt Rödelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKT 60439 Frankfurt. Niederurselerlandstr. 143. Tel: 069-5870404. ÇİÇEK MARKT 60439 Frankfurt Niederurselerlandstr. 91. CELİL MARKT 65929 Frankfurt Gotenstr. 82. Tel: 0172-6973182. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) Tel: 0172-6115966, 0172-6719093

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ÖNUR MARKT 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKT 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKT Leipzig. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKT 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. AYDIN MARKT 63450 Hanau Am Freiheitsplatz 10. Tel: 06181/26573. İSLAM MARKT 63450 Hanau Gärtnersstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKT 63452 Hanau Lamböystr. 6 Tel: 06181-166062. MAKRO MARKT 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAŞ MARKT 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3. Tel: 06181/9697436. İKİZLER MARKT 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKT 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKT 63454 Hanau. Kurt-Schumacher-Platz 10. Tel: 06181-257647. YEŞİL-SAMSUN EXPORT 63450 Hanau. Hospitalstr. 4. Tel: 06181/257577. FIRAT MARKT 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE 63452 Hanau Bruchköbel Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. USLU MARKT Berlinerstr. 9. 63500 Seligenstadt. Tel: 06182-23918. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanost. 9 Tel: 06023-503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÖLÜ MARKT 63741 Aschaffenburg EKREM MARKT 63741 Aschaffenburg. Schneidmühlweg 48 Tel: 06021-401393. AYDIN MARKT 63739 Aschaffenburg. Bethgasse 2. Tel: 06021-13880. NADINE MARKT 63739 Aschaffenburg Landingerstr. 9. Tel: 06021-24675. SULTAN MARKT 63628 Bad Soden-Salmünster. Frankfurterstr. 1 Tel: 06056-911369

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : HAZAR MARKT 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. BAYRAM MARKT 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇA-VUŞ BÄCKEREI 63065 Offenbach. Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. OKTAY MARKT 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKS. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. GÜLEN MARKT 63065 Offenbach Kaiserstr. 4. Tel: 069/6961374. TAT-BUL MARKT 63065 Offenbach. Kaiserstr. 99. Tel: 069/812820. YAZICI REİSEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. İMAJ MARKT 63069 Offenbach Sprengelnding Landstr. 46 Tel: 069-84848737. İSTANBUL MARKT 63069 Offenbach. Merianstr. 11 Tel: 069-83835955. VİTAL MARKT 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. GÜNDÖĞÜ MARKT 63128 Dietzenbach Rodgauerstr. 58 Tel: 0172-6113355. ECEM MARKT 63128 Dietzenbach. Glashütter Weg 2. Tel: 06074/693345. YAZGÖLÜ MARKT 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: CITY MARKET (ÜNLÜ GIDA) 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKT 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO. 63263 Neu Isenburg. Frankfurterstr. 145. Tel: 06102/4979. GÜNAYDIN MARKT 63225 Langen Darmstädterstr. 1 Tel: 06103/92138. CEBİ YAYLAHAN MARKT 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKT (I) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/60092. ÇAKIR MARKT (2) 63303 Dreieich. Berliňning 3 Tel: 06103/312926. UĞUR MARKT 63322 Rödermark. Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKT 63179 Obertshausen. Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : CAPPADOCIA MARKT. 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKT 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKT 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REİSEN 65428 Rüsselsheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve 12175. AYFER REİSEN 65428 Rüsselsheim. Frankfurterstr. 10. Tel: 06142-63069. MEVLANA REİSEN 65428 Rüsselsheim. Schwedenstr. 2. Tel: 06142/81611. ERDOĞAN MARKT 65428 Rüsselsheim. Marktplatz 5. Tel: 06142/82217. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Ge-

rau. Burneckerstr. 1. Tel: 06152/172236. Reisebüro ÖZ ASIA 64521 Gross Geran Burneckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. YAVUZ MARKET 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 21 Tel: 06152/83341. KALE EKSP-PORT 64521 Gross-Gerau Mainzerstr. 3 Tel: 06152-710422. GÜNAYDIN MARKT 64293 Darmstadt Wilhelm-Leuschnerstr. 23-25 Tel: 06151/292136. AVAŞIN MARKT 64293 Darmstadt Pallastwiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRMAR MARKT 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. KARDELEN SUPER CENTER 64293 Darmstadt Bismackstr. 74-80 Tel: 06151-6673074. İSTANBUL FEINKOST 64347 Darm-Griesheim Wilh. Leuschn.Str. 37 Tel: 06155-5562. İSTANBUL FEINKOST 64285 Darmstadt Heidebergstr. 72 Tel: 06151-663470. İSTANBUL FEINKOST 64297 Darmstadt-Eberstadt Lagerstr. 11 Tel: 06151-891512. INTER-MARKET 64285 Darmstadt. Weinbergstr. 19. Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt. Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. ASAY MARKET 64331 Da. Weisterstadt Kreuzstr. 6 Tel: 06150-541434. SULTAN MARKT 64807 Dieburg Darmstädterstr. 17. Tel: 06071-921420. GÜNAYDIN MARKT 64807 Dieburg Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : GÜR GESCHENKARTIKEL 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REİSEN 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKT 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 29. Tel: 0611-407769. GESCHENK PARADİS DİKKATLİ 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKT 65183 Wiesbaden. Schwallbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. MO-NEYMARKT 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 16 Tel: 0171-6569350. HARPUT PASTAHANESİ. Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. LİMAN MARKT 65183 Wiesbaden Bleichstr. 49. Tel: 0611-7248934. AŞİL MARKT 65183 Wiesbaden. Hellmundstr. 19. Tel: 0611-406684. DEĞERTAS MARKT 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKT 65203 Wiesbaden. Breslaustr. 15. Tel: 0611-1678734. DÜR-AL MARKT 65201 Wiesb. Schierstein. Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKT 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488-89. NURTEK REİSEN 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKT Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKT 65203 Wiesbaden. Brenslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13. Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden. Webergasse 58 Tel: 0611-377372. KAPLAN MARKT 65197 Wiesbaden Holzstr. 43. Tel: 0611-702160. ENES MARKT 65197 Wiesbaden Holzstr. 36. Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25. Tel: 0611-3606975. YILDIZ FRIESCHMARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. SEVİNS LADEN Wiesbaden. Bleichstr. 49. Tel: 0611-7248934. ÜNAL MARKT 55118 Mainz Lessingstr. 5. Tel: ÜNAL METZGEREİ 55120 Mainz-Mombach Nesslerstr. 63. Tel: 0179-8228365. ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karminlonstr. 2 Tel: 06131-679423. REİSEBÜRO ALTINTAS 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KİSİMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall 1. Tel: 06131-588065. MEVLANA REİSEN 55116 Mainz Gärtnersstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET Mainz Kastel. Lorenz-Scholstr. 1. Tel: 06134-62955. SERVET EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 87 Tel: 06131-671643. PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83. Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14. Tel: 06134-2869980-81. NURTEK REİSEN 55118 Mainz. Kaiser-Wilhelm Ring 77. Tel: 06131-5546090-91. AKSU MARKET 55118 Mainz Gartenfeldstr. 8. Tel: 06131-6231430. ŞEKER MARKET 55118 Mainz. Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. KUCUN OBST GEMÜSE 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-8658. ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. ELİF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg. Grabstr. 43. Tel: 06431-288100

GIESSEN, WETZLAR, DİLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kolscherhauser 19. Tel: 06443/77020-22. YETİŞİ AUTOHADEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473-410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13. Tel: 0641/390204. TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen. Kiesweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKT 35390 Giessen Ederstr. 4 Tel: 0641/390161. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Wallstr. 14. Tel: 0641-3011827. NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12. Tel: 0641-2097456. REİSEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen. Frankfurterstr. 1. Tel: 0641/77545. GÜL MARKET 35614 Asslar. Tel: 06441-8970630. SÜMER MARKET. 35745 Herborn Hauptstr. 33. Tel: 0272/41934. DİDEM TUR. 35745 Herborn. Am Hintersand 6. Tel: 0272/242612. REİSEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg. Bahnhofstr. 32. Tel: 0271/6729. REİSEBÜRO DEDE 35683 Dillenburg Tel: 0271-23741. REİSEBÜRO BİRKAN 35683 Dillenburg Tel: 0271-261155. AKYIĞIT MARKET 35683 Dillenburg. Tel: 0271/7910. BABA MARKET 35764 Sinn Tel: 0272-81349. HALK MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-33388. TUNA MARKET 35576 Hermannstein Alsterstr. Tel: 06441- KAYA MARKET 35576 Wetzlar Tel: 06441-32127. KARADENİZ FIRIN 35576 Wetzlar Tel: 06441-31082. REİSEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. DENİZ KEBAB 35576 Wetzlar Lahnhoftpassage, Tel: 06441-48814. REİSEBÜRO YEŞİL MALATYA 35576 Wetzlar. Tel: 06441-31043. KİFZ-Meister Kilic 35764 Sinn-Edingen Brückenstr. 7 Tel: 06449-879. REİSEBÜRO-BİRKAN 57078 Siegen. Markstr. 34 Tel: 0271/8706655. AK-YÜZ REİSEN 57078 Siegen. Bahnstr. 15. Tel: 0271/86889 veya 8708180. YÜKSELÖĞÜ-ÜNAL MEZBAHA 57072 Siegen. Schlachthaus 10. Tel: 0271/332840. YILMAZ REİSEN 35708 Haiger. Kuhlhausstr. 11. Tel: 02773-73204. AVUKAT Ahmet Karadağ 35576 Wetzlar. Tel: 06441-430445. Yeminli Tercüman Emin Özbek 35576 Wetzlar. Tel: 06441-951315. WEB-GRAPHIKDESIGNER 35537 Wetzlar Postfach 2743 Tel: 06441-946108. YILMAZ REİSEN 35576 Wetzlar. Bahnhofstrasse 14A. Tel: 06441-410255. HARMANYERİ MARKET 35754 Herborn Schwerstr. 2. Tel: 0272-582287. SOMUNCU BABA PİDE SALONU 35745 Herborn. Hauptstr. 108. Tel: 0272-581476. BOĞAZÇIÇI MARKET 61169 Friedberg. Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II) 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16 Tel: 06031-161838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Hs) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ALTAT MARKET 35260 Stadtfeldend Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadtfeldend Hermann Lönnsstr. 2. Tel: 06428-441651. GİMAR LEBENSMITTEL 34123 Kassel/Sandershausenstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhaingstr. 57. Tel: 0561-770883. WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167. Tel: 0561-8907867

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : Doğan Market Berliner Ring 47. 64625 Bensheim Tel: 06251-680781. Demirel Reisen Luggwist. 40 69483 Wald-Michelbach Tel: 06257-5186 veya 7719. Pascha Döner Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungschnide-rei II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. Reisebüro Antalya-Lehrstr. 2 (Starkenberg Passage) 64646 Heppenheim. Arzum Pizza Dönerhaus Fahrenbacherstr. 2 64658 Fürtth-Odenwald. König Döner Mahmut Celik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. Bizim Markt Zümbül Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. Bezirgan Market Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach. Orient Grill-Bistro Ibrahim Tuna Erbacher Str.10 64711 Erbach. Batı Trakya-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. Bayram Market Duzenbacherstr. 72 64739 Duzenbach-Höchst. Türksport Breuberg Aschaffener Str. 2 64739 Höchst. Adam Bistro Hirschhorn Str. Beerdland 64743.

SİZLER DE BU KÜŞEMİZDE, TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. TEL: 0172 - 608 35 25

Gazeteci Mehmet Canbolat 4. kez DSP-Parti Meclisi'nde

Gazetemizin sahibi Mehmet Canbolat, geçtiğimiz ay Ankara'da yapılan DSP Kurultayı'nda, yeniden Parti Meclisi üyeliğine seçildi.

Almanya'da yaşıyor olmasına rağmen, 10 yıl önce Bülent Ecevit'in daveti üzerine Türkiye'deki bir partinin en üst karar organına giren ve son kurultay ile, bu göreve 4. kez seçilmiş olan Mehmet Canbolat, yurtdışındaki Türk toplumu ile, siyasi parti organları ve yönetim arasında köprü işlevini sürdürmeye devam edeceğini söyledi.

Kongre için hazırlanan DSP-Politika Üretim Komisyonu üyesi de olan Canbolat, Avrupalı Türkler'in Türkiye'deki seçimlerde oy kullanmasını öngören düzenlemeler konusunu, kurultay için hazırlanan ve okunup karara bağlanan çalışma programına aldırdı ve bu konunun yeni meclis çalışma döneminde mutlaka sonuçlandırılmasının, Türkiye'deki

siyaset için de ayrı bir kazanç kaynağı olacağını dile getirdi.

Mehmet Canbolat ayrıca, Avrupa Türkleri'nin oy hakkının anayasal bir hak olduğunu söyledi ve DSP'nin yeni dönemde bu konunun peşini bırakmayacağını belirtti. Mehmet Canbolat'ın verdiği bilgiye göre, DSP, bu yıl içinde Almanya merkezli olmak üzere, farklı bir örgütlenme modeli geliştirecek ve Avrupa ülkelerinde yaşayan DSP'lileri bir iletişim ağı çerçevesinde bir araya getirecek. Bu örgütlenmeye ilgi duyanların 0172-6083525 numaralı telefonda irtibat kurması ve ayrıntılar hakkında bilgi edinmesi gere-



kiyor. Ankara'daki kurultayın ardından Genel Başkan Zeki Sezer ve Parti Meclisi üyeleriyle birlikte Anıtkabir'de Ata'nın huzuruna çıkan (üstteki büyük resim) Mehmet Canbolat, geçtiğimiz yılın Kasım ayında yitirdiğimiz DSP Onursal Başkanı Bülent Ecevit'in Devlet Mezarlığı'nda bulunan kabrine de gitti ve mezarına çiçek bıraktı. (yanda)



Bireysel iflaslar artıyor

Federal Adalet Bakanı Brigitte Zypries'in açıklamasına göre, Almanya'da 2007 yılının ilk 5 ayında kayda geçen bireysel iflas sayısı 9 bin ile rekor kırıldı. Kişilerin hızla artan tüketim alışkanlığı ve ekonomik krizle başgösteren gelir azalması bireylerin ödeme gücünü azaltıyor ve şahıslar çareyi "şahsi iflas" başvurusu vermekte buluyor. Adalet Bakanı Zypries, bu gerçeği gözönünde tutarak, yasalarda reform yapılması gerektiğini söylüyor. Yapılan araştırmalara göre, iflasını ilan eden kişinin mahkemesinin sonuçlanabilmesi çok zaman alıyor. Çünkü mahkeme giderleri de kendisinden isteniyor. Bu dava sürecinin kısaltılması için değişiklik şart oluyor. Yeni yasa kolaylık getirecek. Yani yasanın geçmesi halinde, iflasını isteyen bireylerin borçlu olduğu kişi-kurum ve kuruluşlara 6 yıl boyunca gücünün yettiği kadar ödeme yaparsa, geri kalan borçları süre sonunda silinmiş olacak.

Langen'de şenlik var

Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehrinde Yabancılar Meclisi'nin öncülük ettiği Uluslararası Şölen, bu sene 9 Eylül Pazar günü yapılacak. Edinilen bilgilere göre, saat 15-21 arasında gerçekleşecek bu uluslararası şenlikte, farklı kültürlerden dans ve müzik grupları sahne alacak. Girişin ücretsiz olduğu bu kapsamlı etkinlikte, sahne gösterilerinin yanı sıra, farklı uluslardan yemekler de ikram edilecek. Adres: „Stadthalle - Langen Südlcherringstr. 80“



Erfolg auf dem Arbeitsmarkt – Weiterbildung

Weiterbildungsbörse für Migrantinnen und Migranten
Frankfurter Bildungsträger präsentieren ihre Angebote

24. September 2007

Handwerkskammer Rhein-Main, Kettenhofweg 14 – 16
Frankfurt (U-Bahn Haltestelle Alte Oper)

18.00 Uhr Informationsbörse

19.30 Uhr Podiumsgespräch „Wird migrantenspezifische Weiterbildung benötigt?“



VICTORIA

Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe

- ▼ İŞVERENLER
- ▼ GİRİŞİMCİLER
- ▼ SERBEST MESLEK SAHIPLERİ
- ▼ ÇALIŞANLAR
- ▼ Dükkan, Büro, İşyeri sahipleri

SIZE
SESLENİYORUZ

14 yıllık tecrübemizle
yine yanınızdayız.
Az ödeyip, gerektiği
boyutta sigortalanır-
ken riskinizi önemli
ölçüde azaltacağız.

Victoria
Versicherung AG

Generalagentur

GAZİ GÜLEÇ

Versicherungsfachmann BWV

Tel: 069 - 41 67 79

Cep: 0172 - 67 37 435

Faks: 069 - 40 80 60 77

e-posta:

gazi.gulec@victoria.de

- ✓ Geschäftsversicherung (Tüm imkanları yatırırsanız, risk ortadan kalkmaz)
- ✓ Krankenversicherung (Şahsi sağlığınız yerinde değilse, diğerleri hiç olmaz)
- ✓ Rentenversicherung (Geleceğinizi biz kurmak istiyoruz)
- ✓ Haftpflichtversicherung (Sorumluluk bizim işimiz)
- ✓ Rechtschutzversicherung (Avukat ve mahkeme masraflarını üstleniyoruz)
- ✓ Lebensversicherung (Geleceğinizin güvencesi demektir)
- ✓ Unfallversicherung (Kaza geliyorsa demez, Siz tedbirinizi önceden alınız)
- ✓ Hausrat/Wohngebäudeversicherung
- ✓ Autoversicherung+M
- ✓ Bausparen

www.karmez.com



Karmez GmbH „iyilerin en iyisi“ içinden
DLG gümüş madalya ile ödüllendirildi. 2006 da yine kalite ve hijyen için
12 ürünümüz de altın madalya kazandı.



The Original

The Original



Original
Döner Kebap



Natur
Döner Kebap



Vita
Döner Kebap



Iskender
Döner Kebap



Snack
Döner Kebap



Bursa
Döner Kebap



Dana / Hindi
Döner Kebap



Hindi / Tavuk
Döner Kebap



Hindi
Döner Kebap



Tavuk
Döner Kebap



Vita Tavuk
Döner Kebap



Hawaii
Döner Kebap

Karmez

GROUP